

舒爾茲會晤比荷首腦

轉乘軍機
飛抵西德

(美聯社西德·法蘭克福十二日電) 乘坐科威特航空公司被擊落的飛機，在德黑蘭被擄持當人質達六日之久的兩名美國人星期三乘坐美國空軍飛機從科威特飛抵西德。五十歲的科

[illegible]

在現時的三百八十七枚空軍中程飛機基礎上，繼續加飛飛艇，才有足夠的防禦無飛艇。事實是：蘇聯已經加佈架S型飛艇飛彈的計劃。照理說，只有北約總體表現出關心一致，是蘇聯軍美國飛艇的態度，蘇聯才有可能認真其裁減飛艇的計劃。胡佛又指出：我們所預料這次與蘇聯飛艇的談判，不重大的飛艇，但「會」可能提供給我們所希望獲得的飛艇，我們以樂觀的態度這次會談。」

這次會談，

二二日，美國一名高級官員稱：美國務卿布爾諾茲今日已前往布魯塞爾，和科特薩維尼比利時與英、法兩國領袖，進行部通航飛艇。該官員說：舒氏相信比利時如何，將會加強他下個月與蘇聯外長葛羅米柯商談蘇聯問題時力量。舒氏並說：蘇聯佔據大西洋公約組織各國的領袖，此中包括比利時首相馬斯登及荷蘭首相薛

一伊明，仍未採取任 的判機者調份和下一 同有效的措施。結束到 星期二仍然未曾公佈

連航公司已使巴士火車及渡輪暫停止 服務，以等待一項引起起議的徵稅案，該 法案會引起英蘭五蘇聯政府內部重分裝， 法官在兩小時的能行動，對大英政府， 公共運兵員使用者僅成有限度不便， 而且各地的情况有所差別，所以帶着政 治動機的發展，工會領袖，保來數天政

徵稅案引起
義運通輪船
交工癱瘓

【本報訊】義運通輪船公司，鐵路工人及巴士司機，因進行廿四小時罷工，前奏曲。他們均罷工，曾要求交持票加價及要案訂新合約。明天安家核工採取罷工行動，反對改革稅制。對於處理克羅斯政府財政

徵稅案引起

義運通輪船

交工癱瘓

[illegible]

令人難以理解。奧巴馬對記者稱：「奧巴馬是虛假的事實，就像戴安娜二前往洛杉磯入學的學校是英國一樣，爲盲人而設的橋多麼虛假。」

白蘭斯頓閣秘書皮克家受託。他解釋說：「美對伊開的態度及行動，將會根據它的實際大小，激發我們對它的義務及責任。在對此事中，外間與角色之浮沈，亦例與

在這裏的生線性上出版。這是美國通用汽車公司和本田汽車公司這兩家有志願於在美國生產汽車製作的成果。他們這個行動則是受到通用車公司的競爭者福特和佳士克的聲援。

困難的問題，我們正在「已自總統接見切爾斯會」

(美聯社華盛頓十二日電)美國退出聯合國問題，科學與文化組織的結尾日期已迫近。然而，美國總統列根可能謀求再延一週，籌劃全國總罷工的機會。一份機密、內部工作文件提議，向該項各項預算的削減，經已獲得初步同意，並於上週享交同僚，更面有一行項目是建議到一九八八年便一結。

東亞國對糧食和農產組織所承擔的義務。這一職分還

美削減開支為理由
考慮退出糧農組織

繼宣佈退出教科文組織之後

組建了一個發展的道路障礙。這一基金會是一個保守派研究組織，曾經在反對聯合國教育、科學及文化組織的運動上，非常活躍。列根政府去年十一月宣佈政府將在今年年底退出教科文組織之前，一個建議金會也已被建立。但該建議會將繼續負責糧食和農產組織與世界銀行、世界衛生組織、世界勞工組織、世界婦女案，已經交由員在進行研究報告各必須原封供指。

稅費糾紛
有成日

美每年可節省四千八百萬元

然而該會
可能在此項
預算中

百四十四人。列曼政府和國會曾提出一項組織
住的工作，對於上述建議大表懷疑，這一組織
是在輕費機構正在輕費機構中相當重要的一
色的時候提出的。美國政府的，不過會一直很早
批評論國會輕費機構的，不過會一直很早
時，傳統基金會一發表一項研究報告，說輕費
規定，退出國會要有兩年時間的預先通知。

招請大廈管理

上連職位應徵者須年六十以下，體健端正，無不良嗜好，並有辦事記錄，日夜輪班。員工試用後，另有班級，年終待遇，住家醫藥保險等福利，有意者請親至德輔道中附半身近照。英皇里十八號宏福樓二〇九室安發有限公司收。電話五一六八四三。曾先生接洽。

花樣年華
好青春，
何必吸毒
誤前程！

六合彩

第 99/84 期中獎號碼

6 13 21 27 31 36 + 35

頭獎派彩

\$ 394,153

香港獎金管理局

■ 下次攞珠日期 十二月十四日
星期五 下午六時五十分

■ 請於當日 下午六時前
在各馬會場外投注處
或攞珠前一日下午八時前
以電話投注戶口投注

■ 查詢開彩結果
請電 5-7587

金多寶彩池已累積至

揚之光，鷗洋伉儷畫展誌慶

宣揚國萃

名振中外

泰國陶松齋
黃春麗賀

曾春朝

禪居老人相命卜易遷居

精究佛學般若維摩大珠黃蘗圭峰博山關聖壇經傳燈
指掌經參禪心要指示眞修善於書法楷行隸草用簪中鋒
五指齊力所錄實情惠臨參觀便了

佛學菩提研究精舍

一期一休息期一至五會相命期六以便眾君來則各項事情分文不受晚上
將至九時滿上誦經期日開書法席理席揮毫解明書法要領用筆方針。
慈航恩待道一八號建造商會大廈十四樓電話133大馬路前不設招
徠東方戲院後便會時間一至四時電話五二七五二五六

旺鋪

6C: 748呎
售 \$96萬

- 只餘 1 間
- 欲購從速
- 勿失良機

國生地產有限公司
地址 229 號周生生大廈 3 字樓
電話: 3-7210111

公

揚之光，鷗洋伉儷畫展誌慶

宣揚國萃

名振中外

泰國陶松齋
黃春麗賀

曾春朝

禪居老人相命卜易遷居

精究佛學般若維摩大珠黃蘗圭峰博山關聖壇經傳燈
指掌經參禪心要指示眞修善於書法楷行隸草用簫中鋒
五指齊力所錄實情惠臨參觀便了

佛學菩提研究精舍

一期一休假期一至五各相命期六日以便眾君來則各項事情公文不受晚上
將至九時滿上進諸經期日開書法席理席揮毫解明書法要領用筆方針。
慈航恩待道一八號建造商會大廈十四樓電話133大馬路前不設招
徠東方戲院後便會時間一至五時電話五二七五二五六

旺鋪

6C: 748呎
售 \$96萬

- 只餘 1 間
- 欲購從速
- 勿失良機

國生地產有限公司
地址 229 號周生生大廈 3 字樓
電話: 3-7210111

公

監察院國防委會王澍霖說

荷蘭承造潛艇 可如期運台

荷蘭政府支持解決承建商困難 應吳學謙邀請荷外長訪問北京

【中央社台北二十日電】監察院國防委員會委員長王澍霖，昨在國防委員會會議中，報告關於荷蘭承造潛艇一事，並稱：該項潛艇，可如期運台。

王委員長報告稱：荷蘭政府，對於承造潛艇一事，極為重視，並已決定，由該國政府，直接與我國政府，接洽解決。該項潛艇，係由荷蘭政府，向荷蘭政府，承造之潛艇，其數量，約為十餘艘，其噸位，約為一千餘噸，其性能，極為優良，且其構造，極為簡單，易於操作，且其構造，極為簡單，易於操作，且其構造，極為簡單，易於操作。

過去撥款進行基建 事實證明效益不大

由明年起全部改為貸款必須償還

【中央社訊】財政部，昨在行政院會議中，報告關於過去撥款進行基建一事，並稱：事實證明，效益不大，由明年起，全部改為貸款，必須償還。

財政部報告稱：過去幾年來，政府對於基建，曾撥款甚巨，但事實證明，其效益，並不大，且其構造，極為簡單，易於操作，且其構造，極為簡單，易於操作，且其構造，極為簡單，易於操作。

經濟特區貨幣混亂 谷牧表示另發新幣

草擬特區銀行法特許銀行發行

【中央社訊】谷牧，昨在行政院會議中，報告關於經濟特區貨幣混亂一事，並稱：將另發新幣，草擬特區銀行法，特許銀行發行。

谷牧報告稱：經濟特區，貨幣混亂，已嚴重影響到特區之經濟發展，故政府決定，另發新幣，以資統一。並草擬特區銀行法，特許銀行發行。

美蘇談判裁軍前夕的東歐與西歐

【中央社訊】美蘇談判裁軍前夕，東歐與西歐之局勢，正處於微妙之狀態。美蘇雙方，正就裁軍問題，進行激烈之談判。東歐方面，蘇聯正加強其對東歐之控制，而西歐方面，美國則正加強其對西歐之援助。



美國著名影星(左)與(右)兩位影星，在華盛頓舉行記者會，談論其最近之演出。

雙方同意加強合作 有助促進互相了解

日蘇舉行經濟會議 宮本與契爾年科談防核戰爭

【路透社東京二十日電】日蘇兩國，昨日在東京，舉行經濟會議，雙方同意加強合作，以促進互相了解。會議中，日方代表宮本，與蘇方代表契爾年科，就防核戰爭問題，進行了廣泛之交換意見。

新加坡廿二日大選 人民行動黨提 七九名候選人

【中央社新加坡二十日電】新加坡，將於本月二十二日，舉行大選。人民行動黨，已正式提出七十九名候選人，參加此次大選。

西歐市場美元板升 人人觀望交投疏落

【路透社倫敦二十日電】西歐市場，昨日美元板升，人人觀望，交投疏落。市場上，投資者正密切關注美元之走勢，並觀望美國政府之政策。

比國各地六次爆炸 破壞北約軍用油庫

【路透社布魯塞爾二十日電】比利時，昨日發生六次爆炸，破壞了北約軍用油庫。據報，爆炸發生在布魯塞爾附近，造成嚴重之財產損失。

倫敦地鐵發生撞車 司機慘死六人受傷

【路透社倫敦二十日電】倫敦，昨日發生一起地鐵撞車事故，造成司機慘死，六人受傷。事故發生在倫敦市中心，一列地鐵列車，與另一列地鐵列車相撞。

日本與香港 關係日益密切

【中央社訊】日本與香港之關係，正日益密切。日本政府，正加強對香港之經濟援助，並與香港政府，就各項問題，進行廣泛之交換意見。

世界展望 許家屯社長有分寸

【中央社訊】世界展望，許家屯社長，對當前之局勢，表示有分寸。許社長認為，當前之局勢，正處於微妙之狀態，各方應保持冷靜，並通過對話，解決問題。

澳門政府無意限制 大陸輸入熟練工人

【本報訊】澳門政府，昨日表示，無意限制大陸輸入熟練工人。澳門政府認為，熟練工人之輸入，對澳門之經濟發展，有積極之影響。

西歐市場美元板升 人人觀望交投疏落

【路透社倫敦二十日電】西歐市場，昨日美元板升，人人觀望，交投疏落。市場上，投資者正密切關注美元之走勢，並觀望美國政府之政策。

比國各地六次爆炸 破壞北約軍用油庫

【路透社布魯塞爾二十日電】比利時，昨日發生六次爆炸，破壞了北約軍用油庫。據報，爆炸發生在布魯塞爾附近，造成嚴重之財產損失。

倫敦地鐵發生撞車 司機慘死六人受傷

【路透社倫敦二十日電】倫敦，昨日發生一起地鐵撞車事故，造成司機慘死，六人受傷。事故發生在倫敦市中心，一列地鐵列車，與另一列地鐵列車相撞。

日本與香港 關係日益密切

【中央社訊】日本與香港之關係，正日益密切。日本政府，正加強對香港之經濟援助，並與香港政府，就各項問題，進行廣泛之交換意見。

世界展望 許家屯社長有分寸

【中央社訊】世界展望，許家屯社長，對當前之局勢，表示有分寸。許社長認為，當前之局勢，正處於微妙之狀態，各方應保持冷靜，並通過對話，解決問題。

世界展望 許家屯社長有分寸

【中央社訊】世界展望，許家屯社長，對當前之局勢，表示有分寸。許社長認為，當前之局勢，正處於微妙之狀態，各方應保持冷靜，並通過對話，解決問題。

世界展望 許家屯社長有分寸

【中央社訊】世界展望，許家屯社長，對當前之局勢，表示有分寸。許社長認為，當前之局勢，正處於微妙之狀態，各方應保持冷靜，並通過對話，解決問題。

前南越軍人藏彈械
企圖推翻越共政權

先進行破壞活動擾亂經濟市場

（法新社胡志明市十二日電）此間交通消息人士透露：一宗重大間諜案今日在此間開庭。主犯是被判廿年徒刑南人陰謀推翻越南共產政權的松岸，但是，此案牽連到美國、中國、大英和泰國。

中共泰國涉及

情報破壞活動 美以財政援助

同時，日本共匪運動顧問日石與國十人，而該廿名被告則是其中的一部份。說話稱：在該批人物當中，有許多是前

專市義員掌國醫主

導致醫生集體罷診

一批高層印籍科學員巴巴掌摑一名醫
致力尋求中和氣化
引致最少二百名醫

有約州外噶存於農
地地下儲藏庫內，他
美商聯合化學公司的
商討。

中共襲越蘇未作表態

說，越南方希希在
河內的外交部中，積
極態度。

失美南市土兵等
理問題，最近越方
，特別是越南南方

牽制中蘇共接近

越已使用美國牌

的方法，這利於
的。美商聯合化學公司的
商討。

有約州外噶存於農
地地下儲藏庫內，他
美商聯合化學公司的
商討。

中共襲越蘇未作表態

說，越南方希希在
河內的外交部中，積
極態度。

失美南市土兵等
理問題，最近越方
，特別是越南南方

(時事社廿二日電)據此間外交界人士表示：越南為了制止圖謀蘇聯南下之計劃，並進行抵抗起見，

南而改對中國大國的關係。自日以來，雖然中國共軍施砲擊的突發。

戰後處理問題，作為美越關係，

合

泰新軍演習

士滿約一百輛
即將進佔汶萊
全部彈藥是月
道順意中
人土滿約一百輛

附贈全市中小學
全部彈藥是月

謂：尙未有計劃疏
夫，作爲蘇聯要

某處總兵官，傳聞即文告中稱：「天恩下，最少獲二天恩」，方開始進行。中藏及美越國史上具有更重大的意義，因此可使美中越國的極權發生緩步的變化。

事訓練使與時，突然發覺其爆炸，死六人。當時正有十六名人民由普民接受基金，名自訓練兵校的校官，死者包括一名自訓練兵校的校官，省均送往沙那空省立醫院治療。

成行的訪華，推
月。曼谷的蘇聯

海山抗災變

（路邊社印即印帖）從車上，餐飯及衣服，佈施。又說：屋於小市之寓所，別小市與博泊，引故俾祖（前謂）

談屍橫遍野慘

（路邊社印即印帖）從車上，餐飯及衣服，佈施。又說：屋於小市之寓所，別小市與博泊，引故俾祖（前謂）

兩生還二人情況未

日外核生

十七只，還有三只在坑內，預定今晚七
以運出。他表示，下落不明的三人，據

兩人在二片道大落斃，男人可能在煤
台，將再加派五十二人入坑極極搶救。
台北縣長張岳生強調，救護工作將持續
至最後一人找到時止。

鐵路稽查麥根尼說，
發生車禍時情勢的混亂，
他連車站上時，他
就趕到車站上班時，他
不能拖著一個生還者，
此，日本的稅

[illegible]

本港新聞

故障又發生影響服務六小時
昨晚恢復正常 電車 火車

大陸貨卡勾倒電纜影響上綫電力
火車班次受阻旺角站搭客擠塞苦候

「特約記者」列夫·拉甫倫科，卡勿尼德羅爾與伊萬諾夫的九瓦達發電廠氣化系統，經過六小時搶修已於昨凌晨五時修復，恢復雙線輸電行車。

九瓦達發電廠對於事件發生後發出公佈，「昨晚約十一時，當一列貨車又從九瓦達紅鐵場駛至阿文因一段鐵路時，那段路線上架空電纜受到損毀，以致該九龍車站及往角牛站上行線的電力供應中斷。」

提供指出車禍，最慘重傷者，是司機。他受傷甚重，送醫院救治，但情況危殆，恐難倖存。

車上另有兩名乘客，幸無大礙，經醫院檢查證實的負傷車手，則受輕微擦傷，並有骨折，但並無生命危險。

車上之用，但受害者均獲救脫險，而氣缸之氣孔亦未受損壞，沒有漏氣的跡象，空氣亦無外洩的話，手脚亦無燙傷或灼氣等因吉事故。

此處第一級反應限制電壓，主供電局被證證明，其對電網的緊急車之負責，經檢閱及問詢均屬滿意。

[illegible]

香港經濟代表團訪日本四天後

昨晚深夜返抵香港

【特訊】港督尤德，日本訪問四日後，將昨日下午抵港，與香港總督府上佐薩蘭同香港經濟代表團的四位成員，在尤德的一架飛機對面，包圍首相中曾根康弘。

記者表示，他們先後與日本多位閣員官員會晤，包括首相中曾根康弘。

尤德於昨日下午一時，由東京乘火車返抵香港，影響到九龍及旺角服務受車軌行車六小時。圖示：(上)倒塌電纜的卡，(下)火車服務受車軌延長時間，站內出現機車人龍。(本報記者攝)

圖示註明：商標及專利等法例特別感興。該圖是由華總商會一位代表陪同作此問。

全港有六成車輛 剎掣系統有毛病

毀了，無從偵察，彈車之軌，既經
發現，手腳之零件俱有痕跡，若
推測所得，促成今次意外，是因
停泊在斜路，有可能肇事較慢
兩批學生講數開片一死兩傷

截查，有六成車牌，是發覺車牌有問題，多名目
之情況，為嚴重，巴次之，亦會拘捕，當檢獲一
刻去，因為得其所而另外條件，險車人員暗中在等件
同被之，但及後再檢驗另一架車上，竟然可以發覺有
同被之，由於並無法律例制，他們這樣做法並無違法
嚴人認為最好能做到每一架車，每一架險車一次。

十名學生被控謀殺

[illegible]

搭棚竹凌空墮
擊傷金經老翁

[illegible]

夜總會開幕前火警 警方拘捕涉嫌男子

[illegible]

事件發生於昨日凌晨三時十二分，夜總會的人口處突然起火，夜發生火警的夜，位於尖沙咀科蘭十四號，佔地六萬

[illegible]

楊之光 鷗洋作品展

集古齋主辦 歡迎參觀：地址：中環雲咸街一號南華大廈一樓

歌影視紅星 麥潔文

24, 25, 31, 晚及元旦夜四場

演出時間

12月24日 9:30PM - 12月25日 10:30PM
 12月31日 9:30PM - 1月1日 10:30PM

特別嘉賓

溫兆麟 顧靜武
 (12月24, 25日) (12月31, 元旦日)

歐洲紅星美女歌舞團





24 平安夜 **31** 大除夕

原卓鮑翅席 \$2,800.00

足十四位用 連入樓費

奉送法國大號香檳 精美禮包

*另備豐富大餐每位 \$250

25 聖誕夜 **1** 元旦夜

原卓生翅席 \$2,400.00

足十四位用 連入樓費

奉送法國大號香檳 精美禮包

*另備豐富大餐每位 \$200





海城的光輝

照耀出聖誕的歡樂及新年的喜悅

海城夜總會 "聖誕新年嘉年華晚會"

聖誕前夕 特設兩場精英表演,分別由甄妮於十時三十分及陳潔靈於一時十五分演出

每位港幣\$380。(另加一小瓶)

另設特級豪華席,每席港幣\$6,000。(另加一小瓶)

聖誕夜: 超級巨星甄妮為你演唱

每位港幣\$330。(另加一小瓶)

大除夕: 為你安排兩場精英表演分別由甄妮於十時三十分及蕭振業於一時十五分演出

每位港幣\$380。(另加一小瓶)

另設特級豪華席,每席港幣\$6,000。(另加一小瓶)

元旦夜: 天皇巨星甄妮為你演唱

每位港幣\$330。(另加一小瓶)

- 精彩的歌舞表演,豪華而美味的晚餐及由CHRIS BABIDA領銜海城大樂隊為你演奏醉人的音樂必定給你聖誕及新年的歡樂。
- 贈送法國香檳及節日禮品。

海景酒廊 節目餐舞會

名歌星李龍基演唱助慶

在欣賞那充滿了節目繽紛的維多利亞港夜景之餘,在醇美的美酒和奔放的現場音樂使你美妙的舞姿更加開揚。

聖誕前夕及大除夕每位港幣\$160。(另加一小瓶)

(八時至十時供應豐富晚餐,奉送飲品一杯)

* 為了更充實節日氣氛,每晚蒞臨的嘉賓都可獲贈節日禮品*

海城大酒樓夜總會

九龍尖沙咀新世界中心三樓,查詢電話: 3-699688 內線143,149

海城西餐廳 海城龍蝦餐廳

聯合精選節日大餐

聖誕前夕及大除夕

每位港幣\$90。(另加一小瓶)

聖誕日及元旦日兒童大餐

由正午十二時至晚上十時

海城龍蝦餐廳、海城西餐廳聯合舉辦

兒童聖誕及新年大餐

每位特價港幣\$50。(另加一小瓶)

NEW YORK NEW YORK DISCOCLUB

節日狂歡舞會

一個以紐約市作藍本的 New York New York Disco
一個令你流連忘返的好去處，你能夠不在這段歡樂的假日
中與我們幾位頂尖兒的唱片騎師作整夕狂歡嗎？

聖誕前夕及大除夕 每位港幣 \$110. (另加一小賬)
(奉送兩杯飲品及香檳一杯)

聖誕夜 元旦夜 每位港幣 \$70. (另加一小賬)
(奉送兩杯飲品)



歡樂巨星：葉振棠 活力巨星：陳潔靈

海城園林廳

節日特選園林西式自助餐舞會

的香檳杯應有盡有，充滿節奏感的跳舞舞樂再加上
的自助晚餐就相等於節日的歡樂。

前夕及大除夕 每位港幣 \$100. (另加一小賬)

海城北京大飯店

聖誕前夕及大除夕

為慶祝聖誕及新年，特別推出特價聯歡席
每席港幣一千三百八十元 (另加一小賬)
每席奉送白餐酒壹枝、汽水十二杯、茶芥全免。



餐券 由一九八四年十二月一日起發售

警 子

工人廠外靜坐 要求領遣散費

【特訊】觀塘一間膠公司，一百三十多工人，因遭資方解僱員工，因不滿遣散費及補償費，不到道散散及補償費，昨日聚集在公司門外靜坐。

這一百三十多名員工，屬公司生部，二即公司因業務問題，以解僱。自名員工向公司領取不到補償費。

據公司發言人表示，公司方面將解僱員工，新金牌，存放在勞工局，各員工可去領取。

遮打花園聖誕樹 週五亮燈放光明

聖誕樹高四米，乃由拉列斯提供，由加拿大人民贈送予香港居民。以一千個燈飾裝飾。由於聖誕像廣場正行發展工程，故此這棵樹將擺設於遮打花園內。

參與儀式者並有加拿大駐港領事官克及加拿大太平洋航空公司總經理及嘉信。聖誕樹由該公司裝運運送到港。

在儀式進行時，中國少年驚見兒童合唱團及演藝少年兒童音樂團將合

廠房招租

觀塘偉業街 135 號
美時第二工業大廈
低層面積 2730 呎
高層面積 4500 呎
有意請電 3-265125

本港新聞

首份空氣品質報告資料顯示
觀塘及銅鑼灣
空氣污染偏高

高水二硫化物是工業引致
可能危害老弱及幼年者健康

【本報訊】環境保護局昨日發表首份有關本港空氣品質的報告。報告指出，在觀塘及銅鑼灣兩區，空氣污染程度偏高，主要是由於工業活動所引致的二硫化物及二氧化硫等物質所致。報告指出，在觀塘及銅鑼灣兩區，空氣污染程度偏高，主要是由於工業活動所引致的二硫化物及二氧化硫等物質所致。報告指出，在觀塘及銅鑼灣兩區，空氣污染程度偏高，主要是由於工業活動所引致的二硫化物及二氧化硫等物質所致。

嚴重污染地區
應採取改善措施

【本報訊】環境保護局昨日發表首份有關本港空氣品質的報告。報告指出，在觀塘及銅鑼灣兩區，空氣污染程度偏高，主要是由於工業活動所引致的二硫化物及二氧化硫等物質所致。報告指出，在觀塘及銅鑼灣兩區，空氣污染程度偏高，主要是由於工業活動所引致的二硫化物及二氧化硫等物質所致。

日本玩具協會給予承認
港產玩具在日
榮獲安全標記

【本報訊】由日本玩具協會主辦的「一九八五年日本玩具安全標記」頒獎典禮，昨日在東京舉行。香港玩具協會代表團成員，昨日獲頒發該項安全標記，以表彰其在玩具安全方面的傑出貢獻。

何鴻燊任行政局議員
曹廣慶任立法局議員

【本報訊】政府昨日宣佈委任何鴻燊為行政局議員，並委任曹廣慶為立法局議員。此舉旨在加強政府與社會的聯繫，並提高政府的透明度。

別有大小色顏同不額面
字樣民除票新鈔

【本報訊】匯豐銀行昨日宣佈，將於明年年初發行一系列新鈔票。新鈔票將採用多種顏色及大小，以方便市民辨識，並提高鈔票的安全性。



大埔印鈔廠下月十日正式開幕
匯豐銀行明年年初
發行一系列新鈔票

【本報訊】匯豐銀行昨日宣佈，將於明年年初發行一系列新鈔票。新鈔票將採用多種顏色及大小，以方便市民辨識，並提高鈔票的安全性。

兩局議員勞資談判昨昨返港
表達最新民意

【本報訊】兩名立法局議員昨日返回香港，並向公眾表達其對勞資談判的最新看法。他們表示，勞資雙方應加強溝通，以達成共識。

黎敦義本月底退休
選擇在港長期定居

【本報訊】黎敦義昨日宣佈，將於本月底退休，並選擇在香港長期定居。他在政壇多年，為社會做出了重要貢獻。

新鈔票除民字樣
別有大小色顏同不額面

【本報訊】匯豐銀行昨日宣佈，將於明年年初發行一系列新鈔票。新鈔票將採用多種顏色及大小，以方便市民辨識，並提高鈔票的安全性。

約克英文小學暨幼稚園
YORK ENGLISH PRIMARY SCHOOL & KINDERGARTEN
招收八五年度幼稚園新生

英國文化協會
THE BRITISH COUNCIL
一九八五年春季
英語課程
學額有限·報名從速

國際高層建築會議昨舉行開幕
新建築條例將公佈
訂定高層安全標準

本港新聞

試辦半年成績令人滿意 警方社區聯絡網

明年初將全面檢討

【本報訊】警方社區聯絡網試辦半年，成績令人滿意。警方發言人表示，該網自一九八四年十二月成立以來，已收到良好效果。警方將在下月初對該網進行全面檢討，以決定是否全面推廣。

警方發言人指出，該網的成立，旨在加強警方與社區的聯繫，提高警民合作，共同打擊犯罪。目前，該網已在全港多個地區設立，包括沙田、九龍、新界及香港島。在試辦期間，警方已收到多宗社區人士的舉報，並成功破獲多宗案件。

發言人表示，警方將在下月初對該網進行全面檢討，以決定是否全面推廣。如果檢討結果良好，警方將考慮在全港範圍內推廣該網，以進一步加強社區治安。



警方社區聯絡網試辦半年，成績令人滿意。圖為沙田區聯絡網成員合照。

域多利獅子會 牙醫專為學童服務

【本報訊】域多利獅子會為配合政府推行「學童牙齒健康計劃」，特設牙醫專為學童服務。該會牙醫表示，他們將為學童提供免費的牙科檢查及治療，以確保學童的牙齒健康。

牙醫指出，學童的牙齒健康對其身體及心理發展至關重要。如果學童的牙齒出現問題，可能會影響其飲食、說話及自信心。因此，及早發現及治療學童的牙齒問題非常重要。

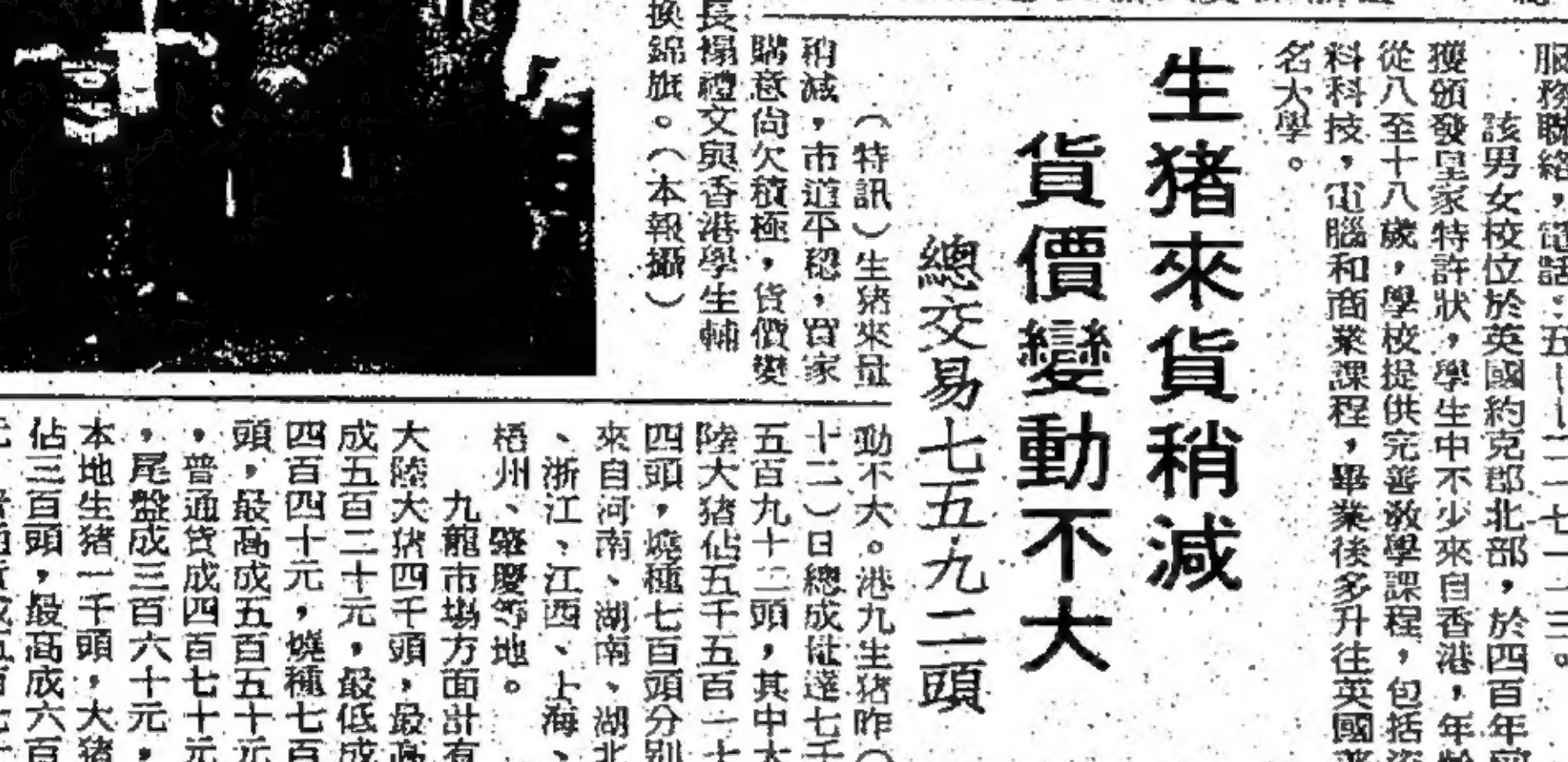
該會牙醫表示，他們將為學童提供全面的牙科服務，包括檢查、洗牙、補牙及拔牙等。如果學童有需要，他們還可提供牙科X光片及牙模。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



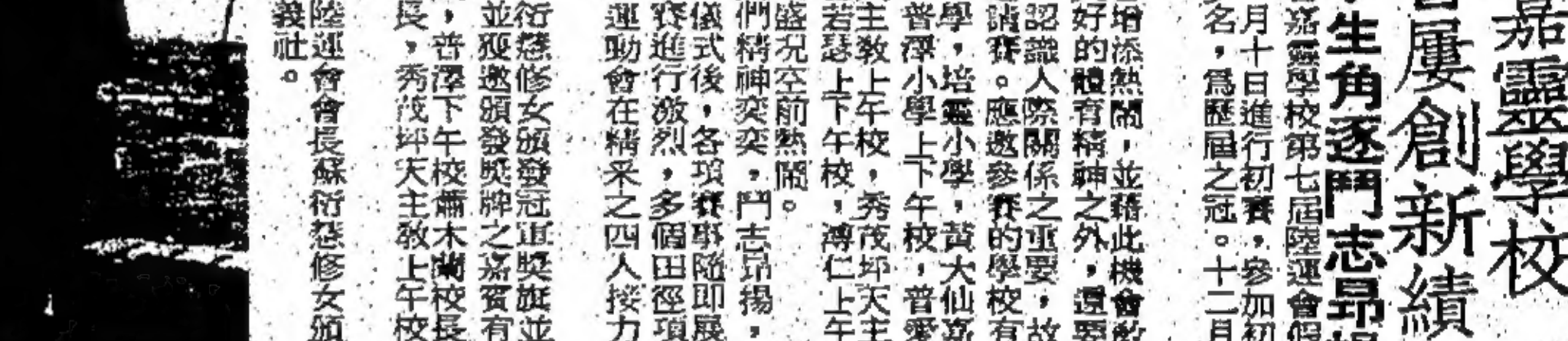
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



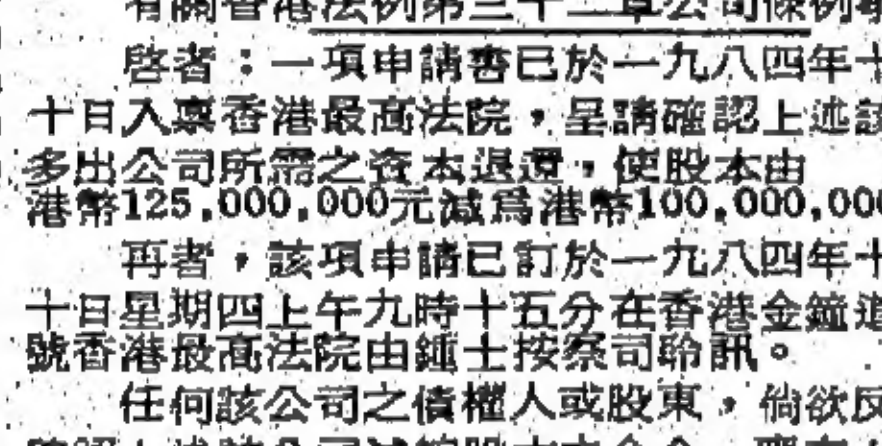
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



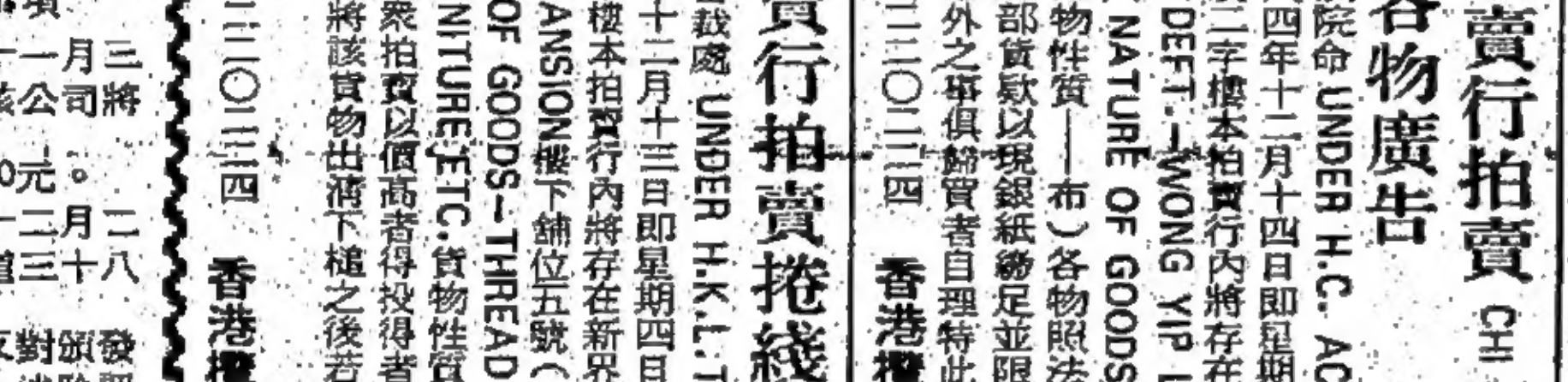
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



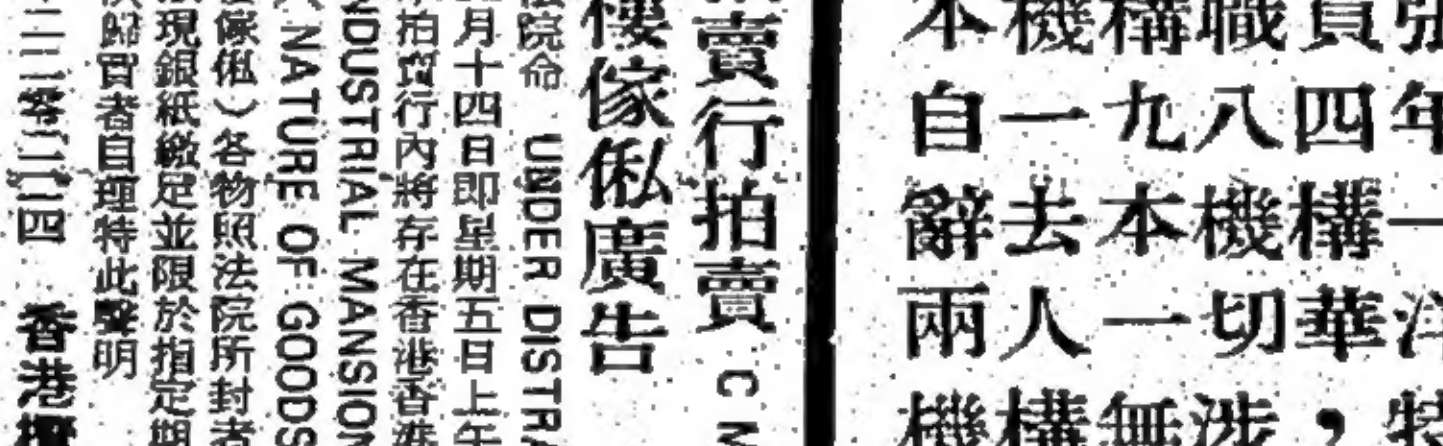
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



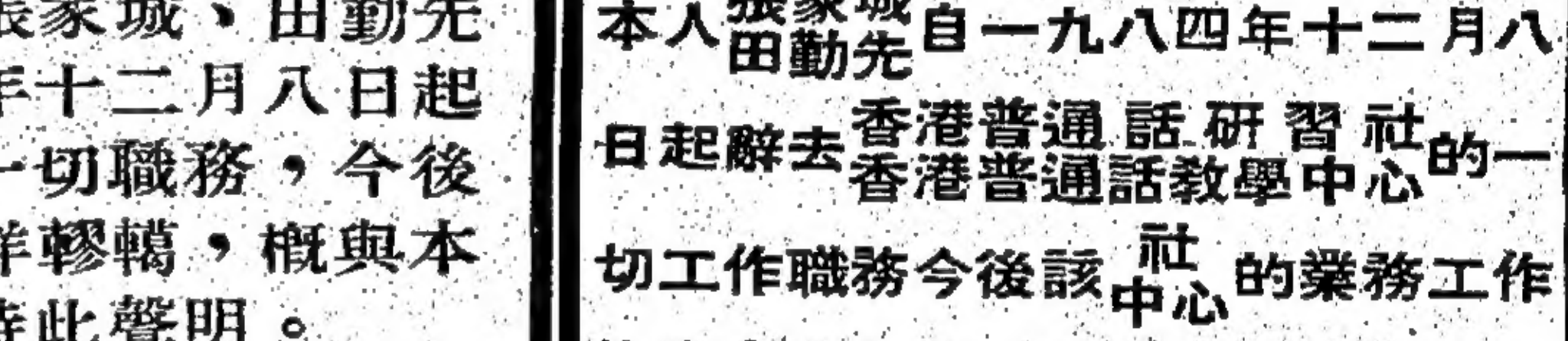
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



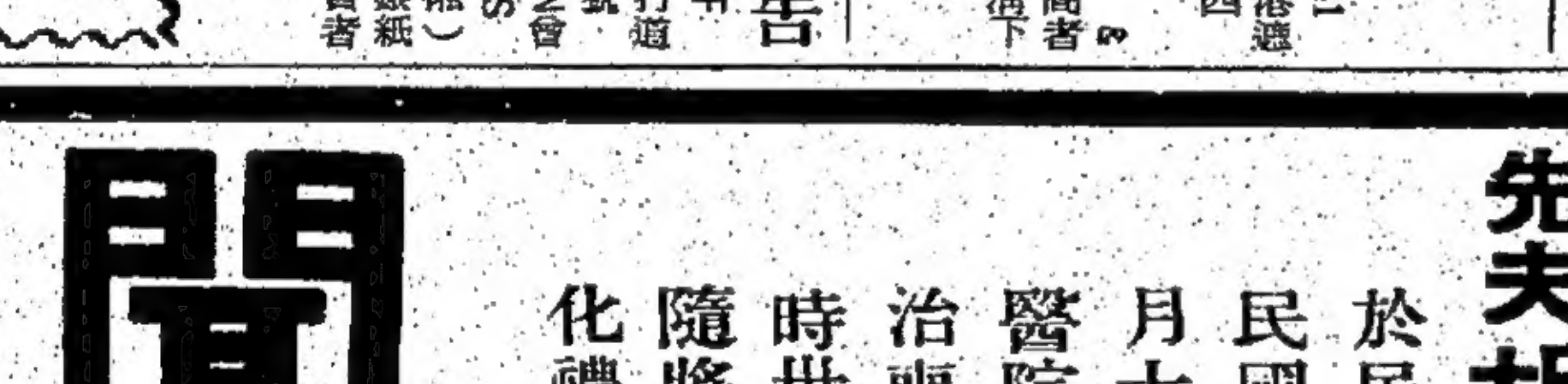
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



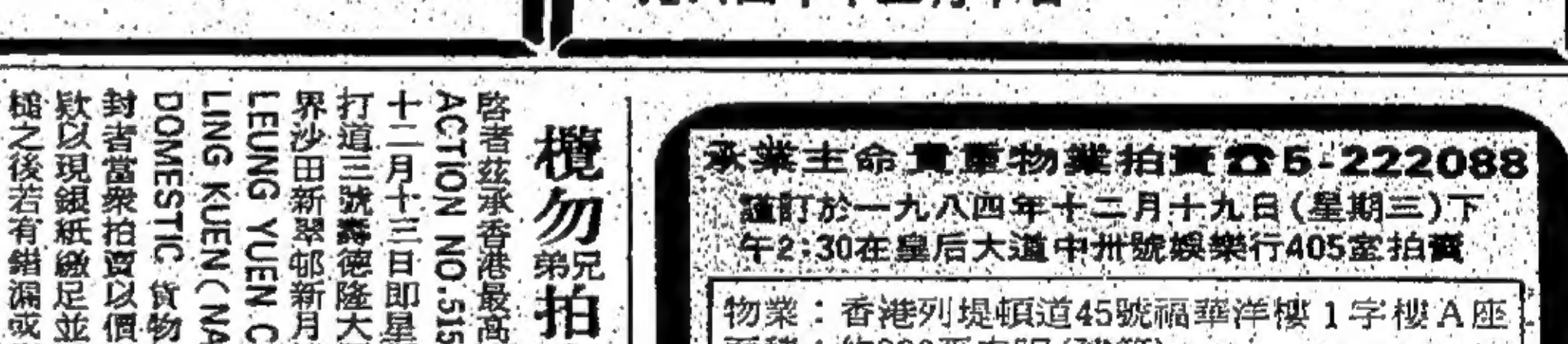
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



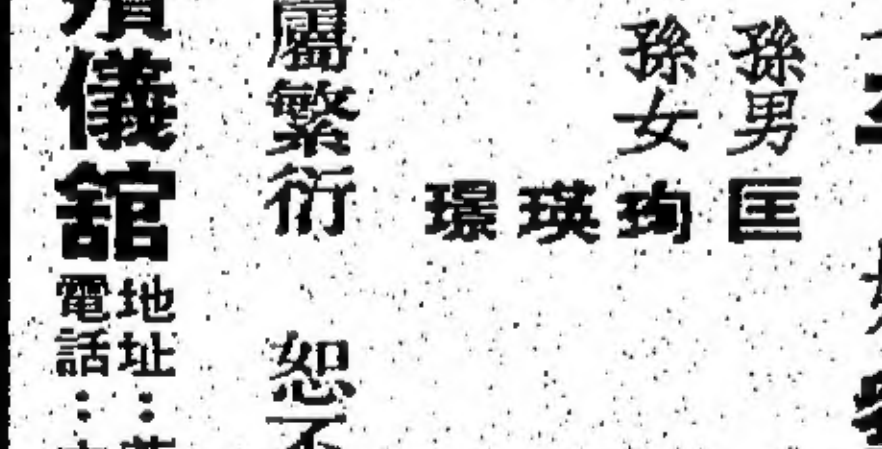
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



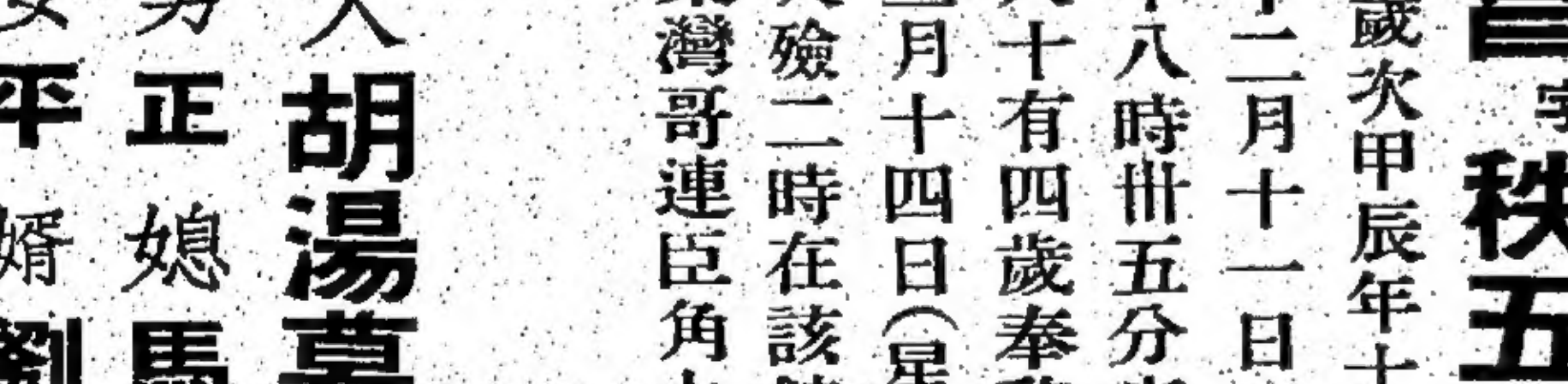
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



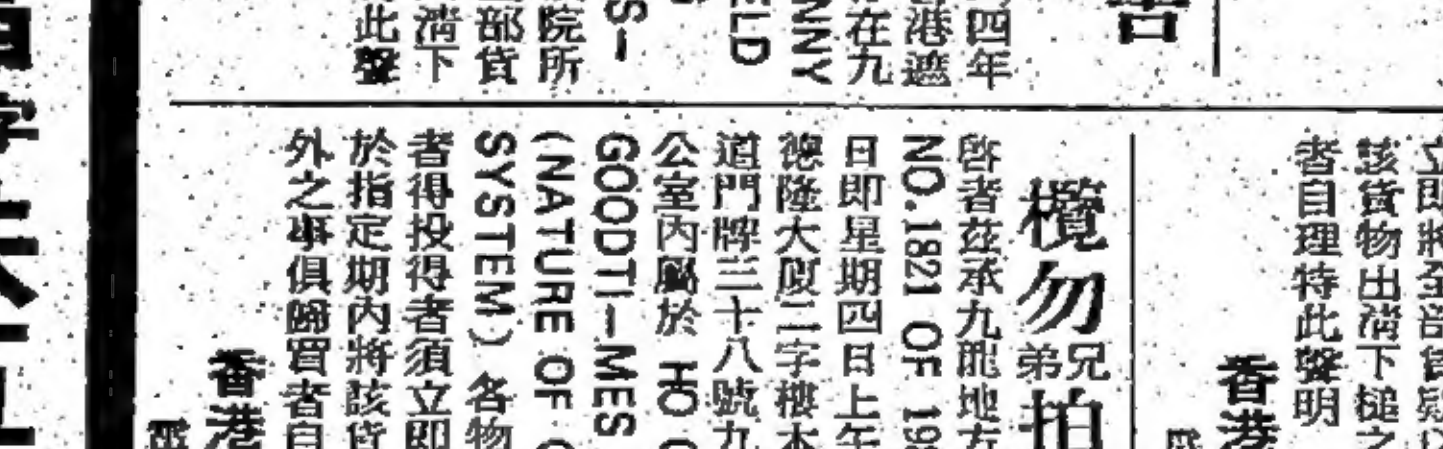
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



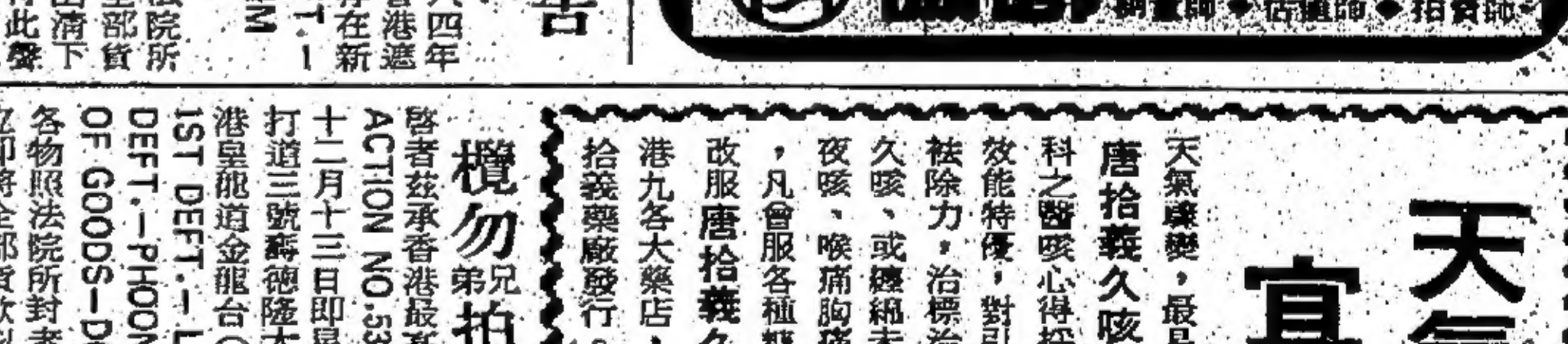
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



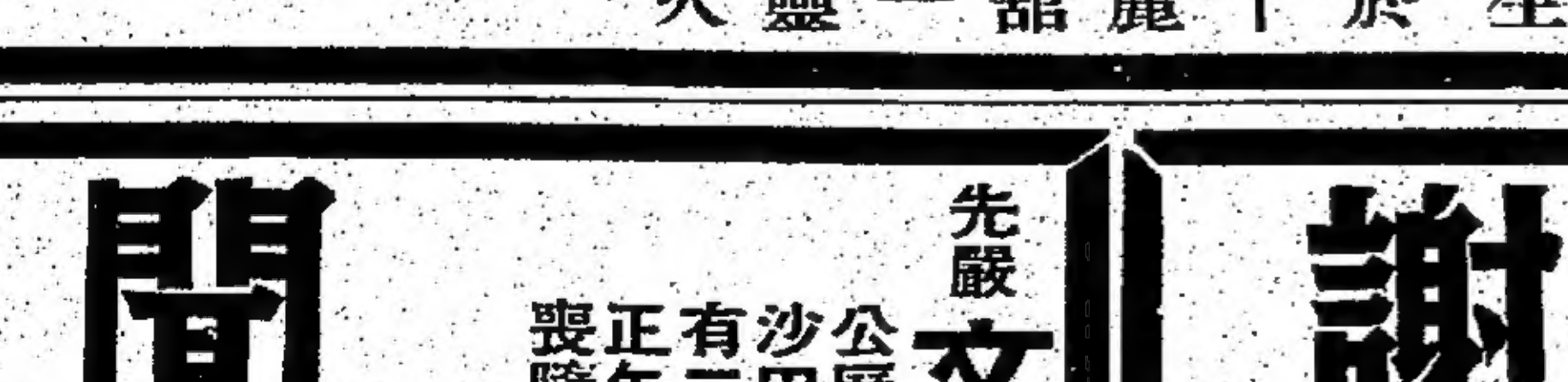
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



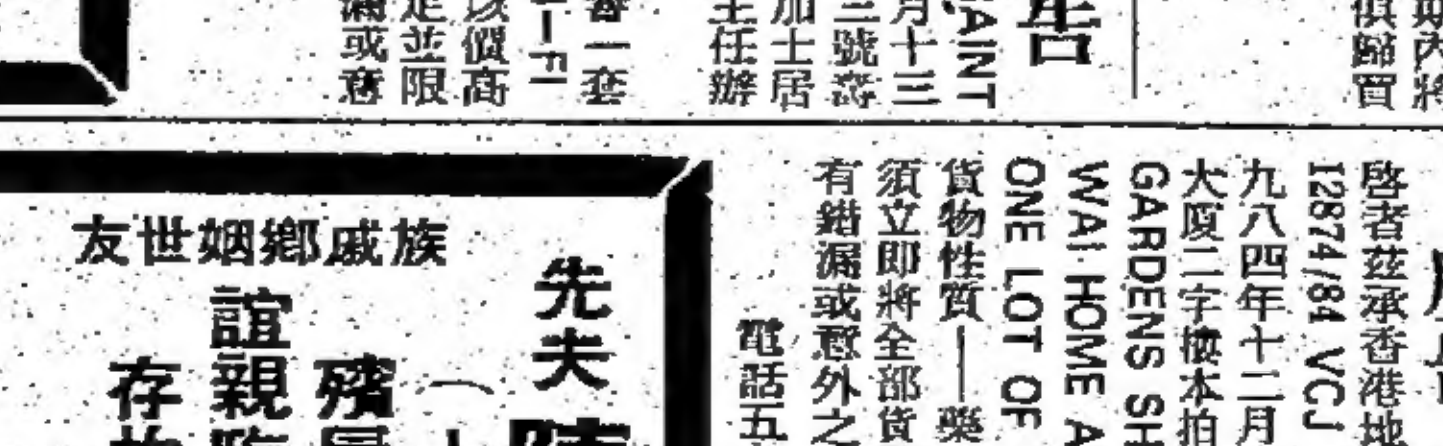
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



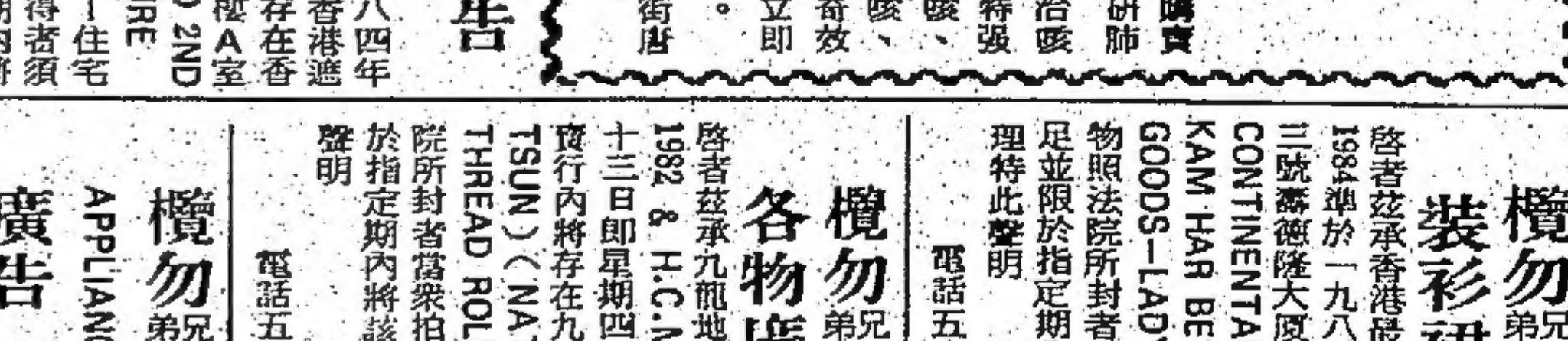
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



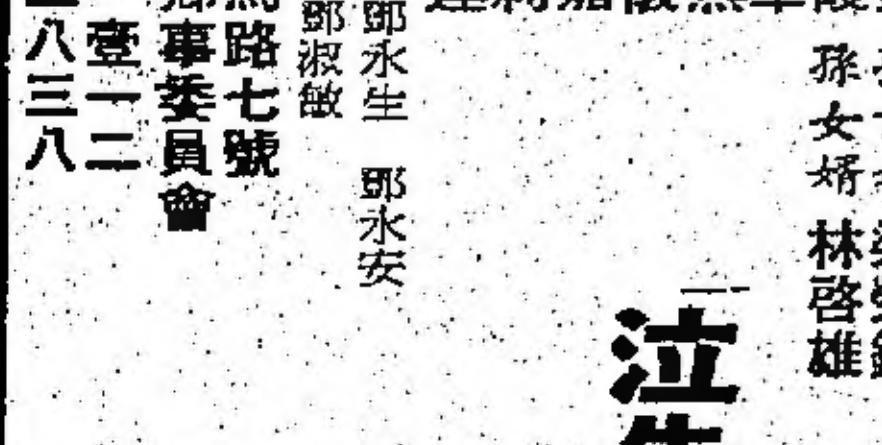
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



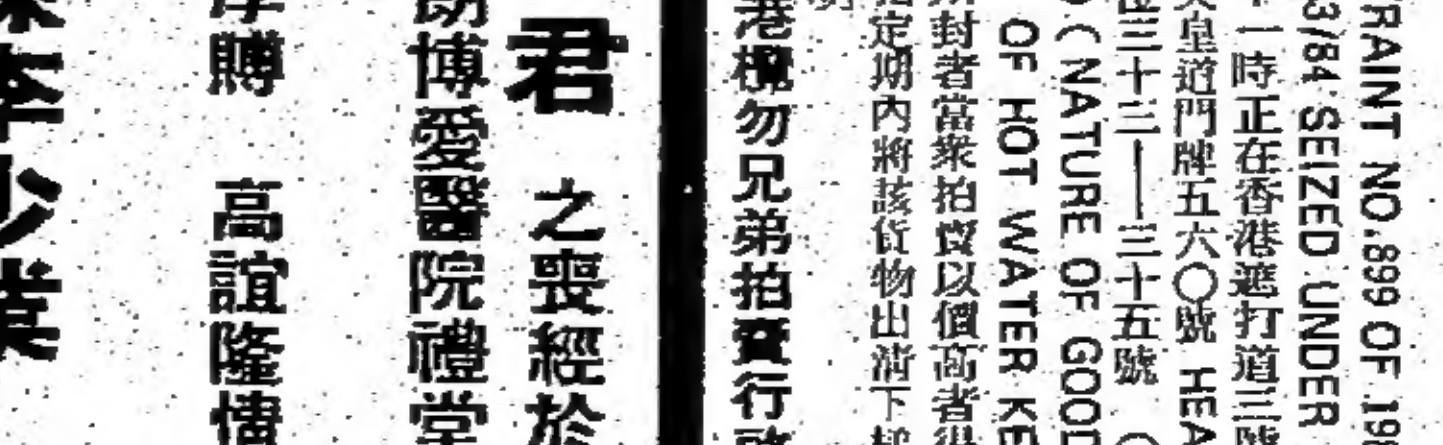
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



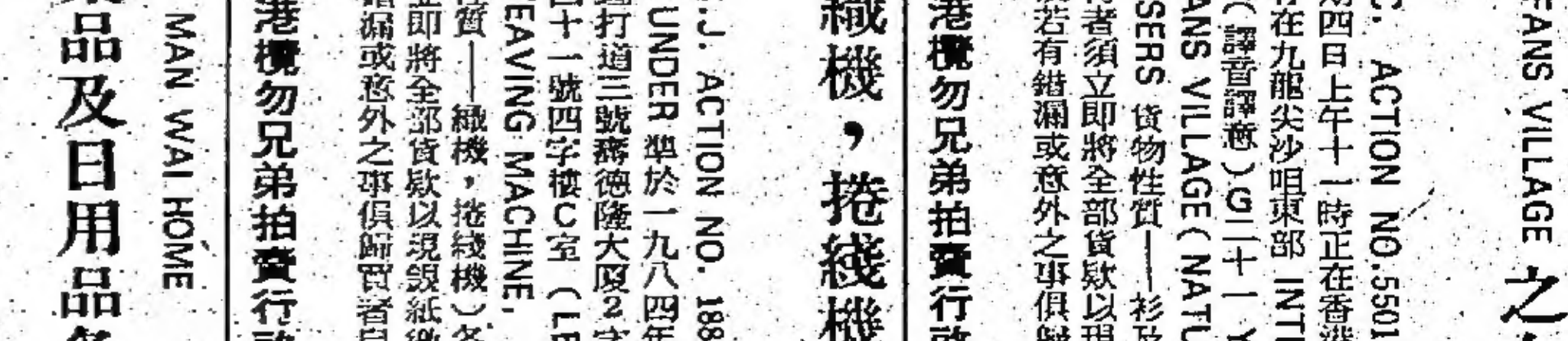
域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。



域多利獅子會牙醫專為學童服務。圖為該會牙醫與學童合照。

本港新聞

執行總監指出馬會明年停止捐助 家計會獲資助漸減 擬擴展服務添收入

【本報訊】香港家計會主席李卓人，昨（廿）日在該會週年大會中，指出該會明年將停止接受馬會資助，並擬擴展服務，以應付社會需要。

李卓人指出，家計會自一九八一年開始，每年接受馬會資助，共計一百五十萬元。但由於馬會明年將停止捐助，家計會必須自行籌措資金，以應付各項服務。

李卓人表示，家計會目前正積極籌措資金，並擬擴展服務，以應付社會需要。他指出，家計會目前正積極籌措資金，並擬擴展服務，以應付社會需要。

天氣未冷消費力弱 零售業復甦仍緩慢

【本報訊】雖然天氣未冷，但零售業復甦仍緩慢。據統計，今年一至十月的零售額，較去年同期增長百分之二點五。

零售業復甦仍緩慢，主要是由於消費力弱。雖然天氣未冷，但市民對冬季服裝的購買意願不高，導致零售額增長緩慢。

今年宵場營業期將延長至十月十號

【本報訊】今年宵場營業期將延長至十月十號。據悉，今年宵場營業期將延長至十月十號，以應付市民需求。

今年宵場營業期將延長至十月十號，主要是由於市民對宵場的需求增加。為了滿足市民的需求，宵場營業期將延長至十月十號。

昨晚賽馬結果與存寶派彩表

| 場次 | 第一 | 第二 | 第三 | 第四 | 第五 | 第六 | 存寶 |
|-----|----|----|----|----|----|----|--------|
| 第一場 | 三 | 五 | 四 | 二 | 一 | 六 | 一百一十七元 |
| 第二場 | 二 | 四 | 三 | 一 | 五 | 六 | 一百一十七元 |
| 第三場 | 一 | 三 | 二 | 四 | 五 | 六 | 一百一十七元 |
| 第四場 | 二 | 四 | 三 | 一 | 五 | 六 | 一百一十七元 |
| 第五場 | 一 | 三 | 二 | 四 | 五 | 六 | 一百一十七元 |
| 第六場 | 二 | 四 | 三 | 一 | 五 | 六 | 一百一十七元 |

特別彩池派彩表

| 彩池 | 號碼 | 派彩 |
|------|--------|---------|
| 第一彩池 | 123456 | 1000000 |
| 第二彩池 | 234567 | 100000 |
| 第三彩池 | 345678 | 10000 |
| 第四彩池 | 456789 | 1000 |
| 第五彩池 | 567890 | 100 |
| 第六彩池 | 678901 | 10 |

拍賣大幫名貴珠寶古玩

拍賣大幫名貴珠寶古玩，包括各類陶瓷、玉器、古玩等。拍賣日期定於十月十號。

拍賣大幫名貴珠寶古玩，包括各類陶瓷、玉器、古玩等。拍賣日期定於十月十號。

國際商業信貸銀行

| 存款期 | 利率(%) |
|-----|---------|
| 一個月 | 7.5000 |
| 三個月 | 8.2500 |
| 六個月 | 9.0000 |
| 九個月 | 9.7500 |
| 一年 | 10.0625 |

國際商業信貸銀行

| 存款期 | 利率(%) |
|-----|---------|
| 三個月 | 8.6250 |
| 六個月 | 9.1875 |
| 九個月 | 9.3750 |
| 一年 | 10.2500 |

CASIO

HR-21, FR-120, FX-750P

請到就近零售店或集威貿易有限公司 JAVY'S INTERNATIONAL LTD. 電話：5-432991

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投，包括各類珠寶、古玩等。拍賣日期定於十月十號。

九龍汽車(九三)有限公司

通告

九龍汽車(九三)有限公司通告，關於公司業務調整事宜。

香港政府公佈

香港政府公佈，關於各項政策及法規。

轉讓聲明

轉讓聲明，關於公司業務轉讓事宜。



體育

洲際盃出爐冠軍埔頭獻技 港聯迎戰獨立

客軍國脚如雲技巧與速度上乘

【本報訊】「紅魔」獨立隊昨晚在埔頭球場舉行一場精彩的足球賽，吸引了數百名觀眾到場觀看。獨立隊以二比零擊敗了客軍國脚隊，奪得洲際盃冠軍。客軍國脚隊在比賽中表現出色，技巧與速度均上乘，但最終未能奪冠。獨立隊在比賽中展現了強大的實力，兩度攻入對方球門，最終以二比零獲勝。

新南威爾斯公開網球錦標賽 五名種子被攔

天雨影響球手難展所長冷門頻爆

【本報訊】新南威爾斯公開網球錦標賽昨晚在悉尼舉行，五名種子球員在比賽中均被冷門球員攔截。由於天雨影響，球手們難以發揮其長處，比賽結果出人意料。種子球員在比賽中表現不佳，最終均被非種子球員淘汰。這場比賽引起了網球愛好者的廣泛關注。

西德聯賽冬假前夕 慕信加柏力挫拜仁

拜仁領先不來梅兩分仍居榜首

【本報訊】西德足球聯賽在冬假前夕展開激烈競爭，慕信加柏隊在比賽中擊敗了拜仁隊。拜仁隊目前領先不來梅隊兩分，仍居榜首。這場比賽是西德聯賽的一場焦點戰，吸引了眾多球迷到場觀看。

南韓當局作出回應 呼籲北韓參加奧運

促進兩韓緩和和統一

【本報訊】南韓當局對北韓的呼籲作出回應，表示將盡一切努力促進兩韓關係的緩和和統一。南韓政府表示，將與北韓進行對話，以實現國家的和平與統一。



兩週前撲十二碼得手 麥艾賓一夜成名後 再助鄧地聯門曼聯

歐洲足協盃第三輪次仗 比利時領先三入球

【本報訊】前曼聯球員麥艾賓在兩週前撲出十二碼後，一夜成名。他現在效力於鄧地聯隊，並在歐洲足協盃第三輪次仗中，幫助比利時隊以三比零領先。麥艾賓的出色表現引起了媒體的廣泛關注。

訓練威務生賽後論戰 5-0 中共大勝阿會國

【本報訊】在訓練威務生賽後，中國隊以五比零大勝阿會國隊。比賽過程激烈，中國隊展現了強大的實力。這場比賽引起了體育愛好者的廣泛關注。

華泳聯會訪問團 今應邀赴台

【本報訊】華泳聯會訪問團將於今日應邀赴台，進行訪問和比賽。訪問團成員包括多名優秀的游泳運動員。這次訪問旨在促進兩岸體育交流與合作。

為爭回拳王銜 高樹不惜訴訟

【本報訊】高樹為了爭回拳王銜，不惜提起訴訟。這場訴訟引起了體育界的廣泛關注。高樹表示，他將通過法律途徑維護自己的名譽和權益。

波希米亞迎戰熱刺 球會警察俱受威脅

全港學運圖輯

【本報訊】波希米亞隊將迎戰熱刺隊，這場比賽引起了球迷的廣泛關注。此外，全港學運圖輯也顯示了學生們的活動情況。這場比賽被認為是一場關鍵戰。



澳門書畫作品聯展 明起藝術中心舉行

展出濠江當代畫壇發展概況

【本報訊】澳門書畫作品聯展將於明日在藝術中心舉行，展出濠江當代畫壇的發展概況。這次聯展匯集了多位知名畫家的作品，展示了澳門書畫藝術的現狀和發展。



追求真理 皈依三寶 佛教法學會舉辦研習班

佛學法學會舉辦研習班

【本報訊】佛學法學會將於近日舉辦研習班，旨在幫助學員追求真理，皈依三寶。研習班將邀請多位佛學專家進行講解和指導。



新事故人老誕聖
鷄火話食美節佳

今天這個形象已深入
 腦，都少不了這位老人家

可笑的「紅顏紅袍」，臉白鬍子，蓬鬆卷髮，這個「圖畫」裡人，在這個時期，寫著「見」，甚至在小孩子的腦海，夢中，但你知道它背後的故事嗎？

小彌，約在公元三三五年，在今日土耳其的一個小鎮，聖人尼古拉出生了；他一生信守基督，但他那時代的統治者卻被公羅羅馬人，迫害於四五年。傳說他能行神蹟，幫助有需要的人而且常常還是個貧苦，樂善好施。但他前生世與今世同樣是一個僕。

後來土耳其與羅馬國家通婚，聖人尼古拉的傳奇故事傳到德國，混合了當時的童話與民歌，把尼古拉說成了送禮物給小孩和會變魔法的聖誕老人。他的十二月六日是「聖尼古拉日」是送禮品給小孩和紀念這個偉大人日。

現今德國某地地處很重視聖尼古日的。聖人尼古拉，美國所說聖誕老人的前身，較納相傳，聖人尼、古拉可說就是的 SAMA C LAUS。後來歐洲國家傳習聖人尼古拉將總被賊偷及壓倒的窮苦孩子救生，更使他成為「兒童最親近的守護神」。

十六世紀宗教改革後，尼古拉的象徵「紅顏紅袍」變成一個紅衣長袍，白鬍子，友善慈祥，背背大紅包禮物，幫助人們從北方而來做過聖誕禮了世界每個國家，每逢聖誕，「孩子節」，「聖誕節」。

日一聖和年。城
市人爲聖和物相
會。還有豐富的聖和舞
餐而罷，連日狂歡。
但一些偏僻的鄉村地方
人們都相信有惡魔鬼
魂(CRISTINA
SPIRIT)與
教徒爲仇如神明。
一個古老的傳說
：一個富有青年人向
聖靈魂託身的公主求
婚。但在聖誕前夕，該
新娘不明來歷的人帶到
可怕幽暗的地方囚了幾
年。回到家後仍不死心
地將她追送給公主，再
後又不縱火燒死，回到
家又不便殺刺官了。再
來更被發現橫死街頭。

從這故事我們看見
一個聖誕聚會，
來送禮及開聯歡會，甚至家中自用

拉車的馬都要先鞭飽
表示基督的慷慨和恩
。彌撒後會來一次餐
，最先回到家裏是勝
者，相傳明年以得到
滿的收成。

次日(廿五日)
真正的安息日(工作
禁止的，即探寶聖廟
與隣居也被視爲不禮
的騷擾。

廿六日晚直至元
夜便是快樂狂歡的目
的。

伯利恆星聖聖聖
星，是神賜的光明
愛。瑞典的詩人
TOR RYSEBERG
歌歌頌道是：THE
早已家傳戶曉。伯
恆星，永遠代各式各

是友是親 是日之子 之以上 和以和 亦亦亦 和和和

人對這個假期望下幾次的印象。

煙肉，各式肝盤，精心泡製之雞肝，用都適合，美食之餘，更有美觀之藤籃。

因，因而慶祝的方式不同。已。

這裏亦將一些你認識的國家的聖誕風俗習慣講一點點。

德國：這個在歐洲著名國家，自古以來

聖誕新年海上遊

太古旅遊安排

有否想過在海上度過聖誕新年假期呢？太古旅遊為你家人安排了一流的新的行程，你可以享受開闊的海上假期，另一方面又可以乘便上陸。

嚴格上設備完善，酒店式的睡房，精緻食府，以至娛樂場所：如散步觀聖誕，曬太陽的地方，游泳池，賭場，酒吧等，中西餐，西式精緻美容浴，夜會，打網球等，無一不備。船上服務殷勤，動聽樂，節目安排多采新鮮，必定令你及你的家人對這個假期留下難忘的印象。

荷蘭人不吃麥片、不飲果汁或牛奶、克力。意大利，在意大利的每一個家庭中，會擺設一個馬槽，小孩子聯袂吟誦四福音書詩。

菲律賓：聖誕節對



金花XO
锦上添花



中藝聖誕精選 與你共迎佳節

[illegible]

★玩具 ★皮貨 ★燈飾 ★電器 ★補品 ★文具

▲香港有限公司及分公司、現正緊要招攬，全部貨品除公賣及特價品外一律九折優待。另憑當日發票每滿一百/二百/三千元(加送贈券五十/五十元；憑券在二月卅一日前，於中區新港分公司化粧品部購買化粧品，或於中區油蔴地分公司精品部以購買材料、成衣、家私、器材等作同一使用。

★各分公司備有時裝、首飾等貴品特價發售。

★購買伍佰元以上憑發票來換精美月曆一份，送完即止。

中藝 (香港) 有限公司



尖沙咀 新港中心



尖沙咀 星光行



尖沙咀 新世界中心



中區 亞細亞行

營業時間：星期一至六 上午十時至下午六時半

星期日 中午十二時至下午六時

彌敦道二二三至二三九號

中區 亞細亞行

星期一至六 上午十時至下午六時半

星期日 中午十二時至下午六時

SANYO 三洋

完美影像此中尋 梗有一款合你心

三洋電視錄影機，款式多，性能多，實惠超羣，兼且價錢合理，必有一款合您心意。選用三洋電視錄影機，從此不再受電視節目時間束縛！

VTC-M10 VTC-M30

超值抵實

- 正面入帶
- 12個輕觸式預校選台掣
- 8日1節目定時錄影
- 7倍快速前後搜索
- 4位電子記憶計數器
- 8項功能有線遙控

VTC-M10-II VTC-M30

功能齊全

- 正面入帶
- 12個輕觸式預校選台掣
- 退台掣
- 14日8節目定時錄影
- 9倍快速前後搜索
- 3速修錄/定錄重播
- 4位電子記憶計數器
- LED綠線顯示器
- 15項功能紅外線遙控

雙用線路

- 正面入帶
- 12個輕觸式預校選台掣
- 8日1節目定時錄影

雙用線路

- 7倍快速前後搜索
- 定錄重播
- 4位電子記憶計數器
- PAL/ID雙用線路
- 8項功能有線遙控

SANYO 達誠三洋電器有限公司

香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114 (7線)
廣州大新街及三洋列室雙龍碼頭
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151, 3-450206, 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

FIRM 出推「富康」 統系機算計業店酒

「富康」系列電腦系統，為酒業提供一套完整的電腦化經營系統。其特點如下：

- (一) 能在同一時間內，提供多個不同價值的資料。
- (二) 各部門獨立運作，互不影響。
- (三) 採用先進的資料處理技術，確保資料的準確性。
- (四) 用戶可隨時隨地查詢資料。
- (五) 對特定的資料，能進行深入的分析和處理。
- (六) 處理資料的速度快。
- (七) 處理資料的容量大。
- (八) 處理資料的範圍廣。
- (九) 處理資料的精度高。
- (十) 處理資料的靈活性強。
- (十一) 處理資料的安全性高。
- (十二) 處理資料的保密性強。
- (十三) 處理資料的可靠性高。
- (十四) 處理資料的兼容性強。
- (十五) 處理資料的擴展性強。

THE GALLERY LOUNGE 聖誕新年新慶典 渡歡齊你與都華

THE GALLERY LOUNGE 聖誕新年新慶典 渡歡齊你與都華

THE GALLERY LOUNGE 聖誕新年新慶典 渡歡齊你與都華

新世界大酒店 聖誕新年節目展續紛

| 24日 | 25日 | 31日 | 1日 |
|---|---|---|---|
| 聖誕前夕 午：聖誕自助餐 成人：\$80 小童：\$60 晚：聖誕自助餐 成人：\$140 小童：\$100 | 聖誕日 午：聖誕自助餐，並有聖誕老人分派禮物 成人：\$110 小童：\$80 晚：聖誕自助餐 成人：\$110 小童：\$80 | 除夕 午：除夕自助餐 成人：\$60 小童：\$46 晚：除夕自助餐 成人：\$140 小童：\$100 | 新年 午：新年自助餐 成人：\$110 小童：\$80 晚：新年自助餐 成人：\$110 小童：\$80 |
| 午：聖誕餐 每位 \$130 晚：聖誕燭光晚餐* 每位 \$260 | 午：聖誕餐 成人：\$140 小童：\$100 晚：聖誕晚餐 每位 \$180 | 午：自由選點餐牌美食 照餐牌收費 晚：除夕燭光晚餐* 每位 \$280 | 午：自由選點餐牌美食 照餐牌收費 晚：新年燭光晚餐 每位 \$60 |
| 午：聖誕熱肉午餐 每位 \$80 晚：最低消費每位 \$90 (包括飲品三杯) | 午：聖誕熱肉午餐 每位 \$100 晚：最低消費每位 \$60 (包括飲品三杯) | 午：熱肉午餐 每位 \$60 晚：最低消費每位 \$90 (包括飲品三杯) | 午：新年熱肉午餐 每位 \$60 晚：不設最低消費 |
| 晚：聖誕舞會* 每位 \$220 晚：菲藉歌手獻唱名曲 每位 \$120 凌晨一時後入場 最低消費 \$36 | 午：聖誕自助餐 成人：\$110 小童：\$80 晚：菲藉歌手獻唱名曲 最低消費每位 \$80 | 晚：除夕舞會* 每位 \$280 晚：菲藉歌手獻唱名曲 每位 \$120 凌晨一時後入場 最低消費 \$36 | 晚：菲藉樂隊獻唱名曲 最低消費每位 \$36 |
| 勁歌熱舞的士高音樂會* 普通枱最低消費每位 \$240 (包括加一小時) 酒吧枱最低消費每位 \$180 (包括加一小時) 凌晨二時後入場 最低消費每位 \$95 是晚舞會由JPS贊助 | 勁歌熱舞的士高音樂會 最低消費每位 \$150 (包括加一小時) 凌晨一時後入場 最低消費每位 \$95 | 勁歌熱舞的士高音樂會* 普通枱最低消費每位 \$240 (包括加一小時) 酒吧枱最低消費每位 \$180 (包括加一小時) 凌晨二時後入場最低消費 每位 \$95 是晚舞會由JPS贊助 | 勁歌熱舞的士高音樂會 最低消費每位 \$95 |
| 歌詠團由下午五時至七時一刻 在酒店大堂獻唱聖誕歌曲 | 歌詠團由下午三時至四時一刻 在酒店大堂獻唱聖誕歌曲 | 是晚由1st Battalion, 22nd Cheshire Regiment 在酒店巡迴演奏，慶祝新年 | |

附設加一收費。所有收費如有更改恕不另行通知。
訂座電話：3-694111
預購餐券：餐券可向酒店大堂訂票處訂購，時間由早上十時至晚上七時止。

THE PATIO
Dark Lane
PANDORA
THE FOUR SEASONS
THE PENTHOUSE
IACIS

新世界大酒店
九龍尖沙咀梳士巴利道廿二號

聖誕新年尋歡樂 富豪酒店巧安排

富豪酒店聖誕新年節目表

| 24 聖誕前夕 (十二月廿四日) | 25 聖誕日 (十二月廿五日) | 31 新年 (十二月三十一日) |
|--|---|--|
| 法國餐廳 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百八十元，下午七時至九時。 花園餐廳 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百五十元，下午七時至九時。 地庫酒廊 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百二十元，下午七時至九時。 卡拉OK 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百二十元，下午七時至九時。 | 花園餐廳 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百五十元，下午七時至九時。 地庫酒廊 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百二十元，下午七時至九時。 卡拉OK 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百二十元，下午七時至九時。 | 地庫酒廊 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百二十元，下午七時至九時。 卡拉OK 聖誕晚宴，酒席豐盛，每位一百二十元，下午七時至九時。 |

3-7221818

3-7221818 免費索閱

火樹銀花，普世歡騰，聖誕新年，富豪酒店是最佳去處。由聖誕前夜起，一直到新年元旦，富豪酒店為您安排連串精彩節目，包括：聖誕晚宴、美酒佳餚、全部詳列於印刷精美的節目冊內，歡迎致電。

世界名種玫瑰 花選

行舉心中城古太

玫瑰，是花中之王，也是最受歡迎的花。在歐洲，玫瑰的栽培歷史悠久，品種繁多。在亞洲，玫瑰的栽培歷史較短，但近年來，亞洲的玫瑰品種也日益增多。在太古城中，有一場世界名種玫瑰花選，展示了來自世界各地的名種玫瑰。這場花選，不僅是玫瑰愛好者的天堂，也是普通市民了解玫瑰的好機會。在太古城中，你可以看到各種名種玫瑰，包括：大花玫瑰、小朵玫瑰、重瓣玫瑰、單瓣玫瑰等。每種玫瑰都有其獨特的特點，如：花色、花型、花期等。在太古城中，你可以看到各種名種玫瑰，包括：大花玫瑰、小朵玫瑰、重瓣玫瑰、單瓣玫瑰等。每種玫瑰都有其獨特的特點，如：花色、花型、花期等。



東急巨聖聖誕老人 山日抵港祝賀聖誕

聖誕老人，是聖誕節的主角。在太古城中，有一場東急巨聖聖誕老人山日抵港祝賀聖誕的活動。這場活動，不僅是聖誕老人的盛會，也是普通市民了解聖誕老人的好機會。在太古城中，你可以看到各種名種聖誕老人，包括：大聖誕老人、小聖誕老人、重聖誕老人、單聖誕老人等。每種聖誕老人都有其獨特的特點，如：身高、體重、年齡等。在太古城中，你可以看到各種名種聖誕老人，包括：大聖誕老人、小聖誕老人、重聖誕老人、單聖誕老人等。每種聖誕老人都有其獨特的特點，如：身高、體重、年齡等。

威記食家小菜撚手 應時火鍋馳名港九

威記食家小菜撚手，是香港著名的食家。威記食家小菜撚手，不僅是食家的天堂，也是普通市民了解食家的好機會。在威記食家小菜撚手，你可以看到各種名種小菜，包括：大小菜、小小菜、重小菜、單小菜等。每種小菜都有其獨特的特點，如：口味、色澤、營養等。在威記食家小菜撚手，你可以看到各種名種小菜，包括：大小菜、小小菜、重小菜、單小菜等。每種小菜都有其獨特的特點，如：口味、色澤、營養等。

聖誕

SALE

聖誕老人巡遊先施公司，與你一同拍照。

日期：12月15、16、22、23、24日
時間：(香港總店)上午11時—下午6時 (九龍分店)下午2時—9時

| 香港 | 九龍 |
|------------------------|-------------------------|
| 13/12-19/12 上午10時—下午7時 | 15/12-16/12 上午11時—下午10時 |
| 20/12-24/12 上午10時—下午7時 | 17/12-19/12 上午11時—下午9時 |
| | 20/12-23/12 上午11時—下午10時 |
| | 24/12 上午11時—下午9時 |

現正舉行大特賣

現凡惠顧每張滿\$80或以上者，均獲贈1985年精美月曆一份，數量有限，送完即止。

先施公司

登上伊輪，錦繡人生添姿采

在「伊莉莎白女皇二世」郵輪渡假的貴賓，全是既富裕又真正懂得享受人生的豪客。

費用由港幣玖仟餘元至二百四十二萬

1985年「黃金旅程」
「伊輪」1985年的環球航程，將於一月十三日由紐約啟程，百分之九十的航程位於陽光和煦，金光燦爛的南北迴歸線區域內，「黃金旅程」，名符其實。

渡假樂事 唯我獨尊
「伊輪」既是海上皇宮，更是五光十色的遊樂場所。任何旅程及等級的乘客，同樣能享用全船設備。船上超過300名國際知名藝人日夜為你獻藝；一千餘名英籍船員，待你如有帝王；華籍翻譯員，為你解決語言上的不便；今年更有專人教導使用個人電腦課程，益智又實際。

豪華賭場 式俱備
輪上的豪華賭場，亦為皇族貴賓樂場所，各種賭博要樂，如廿一點、輪盤、麻雀、角子機等，應有盡有。祝你得心應手，滿載而歸。

精選旅程 最合你心意
閣下可參加全長九十五天的環球航程，包括四個首訪港口——基斯草治、亞達雷德、波斯及聖保羅或下列任何一種精選的、陸、空遊覽團(全長有華籍領隊沿途照顧)。

| | | |
|-------------|----------------------|-------------|
| 24/1-9/2/85 | 美國加州—洛杉磯—聖地牙哥—洛杉磯—香港 | HK\$ 29,388 |
| 5/2-16/2/85 | 紐西蘭—奧克蘭—惠靈頓—基督城—香港 | HK\$ 21,888 |
| 19/2-4/3/85 | 澳洲—悉尼—布里斯班—墨爾本—香港 | HK\$ 26,388 |
| 4/3-12/3/85 | 亞洲—曼谷—新加坡—吉隆坡—香港 | HK\$ 9,998起 |

向其他分段航程，亦途經名勝，享受一流，合你歷久難忘。

11/3-17/3/85 新加坡—吉隆坡—曼谷—香港
18/3-28/3/85 孟買—加爾各答—德里—香港
29/3-4/4/85 倫敦—巴黎—羅馬—香港
6/4-18/4/85 聖地牙哥—巴塞隆納—馬德里—香港

以上的分段航程，均提供特別機票服務。

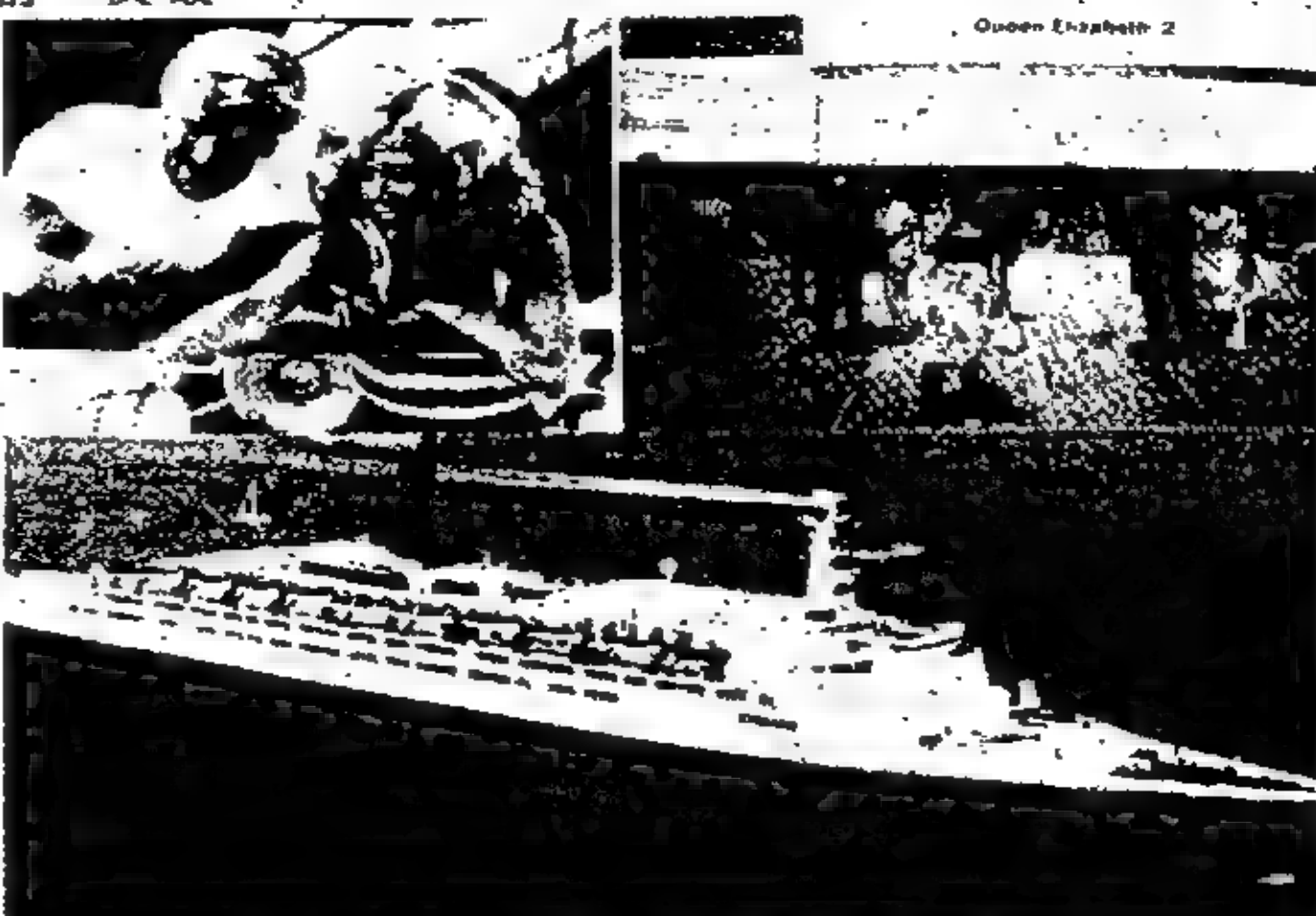
欲知有關詳情或索取彩色說明書及分段航程價目表，請填妥下列表格寄回本報轉交。

姓名：_____
地址：_____
電話：_____

1985年價目
仍照1983年
報名從速！

太古旅遊
香港太古大廈三樓 電話：5-216216

「伊輪」黃金之旅 受享「輝煌碧金」



「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

特

X-Mas Supplement

灰色的皮革，無論什麼顏色都一樣合適，機型的款式，獨特特別適合，對嚴寒的冬天，大領大有作為呢！

美酒話香檳

只有法國產出的香檳，氣味芬芳，酒質純正，是酒中之冠。

香檳的歷史，可以追溯到一千八百多年以前。

香檳的釀造，需要經過複雜的過程。

香檳的品質，取決於葡萄的品種和生長環境。

香檳的儲存，需要經過長時間的窖藏。

香檳的飲用，需要掌握正確的方法。

香檳的配餐，需要考慮到酒與食物的搭配。

香檳的收藏，需要選擇合適的場所。

香檳的銷售，需要建立完善的渠道。

香檳的推廣，需要進行廣泛的宣傳。

香檳的未來，充滿了無限的潛力。

香檳的價值，在於其獨特的風味和品質。

香檳的魅力，在於其能夠帶給人們愉悅的體驗。

香檳的傳承，需要我們不斷的努力和探索。

香檳的未來，在於我們對品質的堅持和追求。

「伊輪」黃金之旅 受享「輝煌碧金」



「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅 受享「輝煌碧金」

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅 受享「輝煌碧金」

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

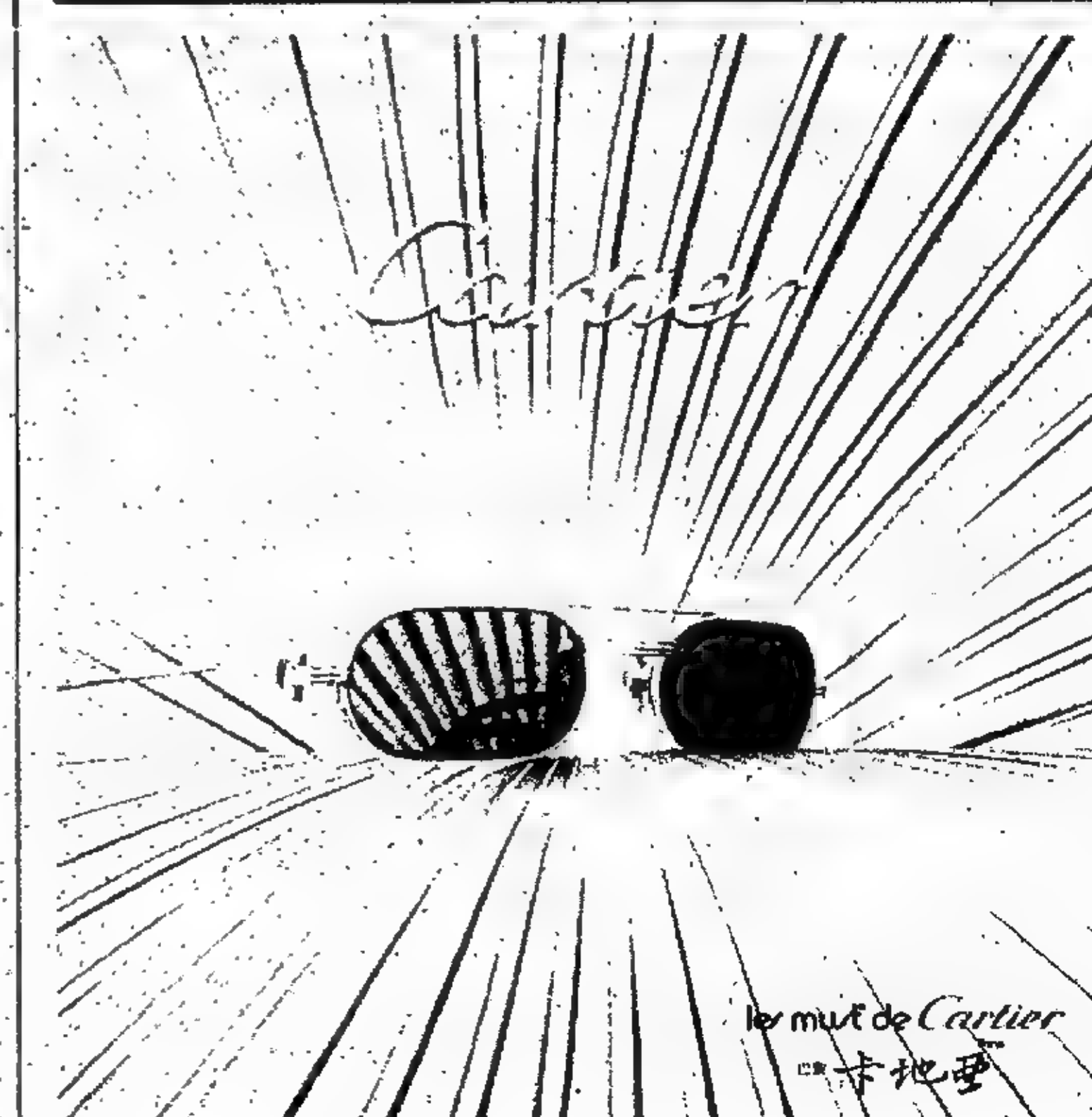
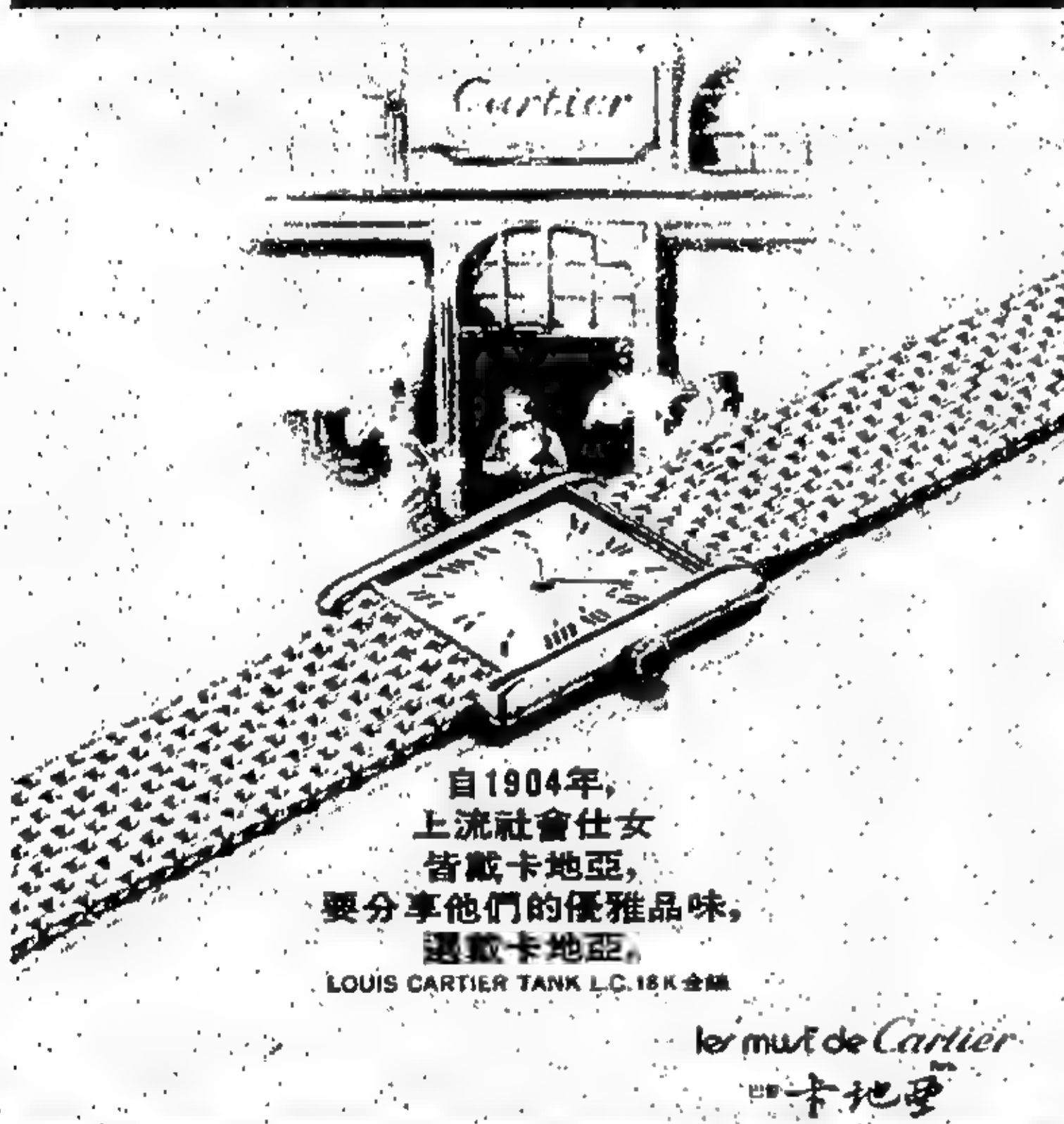
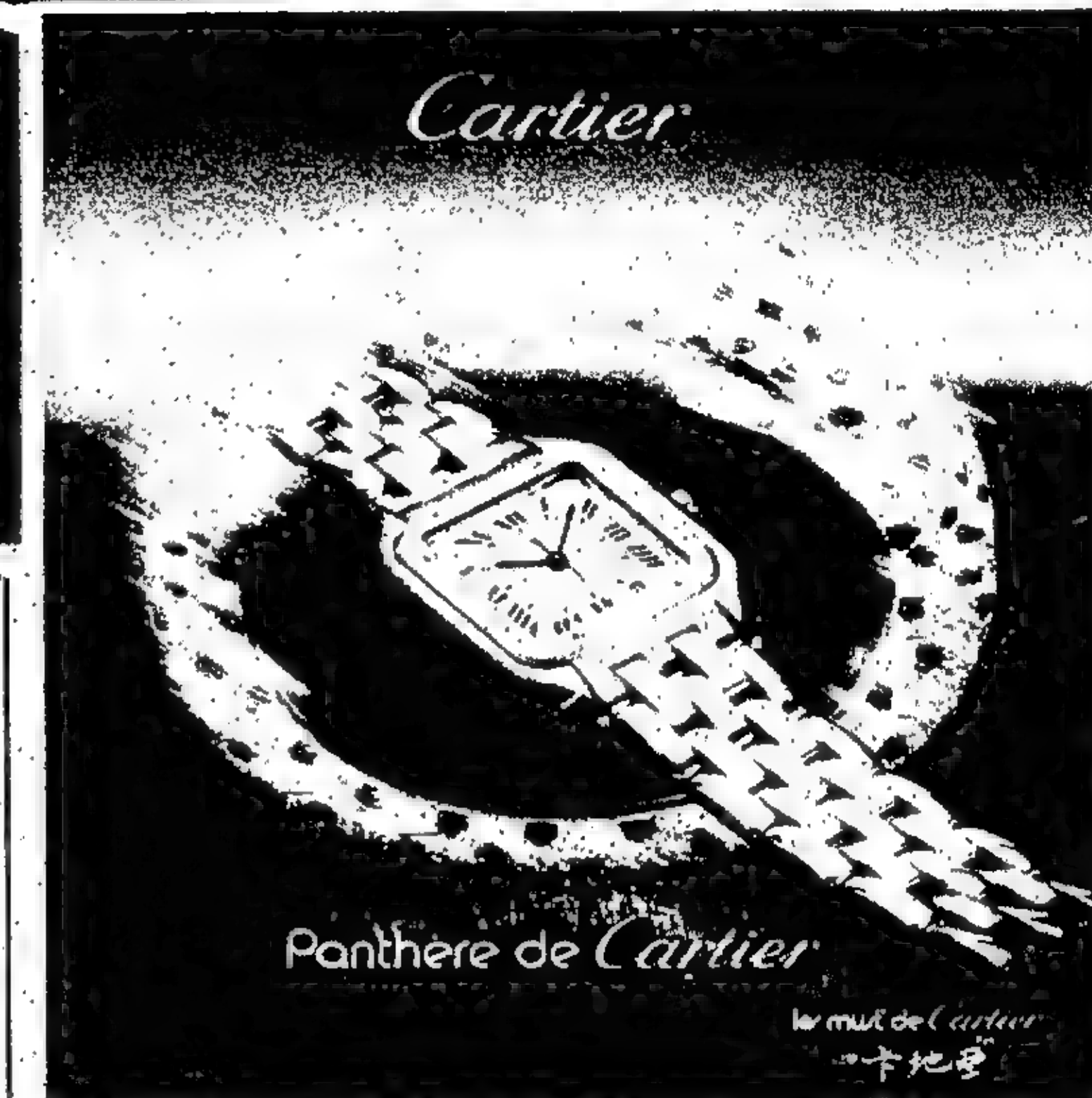
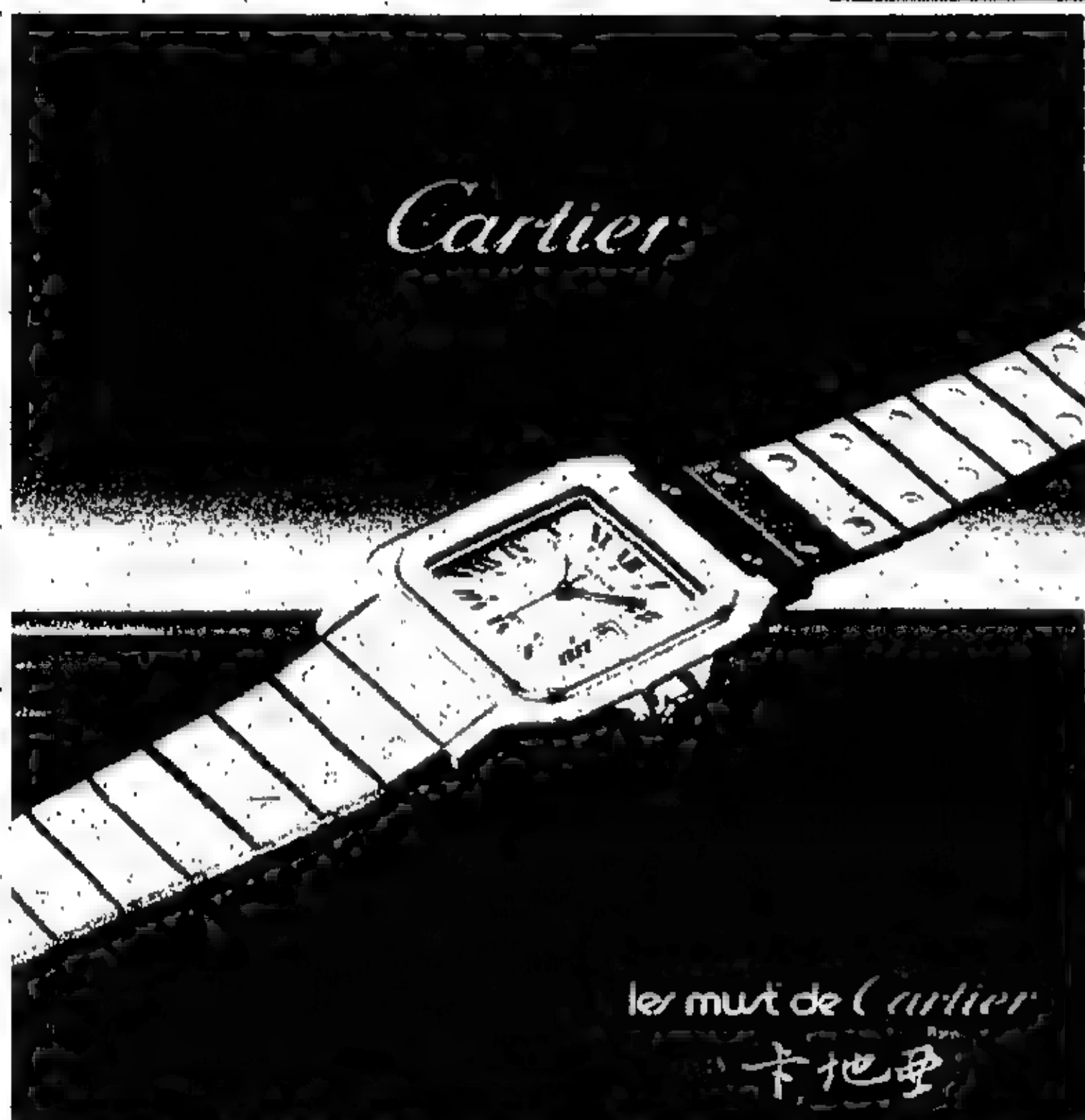
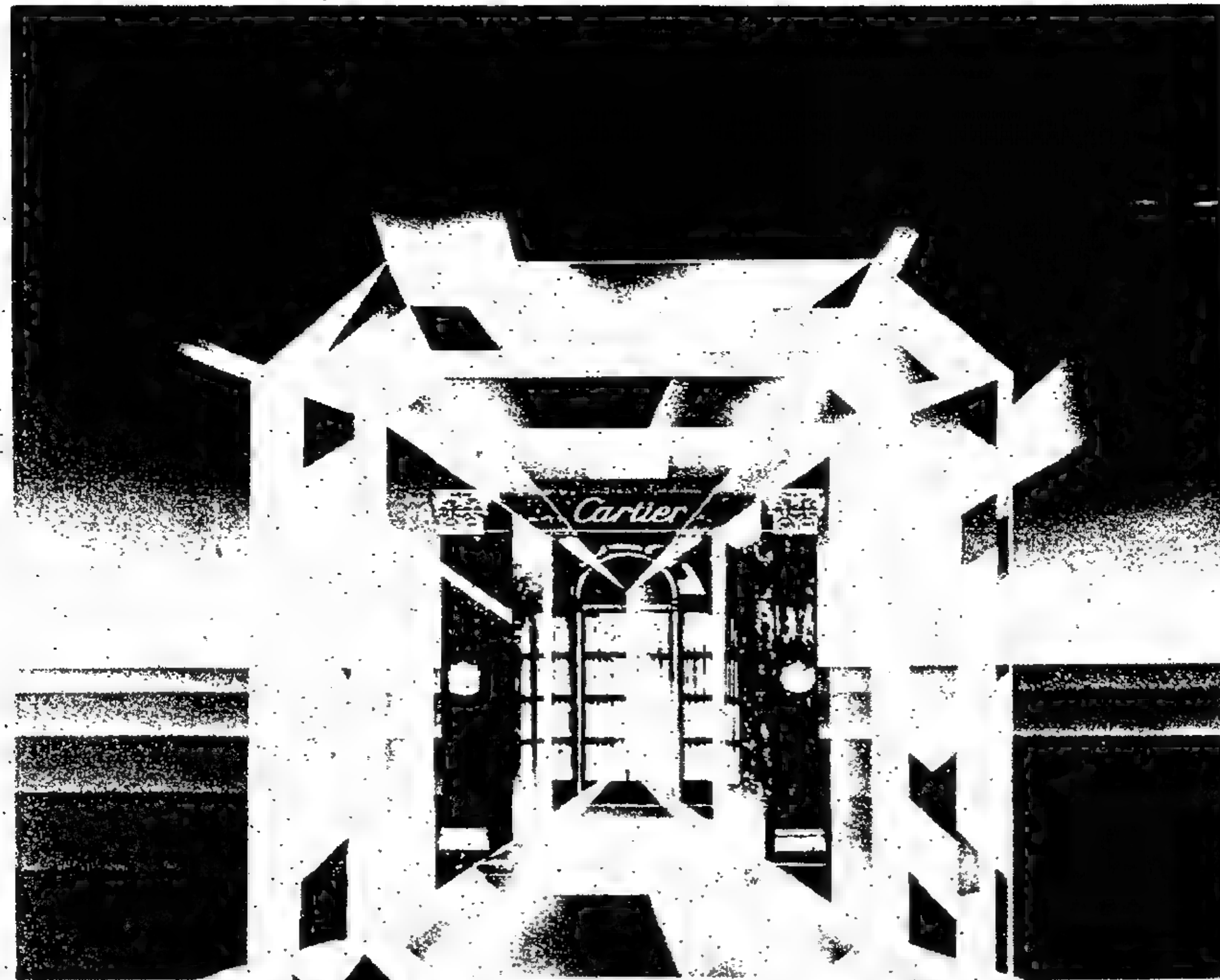
「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。

「伊輪」黃金之旅，受享「輝煌碧金」。



卡地亞珠寶店
九龍尖沙咀東部帝國中心
香港太子行地下 九龍半島酒店大堂
九龍漢口中心免稅店
及各特約經銷商



法國紅酒王秘製
保佐利新釀抵港

[illegible]

法國銀器餐具世界聞名

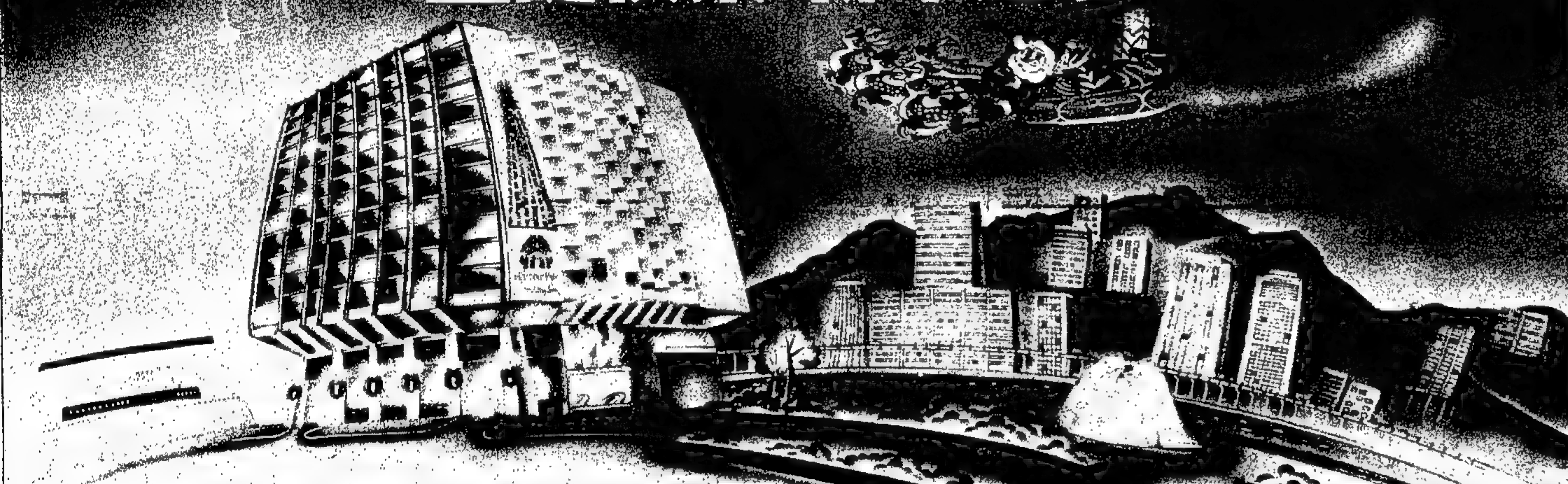
[illegible]

總代理：倫記行有限公司
香港德輔道中20號德成大廈1006室

電話：5-236540



海景假日精英雲集齊向各位恭祝
聖誕快樂 新年進步



聖誕前夕
一九八四年十二
(星期一)

蓬萊扒房
(一樓)
海風餐廳
(第二層地庫)
海景咖啡
(閣樓)
金鯉酒吧

豐富精美聖誕晚餐：每位收費三百八十元，包括香檳、咖啡、加一小眼、
種物一份，專人費高樂隊彈奏流行跳躍音樂；海景假日詩歌合唱團報佳音。(憑券入座)。
豐富地中海聖誕晚餐：成人收費二百一十元，小童收費一百一十元，包括香檳酒一杯及加一小眼
VEGAS TRIO音樂伴奏；海景假日詩歌合唱團報佳音。(憑券入座)。
聖誕前夕自助午餐：成人收費一百一十元，小童收費六十五元。
聖誕前夕晚餐：成人收費一百一十元，小童收費九十五元。海景假日詩歌合唱團報佳音。
每位收費一百一十元，包括名酒兩杯。加尼度大樂隊伴奏流行跳躍音樂。由晚上八時正至凌晨。

聖誕日
一九八四年十二月
(星期二)

蓬萊扒房
(一樓)

海風餐廳
(第二層地庫)

海景咖啡
(閣樓)

翰林廳

聖誕聖誕日爵士香檳自助午餐 成人收費二百元，包括香檳酒一杯，小童收費一百四十元。
 康尼費高譚聖誕聖誕及爵士音樂，每位小童可獲聖誕老人贈送禮物一份。
 聖誕精美聖誕晚餐 每位收費三百二十元，包括香檳酒一杯，聖誕禮物一份及加一小販。
 康尼費高及其皇家伴奏聖誕音樂，海景假日詩歌合唱團敬賀佳音。(憑券入座)。
 聖誕日自助午餐 成人收費一百元，小童收費八十元，每位小童可獲聖誕老人贈送禮物一份。
 聖誕聖誕日晚餐 成人收費二百元，小童收費一百一十元，包括香檳酒一杯及加一小販。
 VEGAS-TRIO音樂伴奏，每位小童可獲聖誕老人贈送禮物一份。
 聖誕日自助午餐 成人收費一百元，小童收費八十元，每位小童可獲聖誕老人贈送禮物一份。
 聖誕自助晚餐 成人收費一百六十元，小童收費一百元，海景假日詩歌合唱團敬賀佳音。
 聖誕日自助午餐 成人收費一百元，小童收費八十元，每位小童可獲聖誕老人贈送禮物一份。

禮物日 十二月二十六日

海景咖啡
 (閣樓)
蓬萊扒房
 (一樓)
海風餐廳
 (第二層地庫)
海景咖啡
 (閣樓)
金鯉酒吧
 (大堂)

自助午餐 成人收買一百元,小童收買六十元。
自助晚餐 成人收買一百廿元,小童收買八十元。

豐富除夕晚餐 每位收買五百五十元,包括香檳酒一杯,禮物一份及加一小販。
尊尼費高及其樂隊伴奏聖誕及流行音樂,可盡情起舞至凌晨。(憑券入座)。
豐富除夕晚餐 成人收買三百五十元,小童收買二百二十元,包括禮物一份及加一小販。
VEGAS四人樂隊伴奏流行跳舞音樂。
自助午餐 成人收買一百二十元,小童收買八十元。
自助晚餐 成人收買一百六十元,小童收買一百二十元。
每位收買一百一十元,包括名酒兩杯。加尼度大樂隊伴奏流行跳舞音樂。時間由晚上八時正至凌晨。

元旦
一九八五年一月
(星期二)

海風餐廳
(第三層地庫)
海景咖啡
(閣樓)
糖餅屋
(第二層地庫)

雙富元旦自助午餐 成人收費一百二十元, 小童收費八十元。
雙富元旦自助晚餐 成人收費一百二十元, 小童收費八十元。
雙富元旦自助晚餐 成人收費一百五十元, 小童收費八十元。
 聖誕節期間, 糖餅屋推出多款應節食品, 可隨意訂購, 作為禮物或自用均可。
 美食禮券, 送禮佳品 禮券分類: \$50.00, \$100.00, \$150.00
 可使用於海景假日酒店內之飲食場所——逢來扒房, 海景咖啡廳, 海風餐廳, 糖餅屋, 金銀吧。
 美食禮券於海景假日酒店大堂出納部, 逢來扒房, 海景咖啡廳及海風餐廳均售。

餐廳預訂: 餐券及訂座, 可在酒店大堂售票處預購或電內線二八二四, 由早上九時至下午六時及各餐廳休息時間內, 接受預訂。
訂座電話: 3-7215161。售票處內線2824 蓬萊扒房內線2738 海皇餐廳內線2995 海景咖啡館內線2695 金輝酒吧內線2545 糖廊屋內線2825
六項自選內各餐廳, 扒房及酒吧均設加一服務費, 除上述數項自選已經包括加一服務費內。

海景假日酒店
九龍尖沙咀東部麼地道七十號
電話：三·七二一五一六一

CHRIS LOFFLE 提供一套基本

BOGNER
時裝

時而聞名於時界。在他從事裝時，成爲首位非北歐人而獲此榮。

一九三七年，WILLY BOGNER SENIOR與妻於滑雪的MARIA共締良緣，他送給妻子的，一件過大的挪威滑雪褲，令她得到靈感。從此，爲當時裝帶來嶄新的面貌，她創製的連身外衣及褲，既富想像又色彩繽紛，不但爲世界滑雪裝開新的口，而且將她的時裝設計公表露無遺。

一九四八年，MARIA BOGNER製造過膝的大衣、滑雪及巴伐利亞式服裝外，首次推出一系列運動時裝。BOGNER利用前世的理科科學，創製出尼龍與羊毛合成的ELASTICS及稍後由羊毛縫混合製成的BOW-LASTIC彈性時裝，開業滑雪褲先河。無論在瑞士或甘姆斯、阿拉斯加或紐西蘭等世界知名滑雪地區，BOGNER均聲名遠播，揚威國際。

愛好運動的WILLY BOGNER SENIOR對獵亦深覺興趣，MARIA自然亦受及陶冶，並對獵衣有極大的興趣，他統打動獸，費用頗鉅。於一九〇〇年，MARIA BOGNER與他一起，風格獨特的形象便一躍而躍了。BOGNER代表運動服裝，費用頗鉅。於一九〇〇年，MARIA BOGNER與他一起，風格獨特的形象便一躍而躍了。

今天，BOGNER家族的新一代—ROSEMARIE、MICHAEL及WILLY JUNIOR均承他們雙親的業務，在當時時及行銷策方面而發展。

ROSEMARIE BOGNER現居美國，專門負責BOGNER時裝雜誌的攝影工作，而MICHAEL及WILLY BOGNER JUNIOR則一九三三開始負責管理公司業務。

MICHAEL BOGNER負責管理美洲業務，總部設於美國新華。WILLY BOGNER JUNIOR則打理設於慕尼黑總公司。他已居二十年的太太SONIA於一九八〇年開始負責BOGNER時，的設計工作，MARIA BOGNER太太則一直爲顧問。





佳節享天倫 凱悅巧安排

聖誕新年是歡樂、溫馨的日子，香港凱悅酒店於聖誕日及元旦日，在九龍廳推出合家歡早午合併自助餐，並悉心準備了：

* 賀節豐盛美食

各式賀節食品應有盡有，加上多款海鮮、中西美食，琳瑯滿目，閣下及家人定可歡渡一豐盛佳節。

* 兒童天地

設有迷你自助餐、遊戲、卡通。聖誕日更有巨型蛋糕尋寶遊戲及聖誕老人到場派送禮物，小朋友們必會心花怒放，樂而忘返。

成人每位99元，十二歲以下小童每位77元（包括加一服務費）

上午十一時三十分至下午二時三十分
訂座查詢，請電：3-662321內線369。

香港凱悅酒店
HYATT REGENCY HONG KONG

俗風誕聖地各界世

聖誕節是西方世界最隆重的節日，也是世界各地華僑和華人最感興趣的節日。聖誕節的起源，據說是為了紀念耶穌基督的誕生。在西方，聖誕節的慶祝活動通常包括交換禮物、吃聖誕大餐、點燃聖誕蠟燭等。在東方，聖誕節的慶祝活動則更加多樣化，除了傳統的宗教活動外，還有各種文藝表演、體育比賽等。聖誕節的慶祝活動不僅豐富了人們的節日生活，也增進了人們之間的友誼和團結。



香港希爾頓酒店 聖誕新年節目表

聖誕新年節目表
聖誕新年是歡樂、溫馨的日子，香港希爾頓酒店於聖誕日及元旦日，在九龍廳推出合家歡早午合併自助餐，並悉心準備了：

* 賀節豐盛美食
各式賀節食品應有盡有，加上多款海鮮、中西美食，琳瑯滿目，閣下及家人定可歡渡一豐盛佳節。

* 兒童天地
設有迷你自助餐、遊戲、卡通。聖誕日更有巨型蛋糕尋寶遊戲及聖誕老人到場派送禮物，小朋友們必會心花怒放，樂而忘返。

成人每位99元，十二歲以下小童每位77元（包括加一服務費）
上午十一時三十分至下午二時三十分
訂座查詢，請電：3-662321內線369。

香港凱悅酒店
HYATT REGENCY HONG KONG

利園酒店聖誕節目表

利園酒店聖誕節目表
聖誕新年是歡樂、溫馨的日子，利園酒店於聖誕日及元旦日，在九龍廳推出合家歡早午合併自助餐，並悉心準備了：

* 賀節豐盛美食
各式賀節食品應有盡有，加上多款海鮮、中西美食，琳瑯滿目，閣下及家人定可歡渡一豐盛佳節。

* 兒童天地
設有迷你自助餐、遊戲、卡通。聖誕日更有巨型蛋糕尋寶遊戲及聖誕老人到場派送禮物，小朋友們必會心花怒放，樂而忘返。

成人每位99元，十二歲以下小童每位77元（包括加一服務費）
上午十一時三十分至下午二時三十分
訂座查詢，請電：3-662321內線369。

香港凱悅酒店
HYATT REGENCY HONG KONG

藝康FA相機



勢如萬鈞 脫穎而出

萬眾矚目的藝康FA相機，現已隆重推出，其卓越的性能及獨一無二的AMP多幅面自動測光系統，早已備受全球攝影界讚譽。繼於日本榮獲「八四年度最佳相機」大獎後，又在英國被推選為「八四年度代表相機」，由此證明FA確是氣勢萬鈞，不同凡響。

FA設有多種先進曝光模式，包括雙式電腦組合、快門先決式、光圈先決式及手動調控式曝光；此更有全球最高速的1/4000秒快門及1/250秒同步高速閃光，機內置有微型電腦將所有功能運用自如，靈活方便，適合任何職業及業餘人士使用。

像所有藝康相機一樣，FA亦可配用高速電動摩打捲片器，一系列完整無缺的藝康配件，以及七十多支各擅勝場、質量超群的鏡頭，為您的攝影增添無窮樂趣。



姓名：_____
地址：_____
電話：_____
請將此表寄回：香港利源洋行，地址：香港中環皇后大道中181號利源洋行。

富豪皮草

高尚的象徵 品質的保證

時款皮草成衣

廠價出售 零售批發 信譽保證 絕不取巧

富豪皮草公司

尖沙咀漆咸道中123號地下
電話：3-7232923
九龍紅磡民裕街36號業大
厦13字樓N座
電話：3-626712、3-347083
(營業時間：上午十時至下午七時，假日照常)

葡萄美酒夜光杯

釀製拔蘭地背後的故事

若一個僕人愛着酒，而吸着及能分辨波蘭地的香時，你會驚嘆它之爲伴，但六十日與酒爲伴，但六十日從製造酒工作的人來說，則是輕而易舉的事。梅理得（Maurice）就是個例子，他是軒尼詩酒廠的首席試酒師，亦是菲利奧家族試酒師的第六代。

而試酒的工作，並不是如表面所見，以棉線十磅，每星期二、三清洗他的辦公室門外，使出一條人能，這些人全來自當地，他們種葡萄的樹上，向他們各種新熟了的葡萄酒，非利奧家族的葡萄酒，從的樣本中，放兩滴在舌上，然後吐出，再逐判斷上剩下的可造之物，判斷這酒是否可達巧的決定，可以左右

那些酒是能升身成爲特幹尼酒的 X.O.，甚至於軒尼詩的極品，莫桑旁（V.S.O.）如何，他挑選的葡萄酒必須經過修長的歲月，待舊酒廠或第八代的菲利的男爵或第八子孫批准配調，方能公諸於世。

至於配拔蘭地，需要極高純潔功夫，由是葡萄是天然植物，其品質不能如工業製品一樣受到人工的限制，所以每一桶酒，酒都有參差，故配製時，亦要從多種不同的酒中，調配一隻保持原味醇濃、味佳，記憶力乃以往的經驗。

他資深試酒師與其弟，將各家酒窖收藏的，全部品嘗試，這任務要至五月九日才能完成，而每次試酒所得的結果，也要記寫下來，這樣，就可知道每一桶酒的微變；同時，在酒和配製室內，每一個酒瓶貼上封籤，註明千邑年份及產自那一個葡萄園。

配製時，試酒師經過多年的經驗，把按每一桶酒的特性，來決定採用哪一釀酒室結合，便成為飲家稱絕，與及維持一貫價值的千邑拔蘭地。

一般而言，每桶軒尼詩酒均用至至少十六桶干邑調製而成，而特幹尼酒，則混合約八十桶，故植地在入桶藏之前，的重蒸過程，也需要試酒師靈敏，而蒸餾過程中對酒精加熱至恰如其份爲重要，對何時增減溫度亦要斟酌，並且要顯示如每一種酒時有此需，否則一種酒時有此需，包括品質，蒸溜中的接合，每款酒都是菲利奧家族的傳統寶貴，代表佳釀後部都包含悠長的和辛動的，經提過程，而技術和實驗，故試酒師可說是開酒廠的靈魂。

此外，挑選用以釀成千邑酒的水酒精，亦是試酒師的工作。軒尼詩工廠選用干邑東岸，所製出的千邑最相反地，如果木質和不可知，試酒酒廠，大打折扣。

絕少使用開水或酒精，水等有味味的物品，因此他們的問世是女性和家庭，在櫃地下所用開香水和水晶器皿的散列，影响着顧客的判斷。

每款酒蘭地都是菲利奧家族的傳統寶貴，代表佳釀後部都包含悠長的和辛動的，經提過程，而技術和實驗，故試酒師可說是開酒廠的靈魂。

富豪酒店聖誕新年節目表

聖誕前夕(十二月廿四日)
法國樂隊——舞會，酒店樂隊。每位四百八十元。下午七時至凌晨。
花籃餐廳——舞會，酒店樂隊演奏。每位一百五十元。下午七時至凌晨。
地庫咖啡廳——聖誕自助餐，「開心貓」和「聖婆老人」與小孩歡慶佳節。成人一百三十元，小孩一百。下午七時至十一時。
雅叙吧——菲碧三人樂隊獻唱兒流行曲。每位一百元。(包括兩杯飲品)。下午九時至凌晨二時。十二月廿五日
聖誕日(十二月廿五日)
花廊餐廳——聖誕節目自選餐牌，傳統美食紛陳。
午餐：十一時至下午三時
晚餐：下午七時至十二時
地庫咖啡廳——聖誕自助餐，中西可口應節食品。每位一百一十元，小孩九元。下午正午十二時至下午三時
聖誕日(十二月廿六日)
吉靈餐廳——兒童「開心貓」和「聖婆老人」歡慶佳節。成人一百三十元，小孩一百。下午七時至十一時。
雅叙吧——菲碧三人樂隊獻唱兒流行曲。每位一百元。(包括兩杯飲品)。下午九時至凌晨二時。十二月廿五日
聖誕日(十二月廿五日)
花廊餐廳——聖誕節目自選餐牌，傳統美食紛陳。
午餐：十一時至下午三時
晚餐：下午七時至十二時
地庫咖啡廳——聖誕自助餐，中西可口應節食品。每位一百一十元，小孩九元。下午正午十二時至下午三時

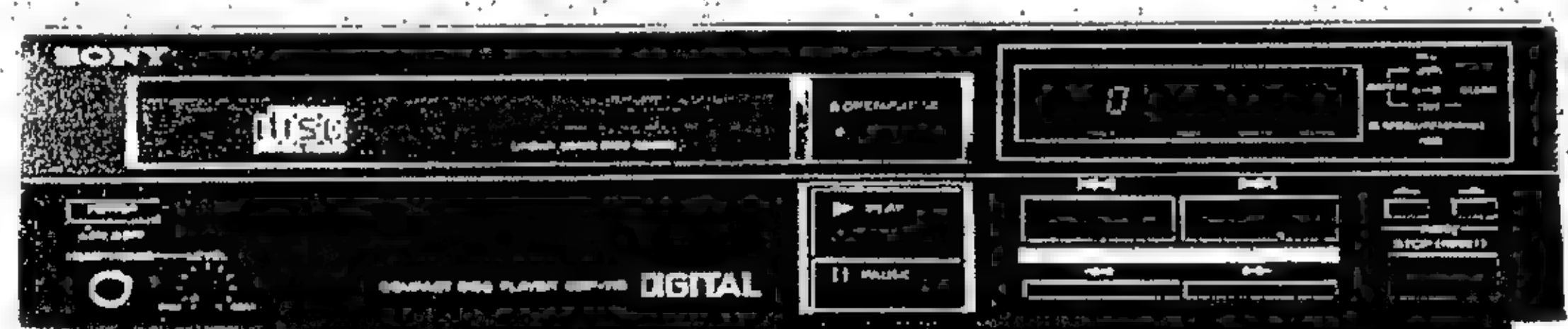
新力牌 的式數碼唱機
出類拔萃 傲視同羣

新力牌作為推動數碼科技的先驅，不斷鑽研改良，精益求精。各款的式數碼唱機，質素特優，超越同羣。



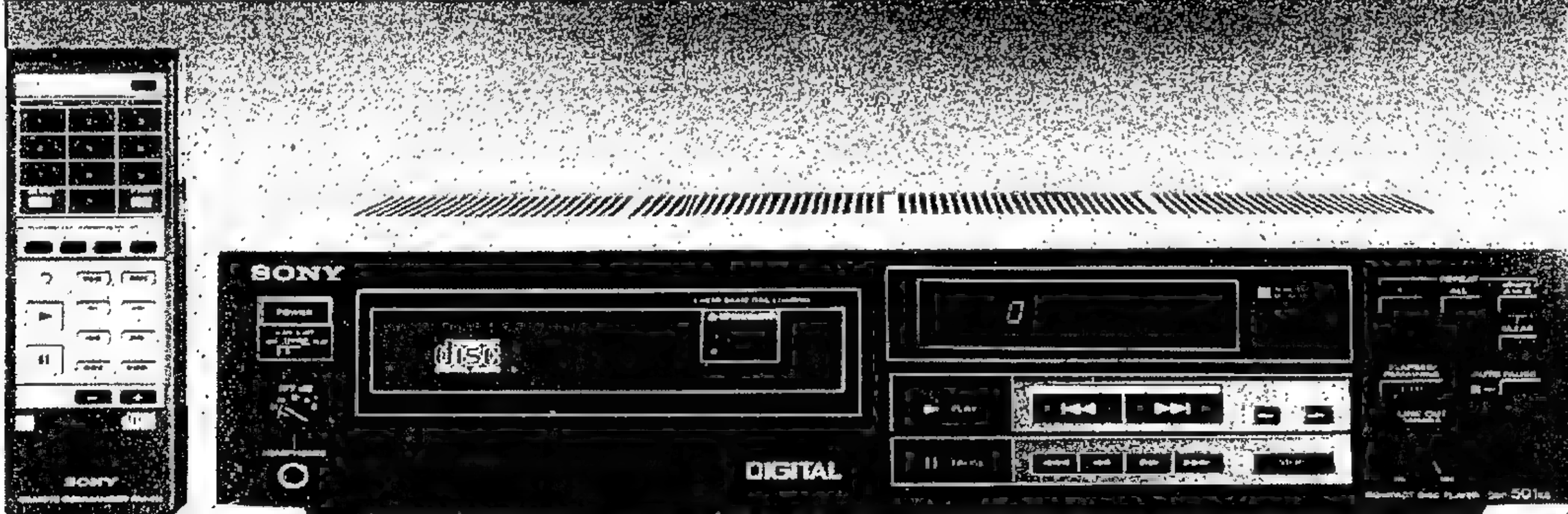
CDP-11S

- 動態範圍高於90dB
- 聲道分隔能力高於90dB
- 頻率響應 5 ~ 20,000Hz
- 抖擺率微不可測
- 諧波失真低於0.004%
- 全電腦邏輯輕觸式操作
- 自動選曲
- 多種自動重播功能
- 數字目錄顯示, 樂曲已播時間及剩餘時間



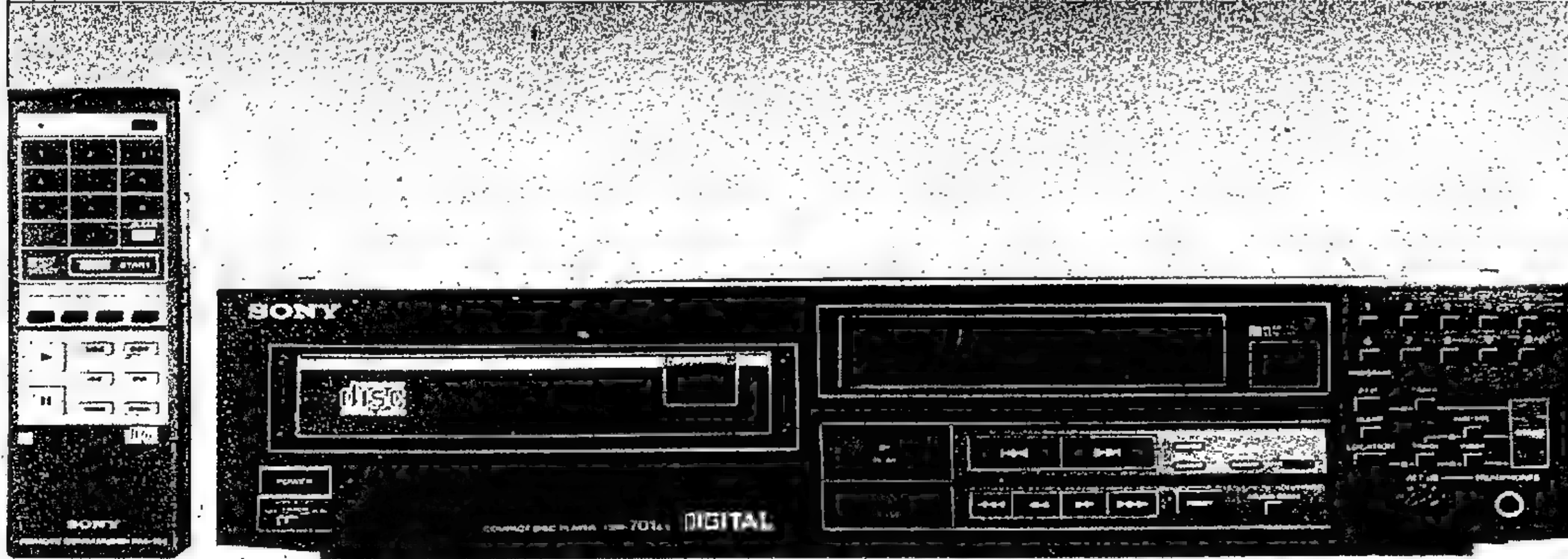
CDP-501ES

- 動態範圍高於95dB
- 聲道分隔能力高於90dB
- 頻率響應 5 ~ 20,000Hz
- 抖擺率極低可測
- 語失真度低於0.003%
- 全電腦邏輯輕觸式操作
- 自動選曲
- 多種自動重播功能
- 遙遠音量控制
- 數字目錄顯示,樂曲已播時間及剩餘時間
- 附全能無線遙控器



CDP-701ES

- 動態範圍高於95dB
- 聲道分隔能力高於90dB
- 頻率響應 5 ~ 20,000Hz
- 抖擺率微不可測
- 諧波失真低於0.003%
- 全電腦邏輯輕觸式操作
- 電腦程序處理歌曲編排及自動變曲試聽
- 一曲重播、每段重播及全片重播
- 數字目錄顯示,樂曲已播時間及剩餘時間
- 附全能無線遙控器



總代理：福原電業有限公司

垂 詢 : 5 450492

總經理: 中原電器行有限公司
香港店: 中環德輔道中105號 電話: 5 445188
中環太子行105號店 電話: 5 241802
旺角店: 旺角彌敦道574號 電話: 3 300311
(旺角店營業至晚上九時半, 星期日照常)
維修: 5 632231, 3 642276

新力牌
SONY®

富康酒店份佈一折迎聖誕

除夕十二月卅一

法國餐廳——除夕
聚餐會，酒店樂隊演奏
每位五百五十元。
下午七時至凌晨一

除夕十二月卅一

下午四時至五時半

凝換樂時光
人人頭小換勿遊覽，

重慶酒店佈飾一新迎聖誕



餅店(酒店大門對面)

時
花彩舞廳——除夕
餐舞會，菲籍大樂隊
獻唱抒情歌曲，每位三
百元。
下午七時至凌晨二
時
雅緻吧——菲籍三
人樂隊不停演唱流行樂
隊，奏你歡欣歌舞。每
位一百二十元（包括兩
杯飲品）
下午九時至凌晨二
時
新年（二月一日）——
地庫咖啡室——新
年助午餐，多彩美饌
應酬中西食品，開心
狗與與人賀年。成
人一百一十元，小童九
元。
正午十二時至午
三時
（各項自助餐加一服
務費）
聖誕新年期間當家
（新嘉坡大門口面）

各處最主的產品

百佳採用新徽號
推出多項新服務
 屈臣氏有限公司之計的百徽號、顏色列及「好好多」意念。屈臣氏有限公司華英（食品部）董事高華先生表示，新設計徽號、顏色系列、指

金粉蘭公司、百佳超級市場、於新開設的沙田新城市廣場及中環皇后大道中一千四百四十八號分店，均已採用新徽



最廉主的豐品

但履行澳洲，更深受

LANDSDOWN EUR
公司設計。該公司可
為 MARKS AND SP
ENCASED SUP
ESTONES 等設計公
司形象。

高氏稱：「原有的
新舊建築被接受，因
此新建築應以接受原
有的設計意圖及使各分
店的設計更加統一。」

澳洲餐酒質優美味
聖誕送禮自奉俱宜

應事近、聖誕將臨，值此佳節期間，澳
美酒饋贈親友或自用，平安夜吃火鍋時相佐
為理想不過。

澳洲 ORLANDO 酒廠素以盛產優質餐
馳名。該廠始創於八十七年，歷久，當
南澳省已躍居合首創的一間釀酒廠。當地
得宜，士當適合種植釀，釀成的餐酒芬芳
厚，富於獨有的澳洲餐酒特色。

ORLANDO 酒廠經 JACOB
CRELAND 紅酒質美，
紅酒質美，
但風行澳洲，更深受本港酒家歡迎。JACO
B CRELAND 紅酒入口

紅色的方格，用黃色
反白，把花紋拉長，再印
上「百佳酒樓」整個體
極富立體的效果。同
「百佳酒樓」字樣，
字均採用新的英文字
體。而顏色列別比
有的較為柔和，比
他標牌，「其他
佳分店，公眾及信
將逐漸翻車上頂的
徽號及改用新室內

以及各種餐酒生中

[illegible]

百佳超級

生熟、罐頭、日
 用品、各式奶類產品與
 及預先包裝或即切肉類
 和芝士。
 新城市廣場分店佔
 地一萬平方呎，店內附
 設嬰兒店及兒童遊戲中
 心。
 顧客
 更便
 提提
 級地
 務傷
 購講
 種種
 港港
 果果
 出出
 酒酒
 享享
 至至
 百佳超級市場的新徽號



顧客
 更便
 提提
 級地
 務傷
 購講
 種種
 港港
 果果
 出出
 酒酒
 享享
 至至
 百佳超級市場的新徽號

法國式餐桌擺設，金碧輝煌，極

佳節濃情倍溫馨 對杯共賞酒意濃



法國酒廠 香港銅鑼灣德輔道中35號第一商業大廈1樓 電話：5-724062 5-736376-7 TLX：60616 RMYFE HX

情隆表物禮 思心顯裝包

聖誕節，除了禮物，也應送出你的心意。但送出心意的禮物，必須是精心包裝的。包裝的藝術，在於如何將你的心意，透過包裝，傳達給受禮的人。包裝的藝術，在於如何將你的心意，透過包裝，傳達給受禮的人。包裝的藝術，在於如何將你的心意，透過包裝，傳達給受禮的人。

全球最纖薄的機械 伯爵錶·餽贈愛人

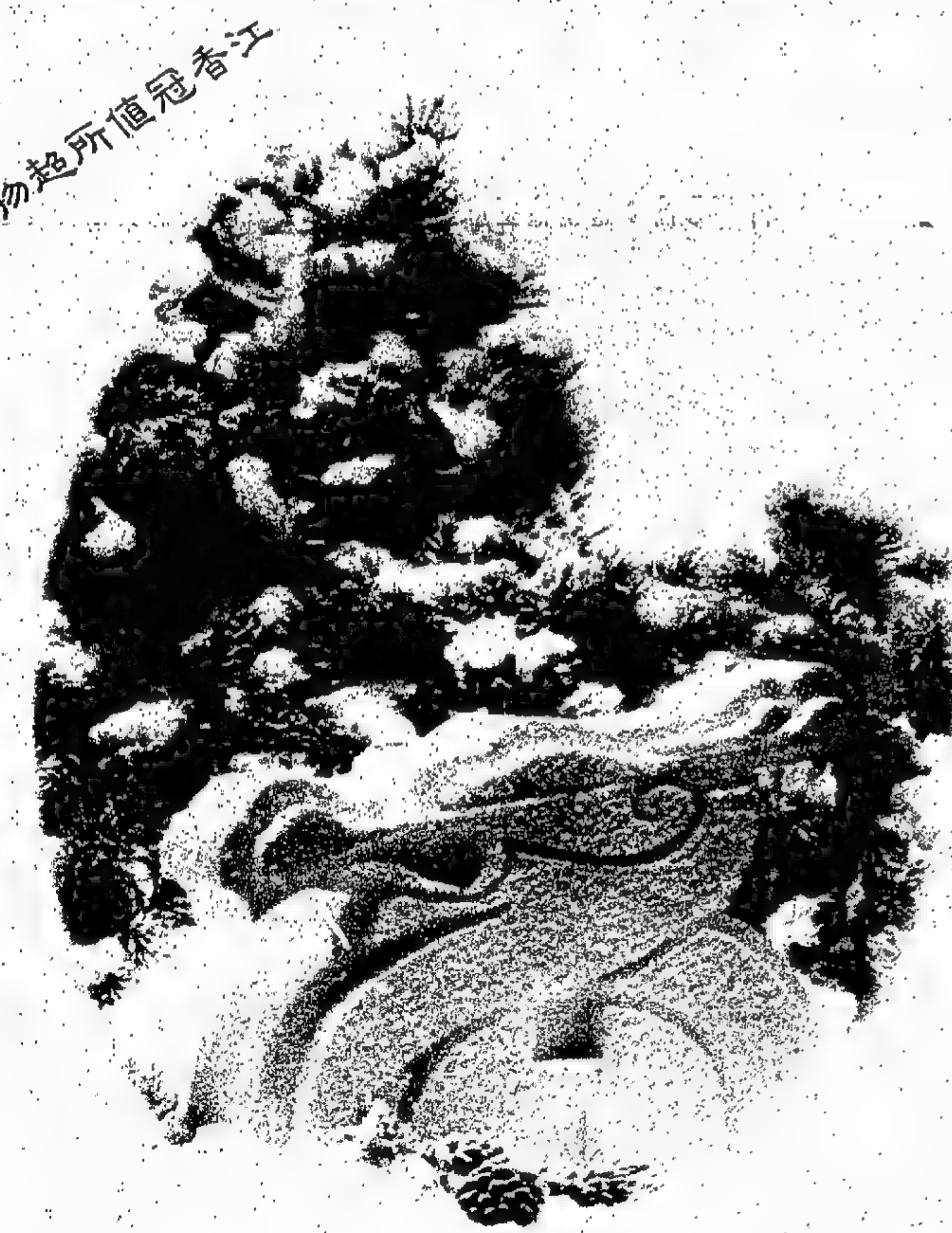
伯爵錶，以其精湛的機械工藝，成為全球最纖薄的機械錶。伯爵錶，以其精湛的機械工藝，成為全球最纖薄的機械錶。伯爵錶，以其精湛的機械工藝，成為全球最纖薄的機械錶。



天虹潮州菜館中之精緻鮑翅



金域假日願與您 白色聖誕添歡喜



聖誕前夕 一九八四年十二月廿四日(星期一)

男爵扒房(一樓)
豐富平安夜晚餐
每位二百八十八元，加一服務費
維也納咖啡園(閣樓)
豐富平安夜晚餐
成人九十九元，加一服務費
小童七十二元，加一服務費
酒吧(地下)
豐富聖誕午餐
每位六十八元，加一服務費

聖誕日 一九八四年十二月廿五日(星期二)

男爵扒房(一樓)
豐富聖誕午餐
每位一百六十八元，加一服務費
奉送蛋酒一杯
維也納咖啡園(閣樓)
豐富自助午餐
成人八十八元，加一服務費
小童六十六元，加一服務費
酒吧(地下)
豐富聖誕午餐
每位七十八元，加一服務費

聖誕日 一九八四年十二月廿六日(星期三)

男爵扒房(一樓)
豐富自助午餐
成人八十八元，加一服務費
小童六十六元，加一服務費
樂隊演奏聖誕音樂
豐富抽獎

大除夕 一九八四年十二月卅一日(星期一)

男爵扒房(一樓)
豐富除夕晚餐舞會
每位四百一十元，加一服務費
樂隊伴奏
奉送香檳一杯及派對禮品
豐富抽獎
維也納咖啡園(閣樓)
豐富除夕自助晚餐
成人一百五十五元，加一服務費
小童九十五元，加一服務費

元旦 一九八五年一月一日(星期二)

男爵扒房(一樓)
豐富自助午餐
成人九十九元，加一服務費
小童七十八元，加一服務費
樂隊伴奏
名貴抽獎
訂座請電：3-693111內線257或258

Delicatessen Corner

金域假日熟食店
●金域假日熟食店推出的多款聖誕美食籃，專為識飲識食的您及您的至愛親朋而設，款款精緻得體，自奉全家稱心，送禮更顯心意。售價由285元至550元。
●至於您十分重視的那頓聖誕大餐，我們亦已為您安排妥善，竭誠提供一切所需：
巧手精製的火雞、火腿、煙魚、煙肉、鵝肝醬、朱古力糖、新鮮時菜、芝士與世界著名餐酒等等，美食佳釀，不勝枚舉。
為您的聖誕增添光彩，請即駕臨下列金域假日熟食店選購或索單訂購。
中區分店：中環和記大廈閣樓103室 電話：5-262867
總店：九龍彌敦道金域假日酒店第一層地庫 電話：3-693111內線250、257、258



香港金域假日酒店·九龍彌敦道50號

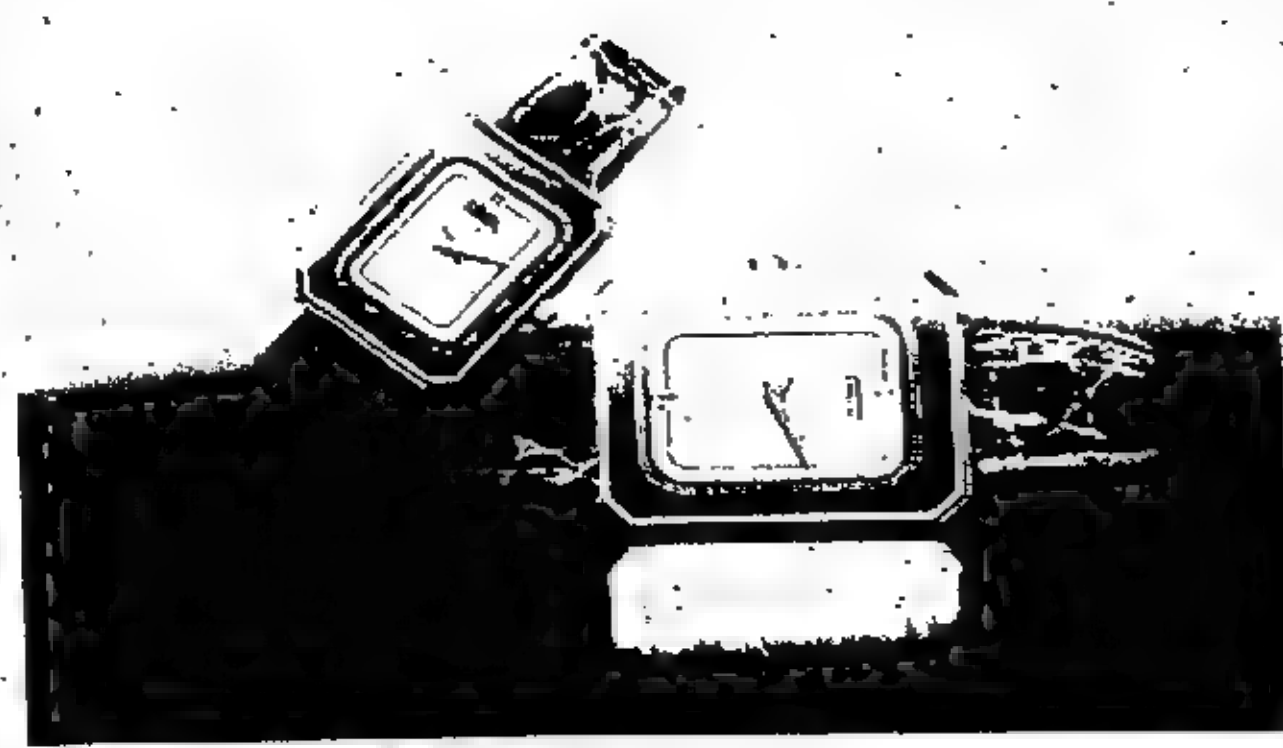
京士皮草有限公司 JAMES FONG FUR CO., LTD.



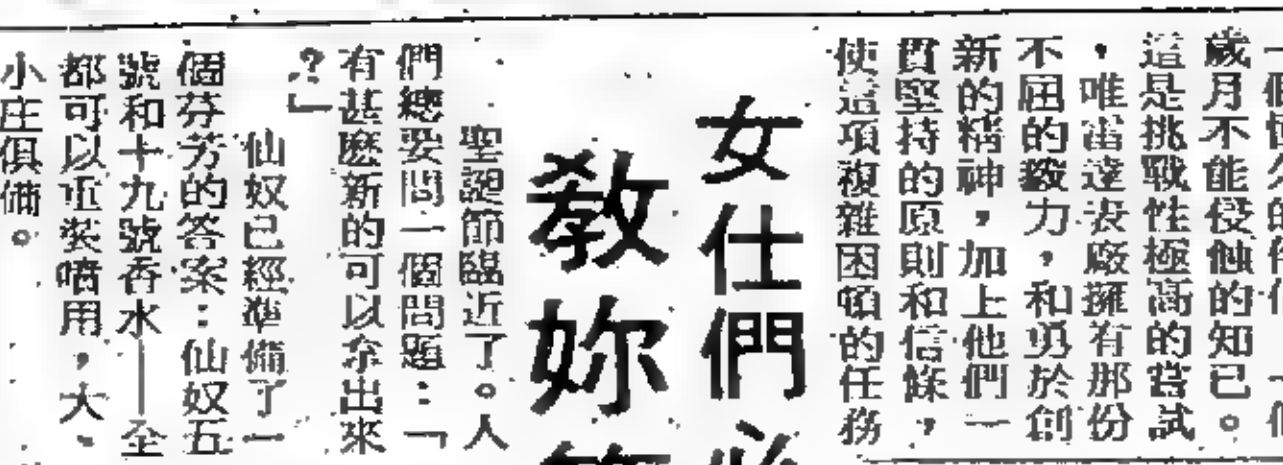
總行：九龍河內道11號地下 電話：3-660105 3-668849
分行：香港銅鑼灣怡和街25號樂聲大廈 電話：5-762934 (星期日照常營業)



同是雷達錶DIASTAR V2200系列手錶，但錶殼用皮製成，高雅大方，瀟灑俊麗，男女裝同一系列。

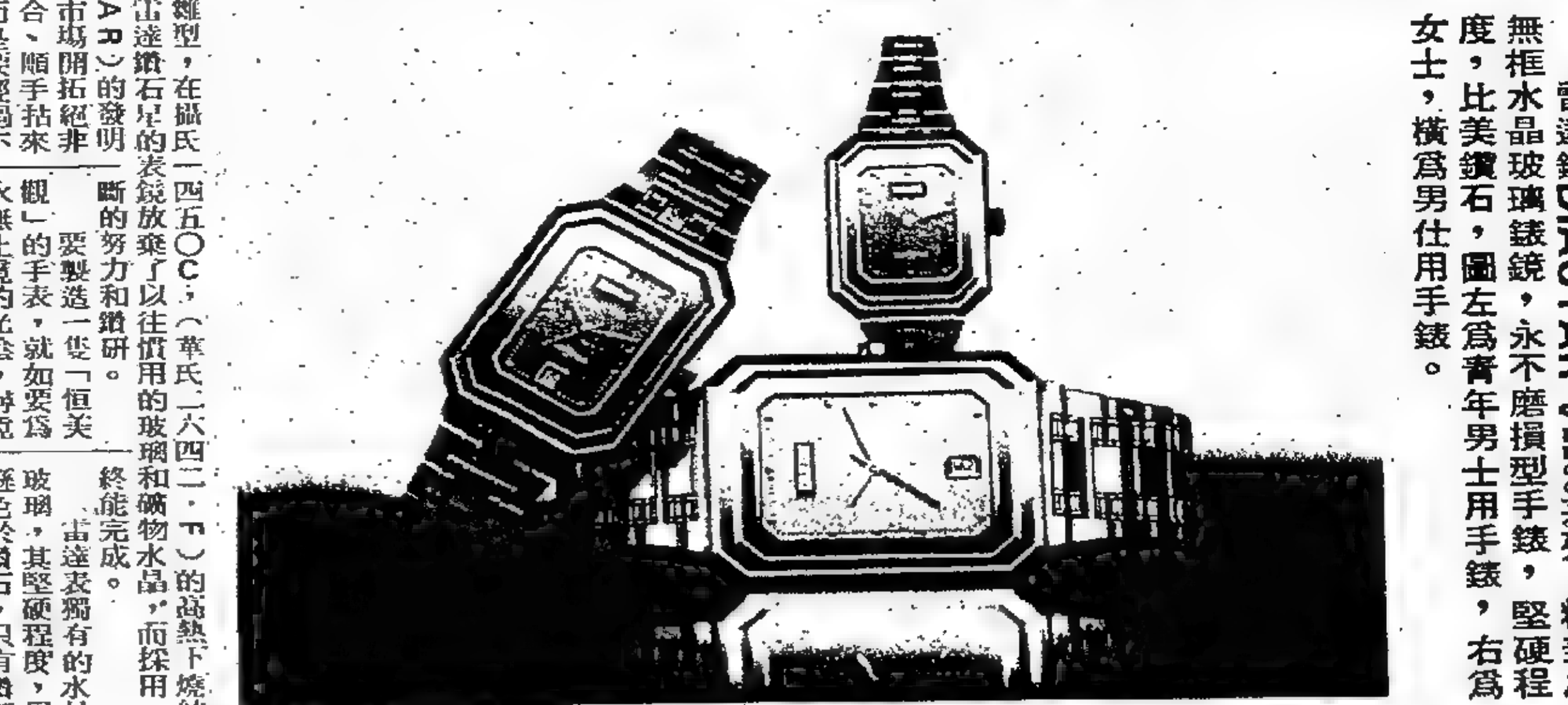


雷達錶DIASTAR V2200系列，精美之無框水晶玻璃錶殼，永不磨損，堅硬程度，比美鑽石，圖為青年男女用手錶，右為女士，橫為男用手錶。



雷達錶 鑽石星手錶 永不磨損 變才永是

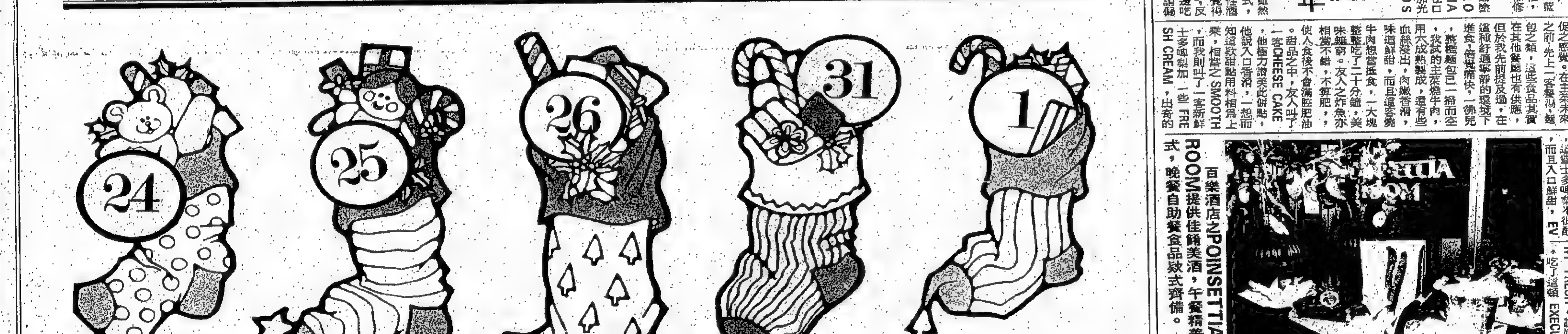
雷達錶DIASTAR V2200系列，精美之無框水晶玻璃錶殼，永不磨損，堅硬程度，比美鑽石，圖為青年男女用手錶，右為女士，橫為男用手錶。



雷達錶DIASTAR V2200系列，精美之無框水晶玻璃錶殼，永不磨損，堅硬程度，比美鑽石，圖為青年男女用手錶，右為女士，橫為男用手錶。



聖誕樂在喜來登



平安夜 24日星期一
堅尼地道英皇小學合唱團於傍晚五時及六時先後在酒店大堂及視佳廊獻唱聖詩，揭開聖誕狂歡的序幕。
各餐廳為你安排豐富的傳統聖誕食品及連串精彩表演項目。
鹿門居：聖誕自助午餐，成人每位 HK\$ 98 (小童 HK\$ 70)。
平安夜晚餐：The Small Little Big Band 及 The Fausto Trio 現場演唱，晚上10時 Yvonne Moore 表演精彩歌舞，每位祇收 HK\$ 440 (不設加一服務費)。
馬棚扒房：平安夜晚餐，Fausto Trio 演唱及 Leonardo Muriel 鋼琴演奏，每位收費 HK\$ 350。
Someplace Else：平安夜晚餐，贈送聖誕禮物，每位祇收 HK\$ 90。

聖誕日 25日星期二
鹿門居：聖誕自助午餐，聖誕老人將在席間出現並派送禮物予各小朋友，成人每位 HK\$ 110 (小童 HK\$ 80)。
傳統聖誕晚餐：Fausto Trio 及 The Small Little Big Band 為你現場演唱，晚上10時 Yvonne Moore 為你獻歌載舞，每位祇收 HK\$ 400 (不設加一服務費)。
馬棚扒房：豐富聖誕午餐，每位 HK\$ 150。傳統聖誕晚餐及現場表演，每位 HK\$ 350。銀宮殿及翡翠廳：聖誕自助午餐，聖誕老人將到場派送禮物。成人每位 HK\$ 110、小童 HK\$ 80。
Someplace Else：聖誕自助午餐，成人每位 HK\$ 98 (小童 HK\$ 70)。傳統聖誕晚餐，現場表演及聖誕禮物。每位祇收 HK\$ 90。
視佳廊：Emil Leung 及 Rolando de la Fuente 輪流獻唱名曲，每位最低消費 HK\$ 95，包括飲品兩杯及禮物。

節禮日 26日星期三
鹿門居、視佳廊及 Someplace Else 均設節禮日家庭自助午餐。成人每位 HK\$ 98、小童 HK\$ 70。
馬棚扒房：除夕晚餐舞會及現場表演，每位祇收 HK\$ 450。
Someplace Else：除夕晚餐及禮物，每位 HK\$ 140。咖啡室：除夕特備晚餐，每位祇收 HK\$ 105。

除夕 31日星期一
喜來登與你一起迎新年。
鹿門居：除夕聯歡晚餐，The Small Little Big Band 及 Fausto Trio 為你演唱名曲。晚上10時30分 Yvonne Moore 為你表演精彩歌舞，更有唱嘢兵團為你吹奏傳統音樂迎接新年。每位祇收 HK\$ 550 (不設加一服務費)。
馬棚扒房：除夕晚餐舞會及現場表演，每位祇收 HK\$ 450。
Someplace Else：除夕晚餐及禮物，每位 HK\$ 140。咖啡室：除夕特備晚餐，每位祇收 HK\$ 105。

元旦日 1985年1月1日星期二
特於鹿門居、視佳廊及 Someplace Else 為你準備了精選元旦自助午餐，並奉贈紅馬利雞尾酒一杯。每位祇收 HK\$ 110 (小童 HK\$ 80)。

訂座或查詢請 3-691111 9903/905 Sheraton-Hong Kong Hotel

亞洲推廣旅遊業 亞洲宣傳費激增

聖誕特價場 CHRISTMAS BAZAAR

先施公司設聖誕特價場

銀行業開始加緊辦理今年結算

授信呈外鬆內緊

【本報訊】銀行業開始加緊辦理今年結算，授信呈外鬆內緊。據悉，各大銀行在辦理結算時，均採取了嚴格的審慎態度。在對外放款方面，由於市場資金緊張，銀行普遍採取了收緊政策，放款額度和利率均有所調整。然而，在對內放款方面，銀行則表現得相對寬鬆，以支持國內經濟活動。這種「外鬆內緊」的授信政策，反映了銀行業在當前經濟環境下的審慎經營策略。

美電轉落 年結與利息關係

內收市報低四角五分 折息靜定歐亞元均略軟

【本報訊】美電轉落，年結與利息關係密切。據悉，美國聯邦儲備委員會在最近的會議上，決定維持目前的利率水平不變。這一決定對市場產生了深遠影響，導致美電轉落。在國際市場上，歐亞元均略軟，而折息則保持靜定。此外，內收市報低四角五分，反映了市場對美電轉落的反應。

東美元 市匯京東

市仍軟 日交債 收市

【本報訊】東美元市匯京東，市仍軟。據悉，東京市場上的美元匯價持續走低，反映了市場對美元的信心不足。此外，日交債收市，市場表現疲軟。在東京市場上，日交債的收市價格較低，這也反映了投資者對日本經濟前景的擔憂。

市開融金洲歐

價金滙美 升微告均

| 項目 | 價格 |
|-------|--------|
| 倫敦金 | 148.50 |
| 紐約金 | 148.20 |
| 香港金 | 148.00 |
| 新加坡金 | 147.80 |
| 馬尼拉金 | 147.50 |
| 巴達維亞金 | 147.20 |
| 泗水金 | 147.00 |
| 三寶壟金 | 146.80 |
| 巨港金 | 146.50 |
| 望加錫金 | 146.20 |
| 棉蘭金 | 146.00 |
| 占碑金 | 145.80 |
| 巨港金 | 145.50 |
| 望加錫金 | 145.20 |
| 棉蘭金 | 145.00 |
| 占碑金 | 144.80 |
| 巨港金 | 144.50 |
| 望加錫金 | 144.20 |
| 棉蘭金 | 144.00 |
| 占碑金 | 143.80 |
| 巨港金 | 143.50 |
| 望加錫金 | 143.20 |
| 棉蘭金 | 143.00 |
| 占碑金 | 142.80 |
| 巨港金 | 142.50 |
| 望加錫金 | 142.20 |
| 棉蘭金 | 142.00 |
| 占碑金 | 141.80 |
| 巨港金 | 141.50 |
| 望加錫金 | 141.20 |
| 棉蘭金 | 141.00 |
| 占碑金 | 140.80 |
| 巨港金 | 140.50 |
| 望加錫金 | 140.20 |
| 棉蘭金 | 140.00 |
| 占碑金 | 139.80 |
| 巨港金 | 139.50 |
| 望加錫金 | 139.20 |
| 棉蘭金 | 139.00 |
| 占碑金 | 138.80 |
| 巨港金 | 138.50 |
| 望加錫金 | 138.20 |
| 棉蘭金 | 138.00 |
| 占碑金 | 137.80 |
| 巨港金 | 137.50 |
| 望加錫金 | 137.20 |
| 棉蘭金 | 137.00 |
| 占碑金 | 136.80 |
| 巨港金 | 136.50 |
| 望加錫金 | 136.20 |
| 棉蘭金 | 136.00 |
| 占碑金 | 135.80 |
| 巨港金 | 135.50 |
| 望加錫金 | 135.20 |
| 棉蘭金 | 135.00 |
| 占碑金 | 134.80 |
| 巨港金 | 134.50 |
| 望加錫金 | 134.20 |
| 棉蘭金 | 134.00 |
| 占碑金 | 133.80 |
| 巨港金 | 133.50 |
| 望加錫金 | 133.20 |
| 棉蘭金 | 133.00 |
| 占碑金 | 132.80 |
| 巨港金 | 132.50 |
| 望加錫金 | 132.20 |
| 棉蘭金 | 132.00 |
| 占碑金 | 131.80 |
| 巨港金 | 131.50 |
| 望加錫金 | 131.20 |
| 棉蘭金 | 131.00 |
| 占碑金 | 130.80 |
| 巨港金 | 130.50 |
| 望加錫金 | 130.20 |
| 棉蘭金 | 130.00 |
| 占碑金 | 129.80 |
| 巨港金 | 129.50 |
| 望加錫金 | 129.20 |
| 棉蘭金 | 129.00 |
| 占碑金 | 128.80 |
| 巨港金 | 128.50 |
| 望加錫金 | 128.20 |
| 棉蘭金 | 128.00 |
| 占碑金 | 127.80 |
| 巨港金 | 127.50 |
| 望加錫金 | 127.20 |
| 棉蘭金 | 127.00 |
| 占碑金 | 126.80 |
| 巨港金 | 126.50 |
| 望加錫金 | 126.20 |
| 棉蘭金 | 126.00 |
| 占碑金 | 125.80 |
| 巨港金 | 125.50 |
| 望加錫金 | 125.20 |
| 棉蘭金 | 125.00 |
| 占碑金 | 124.80 |
| 巨港金 | 124.50 |
| 望加錫金 | 124.20 |
| 棉蘭金 | 124.00 |
| 占碑金 | 123.80 |
| 巨港金 | 123.50 |
| 望加錫金 | 123.20 |
| 棉蘭金 | 123.00 |
| 占碑金 | 122.80 |
| 巨港金 | 122.50 |
| 望加錫金 | 122.20 |
| 棉蘭金 | 122.00 |
| 占碑金 | 121.80 |
| 巨港金 | 121.50 |
| 望加錫金 | 121.20 |
| 棉蘭金 | 121.00 |
| 占碑金 | 120.80 |
| 巨港金 | 120.50 |
| 望加錫金 | 120.20 |
| 棉蘭金 | 120.00 |
| 占碑金 | 119.80 |
| 巨港金 | 119.50 |
| 望加錫金 | 119.20 |
| 棉蘭金 | 119.00 |
| 占碑金 | 118.80 |
| 巨港金 | 118.50 |
| 望加錫金 | 118.20 |
| 棉蘭金 | 118.00 |
| 占碑金 | 117.80 |
| 巨港金 | 117.50 |
| 望加錫金 | 117.20 |
| 棉蘭金 | 117.00 |
| 占碑金 | 116.80 |
| 巨港金 | 116.50 |
| 望加錫金 | 116.20 |
| 棉蘭金 | 116.00 |
| 占碑金 | 115.80 |
| 巨港金 | 115.50 |
| 望加錫金 | 115.20 |
| 棉蘭金 | 115.00 |
| 占碑金 | 114.80 |
| 巨港金 | 114.50 |
| 望加錫金 | 114.20 |
| 棉蘭金 | 114.00 |
| 占碑金 | 113.80 |
| 巨港金 | 113.50 |
| 望加錫金 | 113.20 |
| 棉蘭金 | 113.00 |
| 占碑金 | 112.80 |
| 巨港金 | 112.50 |
| 望加錫金 | 112.20 |
| 棉蘭金 | 112.00 |
| 占碑金 | 111.80 |
| 巨港金 | 111.50 |
| 望加錫金 | 111.20 |
| 棉蘭金 | 111.00 |
| 占碑金 | 110.80 |
| 巨港金 | 110.50 |
| 望加錫金 | 110.20 |
| 棉蘭金 | 110.00 |
| 占碑金 | 109.80 |
| 巨港金 | 109.50 |
| 望加錫金 | 109.20 |
| 棉蘭金 | 109.00 |
| 占碑金 | 108.80 |
| 巨港金 | 108.50 |
| 望加錫金 | 108.20 |
| 棉蘭金 | 108.00 |
| 占碑金 | 107.80 |
| 巨港金 | 107.50 |
| 望加錫金 | 107.20 |
| 棉蘭金 | 107.00 |
| 占碑金 | 106.80 |
| 巨港金 | 106.50 |
| 望加錫金 | 106.20 |
| 棉蘭金 | 106.00 |
| 占碑金 | 105.80 |
| 巨港金 | 105.50 |
| 望加錫金 | 105.20 |
| 棉蘭金 | 105.00 |
| 占碑金 | 104.80 |
| 巨港金 | 104.50 |
| 望加錫金 | 104.20 |
| 棉蘭金 | 104.00 |
| 占碑金 | 103.80 |
| 巨港金 | 103.50 |
| 望加錫金 | 103.20 |
| 棉蘭金 | 103.00 |
| 占碑金 | 102.80 |
| 巨港金 | 102.50 |
| 望加錫金 | 102.20 |
| 棉蘭金 | 102.00 |
| 占碑金 | 101.80 |
| 巨港金 | 101.50 |
| 望加錫金 | 101.20 |
| 棉蘭金 | 101.00 |
| 占碑金 | 100.80 |
| 巨港金 | 100.50 |
| 望加錫金 | 100.20 |
| 棉蘭金 | 100.00 |
| 占碑金 | 99.80 |
| 巨港金 | 99.50 |
| 望加錫金 | 99.20 |
| 棉蘭金 | 99.00 |
| 占碑金 | 98.80 |
| 巨港金 | 98.50 |
| 望加錫金 | 98.20 |
| 棉蘭金 | 98.00 |
| 占碑金 | 97.80 |
| 巨港金 | 97.50 |
| 望加錫金 | 97.20 |
| 棉蘭金 | 97.00 |
| 占碑金 | 96.80 |
| 巨港金 | 96.50 |
| 望加錫金 | 96.20 |
| 棉蘭金 | 96.00 |
| 占碑金 | 95.80 |
| 巨港金 | 95.50 |
| 望加錫金 | 95.20 |
| 棉蘭金 | 95.00 |
| 占碑金 | 94.80 |
| 巨港金 | 94.50 |
| 望加錫金 | 94.20 |
| 棉蘭金 | 94.00 |
| 占碑金 | 93.80 |
| 巨港金 | 93.50 |
| 望加錫金 | 93.20 |
| 棉蘭金 | 93.00 |
| 占碑金 | 92.80 |
| 巨港金 | 92.50 |
| 望加錫金 | 92.20 |
| 棉蘭金 | 92.00 |
| 占碑金 | 91.80 |
| 巨港金 | 91.50 |
| 望加錫金 | 91.20 |
| 棉蘭金 | 91.00 |
| 占碑金 | 90.80 |
| 巨港金 | 90.50 |
| 望加錫金 | 90.20 |
| 棉蘭金 | 90.00 |
| 占碑金 | 89.80 |
| 巨港金 | 89.50 |
| 望加錫金 | 89.20 |
| 棉蘭金 | 89.00 |
| 占碑金 | 88.80 |
| 巨港金 | 88.50 |
| 望加錫金 | 88.20 |
| 棉蘭金 | 88.00 |
| 占碑金 | 87.80 |
| 巨港金 | 87.50 |
| 望加錫金 | 87.20 |
| 棉蘭金 | 87.00 |
| 占碑金 | 86.80 |
| 巨港金 | 86.50 |
| 望加錫金 | 86.20 |
| 棉蘭金 | 86.00 |
| 占碑金 | 85.80 |
| 巨港金 | 85.50 |
| 望加錫金 | 85.20 |
| 棉蘭金 | 85.00 |
| 占碑金 | 84.80 |
| 巨港金 | 84.50 |
| 望加錫金 | 84.20 |
| 棉蘭金 | 84.00 |
| 占碑金 | 83.80 |
| 巨港金 | 83.50 |
| 望加錫金 | 83.20 |
| 棉蘭金 | 83.00 |
| 占碑金 | 82.80 |
| 巨港金 | 82.50 |
| 望加錫金 | 82.20 |
| 棉蘭金 | 82.00 |
| 占碑金 | 81.80 |
| 巨港金 | 81.50 |
| 望加錫金 | 81.20 |
| 棉蘭金 | 81.00 |
| 占碑金 | 80.80 |
| 巨港金 | 80.50 |
| 望加錫金 | 80.20 |
| 棉蘭金 | 80.00 |
| 占碑金 | 79.80 |
| 巨港金 | 79.50 |
| 望加錫金 | 79.20 |
| 棉蘭金 | 79.00 |
| 占碑金 | 78.80 |
| 巨港金 | 78.50 |
| 望加錫金 | 78.20 |
| 棉蘭金 | 78.00 |
| 占碑金 | 77.80 |
| 巨港金 | 77.50 |
| 望加錫金 | 77.20 |
| 棉蘭金 | 77.00 |
| 占碑金 | 76.80 |
| 巨港金 | 76.50 |
| 望加錫金 | 76.20 |
| 棉蘭金 | 76.00 |
| 占碑金 | 75.80 |
| 巨港金 | 75.50 |
| 望加錫金 | 75.20 |
| 棉蘭金 | 75.00 |
| 占碑金 | 74.80 |
| 巨港金 | 74.50 |
| 望加錫金 | 74.20 |
| 棉蘭金 | 74.00 |
| 占碑金 | 73.80 |
| 巨港金 | 73.50 |
| 望加錫金 | 73.20 |
| 棉蘭金 | 73.00 |
| 占碑金 | 72.80 |
| 巨港金 | 72.50 |
| 望加錫金 | 72.20 |
| 棉蘭金 | 72.00 |
| 占碑金 | 71.80 |
| 巨港金 | 71.50 |
| 望加錫金 | 71.20 |
| 棉蘭金 | 71.00 |
| 占碑金 | 70.80 |
| 巨港金 | 70.50 |
| 望加錫金 | 70.20 |
| 棉蘭金 | 70.00 |
| 占碑金 | 69.80 |
| 巨港金 | 69.50 |
| 望加錫金 | 69.20 |
| 棉蘭金 | 69.00 |
| 占碑金 | 68.80 |
| 巨港金 | 68.50 |
| 望加錫金 | 68.20 |
| 棉蘭金 | 68.00 |
| 占碑金 | 67.80 |
| 巨港金 | 67.50 |
| 望加錫金 | 67.20 |
| 棉蘭金 | 67.00 |
| 占碑金 | 66.80 |
| 巨港金 | 66.50 |
| 望加錫金 | 66.20 |
| 棉蘭金 | 66.00 |
| 占碑金 | 65.80 |
| 巨港金 | 65.50 |
| 望加錫金 | 65.20 |
| 棉蘭金 | 65.00 |
| 占碑金 | 64.80 |
| 巨港金 | 64.50 |
| 望加錫金 | 64.20 |
| 棉蘭金 | 64.00 |
| 占碑金 | 63.80 |
| 巨港金 | 63.50 |
| 望加錫金 | 63.20 |
| 棉蘭金 | 63.00 |
| 占碑金 | 62.80 |
| 巨港金 | 62.50 |
| 望加錫金 | 62.20 |
| 棉蘭金 | 62.00 |
| 占碑金 | 61.80 |
| 巨港金 | 61.50 |
| 望加錫金 | 61.20 |
| 棉蘭金 | 61.00 |
| 占碑金 | 60.80 |
| 巨港金 | 60.50 |
| 望加錫金 | 60.20 |
| 棉蘭金 | 60.00 |
| 占碑金 | 59.80 |
| 巨港金 | 59.50 |
| 望加錫金 | 59.20 |
| 棉蘭金 | 59.00 |
| 占碑金 | 58.80 |
| 巨港金 | 58.50 |
| 望加錫金 | 58.20 |
| 棉蘭金 | 58.00 |
| 占碑金 | 57.80 |
| 巨港金 | 57.50 |
| 望加錫金 | 57.20 |
| 棉蘭金 | 57.00 |
| 占碑金 | 56.80 |
| 巨港金 | 56.50 |
| 望加錫金 | 56.20 |
| 棉蘭金 | 56.00 |
| 占碑金 | 55.80 |
| 巨港金 | 55.50 |
| 望加錫金 | 55.20 |
| 棉蘭金 | 55.00 |
| 占碑金 | 54.80 |
| 巨港金 | 54.50 |
| 望加錫金 | 54.20 |
| 棉蘭金 | 54.00 |
| 占碑金 | 53.80 |
| 巨港金 | 53.50 |
| 望加錫金 | 53.20 |
| 棉蘭金 | 53.00 |
| 占碑金 | 52.80 |
| 巨港金 | 52.50 |
| 望加錫金 | 52.20 |
| 棉蘭金 | 52.00 |
| 占碑金 | 51.80 |
| 巨港金 | 51.50 |
| 望加錫金 | 51.20 |
| 棉蘭金 | 51.00 |
| 占碑金 | 50.80 |
| 巨港金 | 50.50 |
| 望加錫金 | 50.20 |
| 棉蘭金 | 50.00 |
| 占碑金 | 49.80 |
| 巨港金 | 49.50 |
| 望加錫金 | 49.20 |
| 棉蘭金 | 49.00 |
| 占碑金 | 48.80 |
| 巨港金 | 48.50 |
| 望加錫金 | 48.20 |
| 棉蘭金 | 48.00 |
| 占碑金 | 47.80 |
| 巨港金 | 47.50 |
| 望加錫金 | 47.20 |
| 棉蘭金 | 47.00 |
| 占碑金 | 46.80 |
| 巨港金 | 46.50 |
| 望加錫金 | 46.20 |
| 棉蘭金 | 46.00 |
| 占碑金 | 45.80 |
| 巨港金 | 45.50 |
| 望加錫金 | 45.20 |
| 棉蘭金 | 45.00 |
| 占碑金 | 44.80 |
| 巨港金 | 44.50 |
| 望加錫金 | 44.20 |
| 棉蘭金 | 44.00 |
| 占碑金 | 43.80 |
| 巨港金 | 43.50 |
| 望加錫金 | 43.20 |
| 棉蘭金 | 43.00 |
| 占碑金 | 42.80 |
| 巨港金 | 42.50 |
| 望加錫金 | 42.20 |
| 棉蘭金 | 42.00 |
| 占碑金 | 41.80 |
| 巨港金 | 41.50 |
| 望加錫金 | 41.20 |
| 棉蘭金 | 41.00 |
| 占碑金 | 40.80 |
| 巨港金 | 40.50 |
| 望加錫金 | 40.20 |
| 棉蘭金 | 40.00 |
| 占碑金 | 39.80 |
| 巨港金 | 39.50 |
| 望加錫金 | 39.20 |
| 棉蘭金 | 39.00 |
| 占碑金 | 38.80 |
| 巨港金 | 38.50 |
| 望加錫金 | 38.20 |
| 棉蘭金 | 38.00 |
| 占碑金 | 37.80 |
| 巨港金 | 37.50 |
| 望加錫金 | 37.20 |
| 棉蘭金 | 37.00 |
| 占碑金 | 36.80 |
| 巨港金 | 36.50 |
| 望加錫金 | 36.20 |
| 棉蘭金 | 36.00 |
| 占碑金 | 35.80 |
| 巨港金 | 35.50 |
| 望加錫金 | 35.20 |
| 棉蘭金 | 35.00 |
| 占碑金 | 34.80 |
| 巨港金 | 34.50 |
| 望加錫金 | 34.20 |
| 棉蘭金 | 34.00 |
| 占碑金 | 33.80 |
| 巨港金 | 33.50 |
| 望加錫金 | 33.20 |
| 棉蘭金 | 33.00 |
| 占碑金 | 32.80 |
| 巨港金 | 32.50 |
| 望加錫金 | 32.20 |
| 棉蘭金 | 32.00 |
| 占碑金 | 31.80 |
| 巨港金 | 31.50 |
| 望加錫金 | 31.20 |
| 棉蘭金 | 31.00 |
| 占碑金 | 30.80 |
| 巨港金 | 30.50 |
| 望加錫金 | 30.20 |
| 棉蘭金 | 30.00 |
| 占碑金 | 29.80 |
| 巨港金 | 29.50 |
| 望加錫金 | 29.20 |
| 棉蘭金 | 29.00 |
| 占碑金 | 28.80 |
| 巨港金 | 28.50 |
| 望加錫金 | 28.20 |
| 棉蘭金 | 28.00 |
| 占碑金 | 27.80 |
| 巨港金 | 27.50 |
| 望加錫金 | 27.20 |
| 棉蘭金 | 27.00 |
| 占碑金 | 26.80 |
| 巨港金 | 26.50 |
| 望加錫金 | 26.20 |
| 棉蘭金 | 26.00 |
| 占碑金 | 25.80 |
| 巨港金 | 25.50 |
| 望加錫金 | 25.20 |
| 棉蘭金 | 25.00 |
| 占碑金 | 24.80 |
| 巨港金 | 24.50 |
| 望加錫金 | 24.20 |
| 棉蘭金 | 24.00 |
| 占碑金 | 23.80 |
| 巨港金 | 23.50 |
| 望加錫金 | 23.20 |
| 棉蘭金 | 23.00 |
| 占碑金 | 22.80 |
| 巨港金 | 22.50 |
| 望加錫金 | 22.20 |
| 棉蘭金 | 22.00 |
| 占碑金 | 21.80 |
| 巨港金 | 21.5 |

股市專欄

港股市半日交投顯淡靜 做價轉呈牛皮偏軟

半日開盤後僅有八千九百三十七萬元，恒生指數收市為一一七點三三，微降一點一五。人心觀望意態濃厚，缺乏新消息入市。各項股票做價皆在窄幅變動。

新昌集團與地產中期報告 應有盈利反現虧損

新昌集團上半年綜合盈利二千七百萬元，計入撤除投資減值準備，則出現綜合虧損一億一千九百九十萬元。新昌地產上半年綜合盈利八百一十九萬元，計入撤除投資減值準備，則出現綜合虧損九百七十萬元。新昌集團董事局宣佈派發中期股息二仙。

東京股市反彈勁 買家趁低吸納突增

杜邦斯平均指數收市為一三三點二四，微升二點一五。全日成交額達三億六千萬股。

香港股市 大幅收益

響影稅過通道隧收徵
大幅收益
政府與正現。少減應相利盈致導
響影稅過通道隧收徵
大幅收益
政府與正現。少減應相利盈致導

澳洲股市 繼續疲軟

澳洲股市繼續疲軟，受通脹壓力影響，投資者觀望情緒濃厚。

市股坡加新 靜寂仍投交

新加坡股市交投清淡，投資者多持觀望態度，成交量維持在低水平。

幸有香車迎舞女

（本報記者採訪）

在繁華的香港街頭，舞女們身著華麗的服裝，在香車旁翩翩起舞。這一幕是香港夜生活的縮影，也是當時社會風貌的真實寫照。



| 十二月十二日 遠東交易所 十項成交股數 最多股票 | | | | | | | | | |
|--------------------------|-----------|------|---------|-----|---------|------|---------|------|---------|
| 香港匯豐 | 1,165,000 | 渣打銀行 | 604,000 | 金銀業 | 599,000 | 國泰航空 | 566,000 | 新華保險 | 527,450 |
| 香港銀行 | 526,000 | 渣打銀行 | 513,000 | 金銀業 | 500,000 | 國泰航空 | 345,000 | 新華保險 | 328,000 |

| 十二月十二日 遠東交易所 十項成交股數 最多股票 | | | | | | | | | |
|--------------------------|-----------|------|---------|-----|---------|------|---------|------|---------|
| 香港匯豐 | 1,165,000 | 渣打銀行 | 604,000 | 金銀業 | 599,000 | 國泰航空 | 566,000 | 新華保險 | 527,450 |
| 香港銀行 | 526,000 | 渣打銀行 | 513,000 | 金銀業 | 500,000 | 國泰航空 | 345,000 | 新華保險 | 328,000 |

| 股市成交價目表(十二月十二日) | | | | | | | | | |
|-----------------|-------------|------|-------------|-----|----------|------|-------------|------|-------------|
| 香港匯豐 | 27,220,000元 | 渣打銀行 | 33,590,000元 | 金銀業 | 30,000元 | 國泰航空 | 89,370,000元 | 新華保險 | 11,173,115元 |
| 香港銀行 | 28,530,000元 | 渣打銀行 | 30,000元 | 金銀業 | 892,100元 | 國泰航空 | 5049,272元 | 新華保險 | 708,860元 |

| 十二月十二日 遠東交易所 十項成交股數 最多股票 | | | | | | | | | |
|--------------------------|-----------|------|---------|-----|---------|------|---------|------|---------|
| 香港匯豐 | 1,165,000 | 渣打銀行 | 604,000 | 金銀業 | 599,000 | 國泰航空 | 566,000 | 新華保險 | 527,450 |
| 香港銀行 | 526,000 | 渣打銀行 | 513,000 | 金銀業 | 500,000 | 國泰航空 | 345,000 | 新華保險 | 328,000 |

本港新聞

公司董事經紀等四人涉嫌騙銀行 辦方申請直解高院 法官批准轉庭審訊

【本報訊】一名會計師經紀人，涉嫌與三名公司董事，合謀騙取銀行貸款，共計一百五十萬元。該案現正由警方調查中。據悉，該名會計師經紀人，名為「陳國強」，現年三十五歲，籍貫廣東。他涉嫌與三名公司董事，合謀在一家名為「新豐隆」的公司內，進行多項虛假交易，以騙取銀行貸款。該案現正由警方調查中。據悉，該名會計師經紀人，名為「陳國強」，現年三十五歲，籍貫廣東。他涉嫌與三名公司董事，合謀在一家名為「新豐隆」的公司內，進行多項虛假交易，以騙取銀行貸款。該案現正由警方調查中。

親切志願服務團 為兒童慈善籌款

【本報訊】由「親切志願服務團」主辦的「兒童慈善籌款」活動，將於下月舉行。該活動旨在為香港的兒童慈善機構籌款，以支持其各項服務。據悉，該活動將包括多項表演及遊戲，預計將吸引數百名觀眾參加。籌得的款項將全數撥捐給相關的兒童慈善機構。

三互委會聯合就職 民欣民裕及民健樓

【本報訊】由「三互委會」聯合主辦的「民欣民裕及民健樓」就職典禮，將於下月舉行。該典禮旨在慶祝這兩座新落成樓宇的啟用，並為社區居民提供一個良好的活動場所。據悉，典禮將邀請多位嘉賓出席，並包括多項表演及遊戲。

利瑪竇書院聖誕籌款 籌得四萬二千三百元

【本報訊】利瑪竇書院為籌募聖誕籌款，日前舉行了一項大型籌款活動。該活動吸引了數百名學生及家長參加，共籌得款項四萬二千三百元。據悉，該款項將用於支持書院的各項教學及活動。

五年三度社行友 第二回靈渡登遊

【本報訊】由「五年三度社」主辦的「靈渡登遊」活動，將於下月舉行。該活動旨在為該社的成員提供一個交流及活動的機會。據悉，活動將包括登山、徒步及野餐等項目，預計將吸引數百名成員參加。

欸欸精選派的系列

【本報訊】由「欸欸精選」主辦的「精選派的系列」活動，將於下月舉行。該活動旨在為讀者提供一系列精選的派系資訊。據悉，活動將包括多項派系介紹及分析，預計將吸引數百名讀者參加。

每週星座

【本報訊】本報每週提供星座運勢，為讀者提供參考。據悉，本報的星座運勢由多位知名命理師撰寫，內容詳盡，深受讀者歡迎。

迎合潮流添姿采 運動裝中跑步裝

【本報訊】隨著運動風潮的興起，運動裝及跑步裝成為時尚界的新寵。據悉，各大品牌紛紛推出多款運動裝及跑步裝，以迎合消費者的需求。這些服裝不僅舒適實用，且設計時尚，深受年輕人喜愛。

彩色生活

【本報訊】本報致力於為讀者提供豐富多彩的資訊。據悉，本報將繼續推出多款精彩內容，包括新聞、娛樂、生活等各個領域，以滿足讀者的不同需求。

SONY

索尼公司最新產品展示，包括多款音響設備及電子產品。歡迎參觀選購。

聖誕集

聖誕節期間特別活動，包括多項優惠及禮品。歡迎參加。

男性服裝市場起革命

介紹男性服裝的最新趨勢及品牌。包括多款時尚男裝，適合不同場合穿着。

週日增加海陸聯遊

週末旅遊新選擇，包括多款海陸聯遊行程。行程豐富，風景優美，不容錯過。

聖誕晚譚尖東舉行

聖誕節期間特別活動，包括多項晚譚及表演。歡迎參加。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

凱悅極星夜總會

豪華夜總會，提供多項娛樂及表演。環境優雅，服務周到，是消遣娛樂的好去處。

墨西哥快活時光

墨西哥主題餐廳，提供正宗墨西哥美食。環境熱鬧，氣氛歡愉，是聚餐聚會的理想場所。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

每週星座

每週提供星座運勢，為讀者提供參考。內容詳盡，易於理解。

迎合潮流添姿采

運動裝及跑步裝的時尚選擇。多款品牌運動裝，設計新穎，品質優良。

彩色生活

豐富多彩的生活資訊。包括美食、旅遊、娛樂等多個領域的內容。

二架新型空中巴士

(本報訊)據民航消息：法國運輸部長奧洛斯基表示，空中巴士工業財團極有機會獲得中法購一架A三二〇商業用途空中巴士的訂單。

奧洛斯基最近訪問中國大陸，出售空中巴士的談判祇是運輸貿易的一部分，其他的法國公司亦希望在中國大陸推銷生意。

飛機。

來自北京的消息說，該型飛機的協議能否成功，完全看中共的航空工業技術能否生產飛機的零件。

據路透社說，中法兩國亦將由法國出售廿架A T R四三載客機。這些客機由法國及意大利與香港合作製造。

空巴已製造廠表示，他們願意將部份製造工作在中國大陸進行，這包括翼蓋的生產。

據路透社，空巴在港已起落貨，翌日開行。

低噪音省燃油性能優越

即將投入民航服務

(本報訊)國際航機公司(CSAIR)日前發表第一架收買舊波音第一代七三七、七三〇客機的航空公司。

經過一個在西南亞波羅模儀後，華盛頓市某航空公司在該的第一部此型客機及第三部客機已移至該航空公司。典禮中，由T.A.馬基威爾與T.A.馬基威爾之子，以及一套飛機紀念牌贈予該航空公司主席勞薩(EWING ICULO)。

CALIFORNIA INTERNATIONAL AIRCRAFT CO.公司生產之新式B-63客機所採用。而CFM工廠所用之A-1乃由通用電氣及法國的SNECMA公司所合辦。

美國聯邦民航管理局於大約兩週前核准了波音七三〇作商業飛行，該機從目前運往美國空域。能得到的開闢局核准，是波音七三〇至七三〇〇，接近行長達九個月，接近個國家。

一千三百小時的嚴格飛行測試後，始獲通過的。

波音七三七、七三〇的設計，能使波音更低的燃料量更為較省，而座位數目也比B-737型多二十個左右。

B-737型客機，除採具最新引擎外，機翼的長度也大量使用輕質物料，並裝設先進之飛行管理系统。

迄今，波音七三七已收到來自美、加、英、法等地十三家(特設)空軍總部的要求海外轉讓。

(信件)所表、國、南韓、瑞典、塞普瑞、瑞典、瑞士(郵包)正是斯威士蘭、瑞士。

截要

收益法

比去

德薩斯今天到港

司等項品屬被劫劫船。又史冬西佛乃代表在會中致詞。

又史冬西佛乃代表於本月十六日(星期日)就貨輪。

船(香港)有限公司代理之百利士葛(BENNY YOUNG)號貨輪。往直放紅海邊打、蘇丹港、阿丁、穆哥拉等地。

他表示，由本年而前途問題在短期內但以長遠計，旅遊業較低。

共有逾二百二十四隻。

（特訊）據巴拿馬運河委員會發言人麥高利非表示，該國政府未有計劃在八五或八六年更改運河的運河收費。

他表示，現正致力改變規格及噸位系統，但不會影响收費。

他又稱，巴拿馬運河目前處於良好的情況。

代理之德爾斯（TEXAS）號空櫃輪，於本月十三日（星期四）由台

香港海運有限公司
巴拿馬運河接連駛往
香港、廣州、接連駛往
此所謂「合盛」的啟示
他認為，中國工
復甦，對基礎建設

本年輸歐美紡織品

配額於除夕夜止運

【特訊】香港貨人委員會同貨人及廠商發出通告指出，今年往歐洲經濟共同體及廣的紡織品配額，將於本月卅一日午夜後禁止付付。這些配額貨品必須要在該日午夜之前運出並裝開運往歐洲。

付貨人及廠商須將該運往歐洲之貨品運出，以令香港貨人委員會運輸小組委員會將該運往歐洲之貨品運出，計至該年底付運情況。該小組委員會包括付貨人、製造商、碼頭代表、船公司及其他有直接關係者，該小組的主要是與政府合作，以確保港口保持暢通。

香港——歐洲海運公會，泛太平洋貨運協會及紐約貨運局都將發出下半年往北歐、地中海及美國西岸的船期表，付貨者應注意該內容。

他表示，去年，他以比例分配，非滿解決。

天躍旬後往天

紐慶下週三抵步
七海橋將移西歐

丹、不來梅、斯得哥爾摩、奧斯陸。
（兼收阿堡、哥本哈根、哥德堡、斯得哥爾摩）
（星期一）自天津到
達，停泊在現代橋上落貨，翌日開行，直返天
航，前往歐洲利哈佛
鹿特丹、漢堡、不來梅
安特衛普。

華海企業有限公司 謹啟
 駐新港。
 庫拉薩俄丸週五駛印巴
 百保產從美國來
 即日離港，前赴紅海運
 打。
 協成輪船（香港）
 有限公司代理之紀慶（
 YEE PROMOTOR）
 日本郵船
 公司名稱 電 話
 永泰 H 四五一七
 日本郵船

(本報訊)大阪商船三井船廠(香港)有限公司代理之庫拉索俄

| | | | |
|----------------|------------|-----------------|--------|
| 丸 (CURACAO MAR | 杉崎、三浦市、西鄉園 | 公司 (代理之七海林) | 荻原、四三ノ |
| U) 號貨輪，於本月十 | 溫哥華、朗威、拉古 | SEVEN SEAS BRID | 荻原、四三ノ |
| 三日 (星期四) 自日本 | | 利洲、H二一八五 | |
| 抵港，碇泊在A號海上 | | | |

理之百保達 (P. TEXAS) 於本月二十日

消息
為發出通告指出，以下國
NE SHIPPING
定期全貨箱及天
散裝箱及天
收貨： 載貨
724 12/12
A61 15/12
TIONAL CHA
司
海航線
文貨 載貨
V1 即日
V2 22/12
稱頭 (MODER)

巴布亞新畿內亞、

行
ngo,
行
ZAL
WZO,
D. 樓
ines)
888

益將會打破一百三十
十三億元增加一成半
破三百萬。

公關經理謝善發日前在「香港旅遊業突發性」的一年，
香港旅遊業則有好影響，
景仍樂觀。因此行風險

Japan

中南美洲

一月十日
Curacao, Aruba
：一月九日

一月十日
MANZANILLO
ERTO, CALI
OBAL, PANAMA
：一月九日
r Port Of Spain

運有
AN SH
Centre
14 號
會 油塘地
TEL. K-7

總數五分之一。

旅遊協會除了在上述地區
消費人士來港。例如近期
易展覽會，可以吸引到一

遊客總數有三十八萬
澳洲方面則近二十一
萬單單以九月份數字

船隻業蓬勃，但也會產生
 西歐地區佔總數五分之一
 二萬八千三百，是增長最
 駛至各港口，在船隻中
 輪船有限公司
 TEL. 2797
 電話：2797
 52街95號

已經維持不低於百分之
一般的酒店情況，則
能稱世界第一，也算

總共接到千多宗遊客投訴
，而九成個案都可得到圓
T
日
歐
M.S.
漢堡、
FelCont
直航：
Also A
Stockh
Oslo Lis
Trans
Reykjav
汎洋
TRAN
14th
歐陸
香港
收貨
金高
澳門代

[illegible]

鹿苑 屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下旺舖每呎由 590 餘元起
式樓兩層每呎 425 元
三房單位 39,395 至 49 萬餘元起
兩房單位 49,395 至 77 萬餘元起
建築材料實屬 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道地段 67 號 6 樓 619 室
電話：3-679081
歡迎參觀外國匯地 地盤自開業辦公 電話：0-810292

新型醫務所出租
 或其他用途
 九龍牛頭角定富街94—100號
 仁厚大廈11及12舖位共970呎
 月租 \$8,500
 中央系統，冷氣設備
 新型裝修，傢俬齊全
 洽租處：仁德置業有限公司
 香港輔德道中120—126號
 香港商業銀行大廈20樓A座

中區 萬宜大廈 招租
寫字樓旺鋪實用面積計
電話5-26917 5-239859

工廠廉租
深水埗，九江街，近地鐵站，門口巴士站
內有戲床，貨架，辦房，適合製衣業，
上落貨便利，請人方便，面積千餘尺。

高級寫字樓平租
銅鑼灣京華中心
面積由915呎至全層3490呎
每呎租\$6, 現成裝修
招租處: 京華中心21樓 電話: H7909531



期星馬假甜



1

獨特觀光勝地 唯一專程遊覽

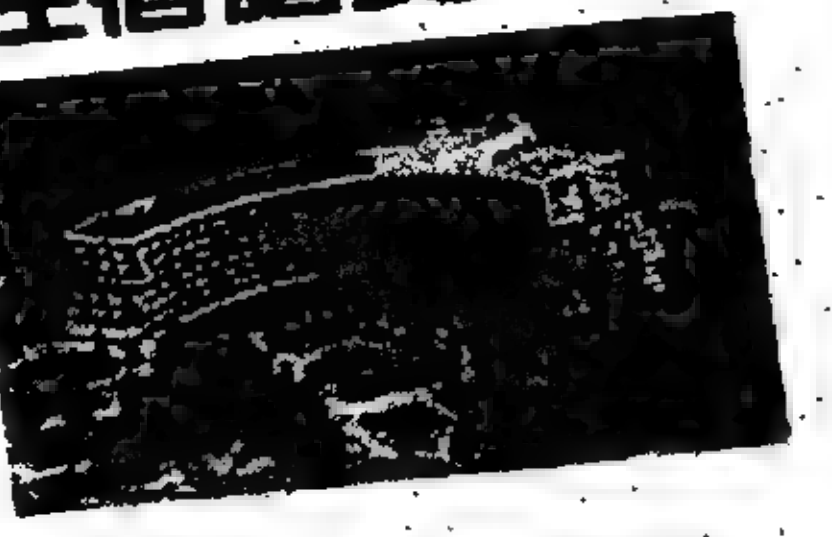
「甜星馬假期」是星馬旅遊專家，獨有創新行程，不單包括星馬一般名勝，更遍及風光如畫的蘭卡威(LANGKAWI)及浮羅交怡(LEKAS)等獨特地區，令你耳目一新。



2

特級豪華酒店 住宿膳食一流

住宿特級豪華酒店，如新加坡皇宮(DYNASTY)、檳城沙洋(RASA SAYANG)及吉隆坡麗晶(REGENT)等，設備齊全，膳食一流，更備有星馬美食，大飽口福。



3

創新行程獨家專有 豪華膳宿高級享受

全球最大航機 星馬最大車隊

出發及回程均乘坐新航 BIG TOP 747 珍貴機，全球最大、豪華舒適，並有星馬最大之「甜星馬假期」空乘調度師接機遊覽，沿途專人照顧，仔細導遊。



新加坡航空公司

| | |
|---------------------|---------|
| 馬星(雲頂、馬六甲)六天遊假期 | \$3,240 |
| 檳城、浮羅交怡六天遊假期 | \$3,240 |
| 馬星七天超級豪華團 | \$3,999 |
| 星馬(檳城)七天遊覽團 | \$3,530 |
| 馬星六天遊覽團 | \$3,299 |
| 馬星泰九遊覽團 | \$4,399 |
| 馬星菲九遊覽團 | \$4,399 |
| 星馬(蘭丹、檳城)八天豪華團 | \$3,899 |
| 星馬(蘭丹、檳城、浮羅交怡)八天豪華團 | \$3,899 |
| 星馬(蘭丹、檳城、浮羅交怡)十天豪華團 | \$4,599 |

請即向各大旅行社或新加坡航空公司查詢
熱線電話：5-263219

康泰

代訂泰國酒店

| | | | |
|-----------------|-------|--------|-------|
| 曼谷：FIRST | \$250 | PALACE | \$250 |
| 曼谷：MANDARIN | \$320 | ASIA | \$320 |
| 芭提雅：MERLIN | \$270 | PALACE | \$270 |
| 曼谷：ROYAL CLIFF | \$380 | | |
| 曼谷：MERLIN | \$300 | PEARL | \$300 |
| 清邁：GRAND PALACE | \$260 | | |
| 清邁：PORNIPING | \$220 | | |

(以上全部雙人房，包二人早餐)

代理全台灣

星馬、韓國、日本
各級酒店超過200間
折扣高達百分之五十
直接簽發酒店住宿券
特平各地機票，歡迎查詢

全美旅行社

3-917311-3

聖誕新年大量機票不加價報名從速

台北豪華團 \$1770起 (豪華旅遊小團六福村)
台証專家 特快簽證 機票十酒店 \$980起

韓國專線 四天龍仁滑雪團 \$2700起
(全單單人房免稅免稅免稅)
☆韓國特選賞景團四/五天 \$2950起☆
(住樂天/新悅/國賓五星級酒店單人房全港獨有)
機票十3晚單人房(五星級)十早餐 \$2600起

代理世界各地特價機票代訂酒店及簽證

利華

台北機票十酒店

特價機票 台北來回 \$120
台北來回 \$120
台北來回 \$120
台北來回 \$120
台北來回 \$120
台北來回 \$120
台北來回 \$120
台北來回 \$120

利華

聖誕農曆新年
阿里山小人國七天豪華團
七天 \$2450 保證住宿豪華大飯店
台北花蓮四天團 \$1770

台北、漢城、東京、曼谷機票十酒店
聖誕農曆新年大量機票位酒店供應
HOTEL PACKAGE, DAILY DEPARTURE

凱達旅遊

專辦世界各地遠足觀光團
代辦歐洲、英國、日本火車證

尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$6300
尼泊爾遠足團 每月出發 8-27天 \$7000起
本州瑞士尼泊爾 6-8天 \$3630起
曼谷芭提雅 5-7天 \$2270起

第一好

精辦各地簽證由我辦理妥當放心
中華護照 180 天台證 65
代理各地機票、酒店、平通港九

台灣 環島酬賓團八天 \$2290
台北自由團四天 \$1028

芭提雅假期五天 \$1898 行程豐富 住宿豪華

金滿假期

台灣專線 七天豪華 \$1390
國內飛機往返 花連四天遊 \$890
北迴鐵路遊 花連五天遊 \$790

貨真價實、歡迎比較

聖誕、農曆新年團報名請早
直接經銷四、五、七天旅遊團總匯
歡迎社團、工廠查詢特別優待

美、加、歐、亞特價機票台北 \$780

金滿假期

台灣專線 台北四天遊 \$590
通遊：六福村、小人國、故宮、陽明山、中正紀念堂、西門町

第百貨遊寶島 既經濟又實際
精配台灣高級百貨，包收包稅免稅金

台北劇院大飯店(訂房中心)三晚+套房 \$180
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

台灣專線

HK \$1888起
華航假期 至 \$2688
4,6,8天豪華團(環島、花連、寶島)

精選假期 至 \$2610
4,5,7,8天(環島、或阿里山團)

首創住台北環亞大飯店
乘中華機，最高級，回程多班任選

鵬程

特快台證 \$150
(特快台證十日出)

特廉台灣機票+酒店 \$1180
(包稅、包機、包退還)

台北四天團 \$1580
台北花連四天團 \$1650
泰國五天團 \$2189
韓國四天團(全單單人房) \$2690
日本本州六天團 \$3499

KTB 韓國旅遊中心

韓國豪華團 4天、5天 \$2550起
聖誕新年 酬賓團 機票十酒店 環島賞景團

星馬7天 \$3380
泰國7天 \$2530
日本6天 \$3480

宏達旅遊

台灣小人國、花連、阿里山四-八天團 \$1500起
韓國 四天豪華團 全單單人房 \$2650起

直接代理各國酒店、機票、簽證、旅行團
旅遊簽證、免稅、更經濟、更便利
若自備機票或參加旅行團均接受報名

台北 800 台北 100 單人房
九龍彌敦道/佐敦道金滿大廈1101-1A室(即沙咀中心樓上)

康寧

英航歐洲豪華團 \$9150
澳航澳洲豪華團 \$7290
西北美加豪華團 \$9090
日航夏威夷豪華團 \$3890

代訂各地機票、酒店、特快簽證

韓國濟州島 \$2700 星馬豪華團 \$4399
全台灣阿里山 \$2450 泰國曼谷芭提雅 \$2270
台灣四天豪華團 \$1770 菲律賓豪華團 \$1670

裕發旅行社

北京 9天 \$2188
桂林 5天 \$1688
廣州 4天 \$818

香港 5天 \$2188
台北 5天 \$2188
台北 5天 \$2188

百福旅遊有限公司

美加西岸六至十四天 \$6989起
美加東岸十三天 \$15789
澳洲七至九天 \$7295起
歐洲精選十至廿二天 \$8780起

健的旅行團

珠海石岐山、中山溫泉、長江樂園
獨家夜遊石岐、翠亨村、澳門
足2日遊，早去晚返，食4餐，贈送肉粽
全港最平！最靚！3日遊 \$448 天天出發

澳門凱悅大酒店
HYATT REGENCY MACAU
雙人的士 \$60 健的香港特約代理
雙人的士 \$80 健的香港特約代理
雙人的士 \$80 健的香港特約代理

歐美

台北 780 馬尼拉 750 紐約 2750
曼谷 1050 星加坡 1900 倫敦 2450
日本 1350 馬尼拉 2300 德國 2470
韓國 1850 東京 1800 巴黎 2470
大阪 1370 三藩市 2000 羅馬 2470
印尼 2550 洛杉磯 2000 荷蘭 2470
檳城 1950 溫哥華 2770 雪梨 3500

特快台證 \$150
各地特快簽證、平機票

加迅旅遊

專售美加旅遊探親
升學大陸移民平機票
\$1800起

客人可自由選擇在港或美付款、取票
快捷妥當、服務可靠、歡迎查詢

代理：韓、日、台、星
馬、英、歐、美、中
馬、廣、上、海各地平
機票酒店、旅行團

中山溫泉長江樂園

天天出發 \$399起
質量保證、特價酬賓
辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票
大馬路金利源25號長江樂園大廈三樓
電話：3-664203-6

康泰

代訂各地酒店及機票

| | |
|------------|-------------|
| 夏威夷 \$1800 | 多倫多 \$3560 |
| 洛杉磯 \$2080 | 倫敦 \$2470 |
| 西雅圖 \$2500 | 巴黎 \$2470 |
| 三藩市 \$2450 | 荷蘭 \$2470 |
| 紐約 \$2780 | 芝加哥 \$3100 |
| 溫哥華 \$2900 | 哥本哈根 \$3350 |

威信旅遊

遊台灣 帶百貨
賺回旅費，免稅，免稅金參加任何旅行團或
自備機票一律歡迎(專辦特價機票酒店)。

台北、花蓮、小人國四至八天團 \$1560
菲律賓三天超值遊 \$1350
代辦各地酒店十機票及旅行團，簽證
台北第一酒店單人房 \$100 雙入房 \$130
台北 \$800 高雄 \$830

旺角通菜街61號德發大廈3字4室

司諾

新航夏威夷豪華團 \$3990 澳航澳洲豪華團 \$7295
日航美加豪華團 \$9090 國泰澳洲豪華團 \$6990
大韓美加豪華團 \$9090 日航天地日本團 \$4050
西北美加豪華團 \$9090 菲律賓豪華團 \$4670
日航美加豪華團 \$9090 菲律賓豪華團 \$4670
日航美加豪華團 \$9090 菲律賓豪華團 \$4670

康年

台灣花連四天 \$1770
台灣環島七天 \$2400

東岸觀奇景 暢遊小人國
國內機花連 暢遊小兒國
阿里山森林 看日出雲海
乘搭七四七 住環亞飯店

台證 \$120

循正式手續代辦台証，可靠
地址：中環皇后大道中14號大行911室(電話9字)
(本公司在澳門設有分公司) 星期日及假期照常辦公
電話：5-257148-0 5-224765

新達旅行社

聖誕節台灣 四天 \$1770
七天 \$2400
(專人領隊，決不加價)

★華航假期 天天出發★
(機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$1175每位
(機票+3晚雙入房+6早餐+接機) \$1050每位
四天三晚住宿西門町新觀光級豪華大飯店

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證
配搭台灣百貨，包收包稅包退

中大旅遊

中山、長江樂園 平日 \$438 假日 \$498
天天出發

海上世界 平日 \$320 假日 \$395
逢三、五、六、日

蛇口、香蜜湖 平日 \$398 假日 \$438
天天出發

菲律賓 三、四天超值遊
三天 \$1098 四天 \$1298
逢三、五、六、日 四天連日出發

代訂國內及各地酒店、機票、簽證
旺角通菜街185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1

影這行一弄學習，要投，要感興，女

老助 一來 成成 拾 拾

如此冷峻。」特許小姐的雙唇微張而面帶憂色，最

地說。

史提夫親切地撫摸她的手，說：「那只是你

熱的聖老伯。我的祖母都不如此。她在整個事

中，做得更聰明又溫柔。」

突然想起。

「你覺得她細瘦又難得。」

「我並不知道呢？我還沒有請教過。」史提夫

我結束。」

「叫我做五姑姐……」

「嗎？那不是五百年前

是她的？」

她擠眼笑，看看臉表

站起來拿鹹糕給牠吃。

隔間，牠告訴史提夫

「你已經獨自去睡了，明

去下，另有 戶人家請

去下。」

[illegible]

大奇

名雅

京山鹿寨

鄂州京山(今湖北京山縣東十里)附近。未時，傍晚時分有怪談。

人：小山日夜在廟裏替父親的職，賣了把大刀藏在山麓提籃馬店裡，正要到梁樂寺進香臨時，遇見氣精：“趙長老，幹好自己家的事，不好好修心養性！小山看這清涼地店的是老和尚，怒罵國是平乎的，沒有功夫，就拔長腿跑開。那獵客一見他十分惱怒，街上來揪住，小山的要打，沒奈何，心裏十分慍怒，他的腳腕，咬破，小山抄起石在遊園上擲，上面的手，然後趁勢飛去以後再也沒回來。不曉得那天上的人還保留

[illegible][illegible]

王旺，工八錢，所得之飯，不足以一日之費！
北平有「劉銀匠」，留心此役，因之入之資。故其
輸者之數，比人少。此已有數十年了。其家當年萬
會時，有一位叫沈金池的，故事有耳聞。
當時有一位叫趙有名的，後來得一個小徒弟的娘
兄，結了婚，生男育女，取名「小山」，二十幾年的
長，少見綠，其男有出色，非過人。給他做小，要不可
從，每摸他下道口氣，就罵「狀子」，告到府衙門。
氣喘，要把他抓進大牢。他聞風帶着「小山」連夜逃出
他。」

李丁，聽說金銀和國，招他進池匠，父子倆就趕
往國和國描畫發賣。
王旺的「王」字開放，是守著「王」蘭花，就趕起了麥
南，心中過不安，「王」字一卸，了，病日吃加重
，短，一年幾時，其實只下子四兩了，病日吃加重
，別開，把兒子叫到娘前，「敗我家，這你
，明日就要是這兒。」

「你」出於一個人的起見，
看見到出來的人都有
是否該為他奔走？
她也有光榮的相識朋友。
「菲利」和這個人穿過人羣，
她這個

口供；那時時有人穿著衣服進這個

工作多麼辛苦，感到疲乏之至。當來開門
業帥一會了，再坐作，還是不起勁。

個人的能力是有限度的，八小時
工作八個多鐘頭的小時休息是最好。
當然有好多事情不列入娛樂範圍。比如
上下班交通時間、吃飯時間、後者是
採取休息與娛樂、而前者則否。舟車
勞累如何休息，更非細說。

今天的不然，交通問題，何樂毅少有
妙藥

可見現在這都市中，娛樂實屬缺乏，君
看戲，聽音樂，玩玩兒，總不如說是
娛樂，可是也不是每個人都擁有樂趣，
而且還有條件限制：三缺一玩牌。

「這枝，很討人愛，到這裏可見到菊影。」

國舅：「這枝是大葉的，也白，或白紫的，白大又愛的品種。近來也是以這個樣式，不少花園及花店」

「可是有要緊者去辦。」

「俚剛，沙如也路出外了，笑說：『水元，什麼風吹你到這裏，近來買得順利』」

姓白的說：「別提了，剛剛才與陳二娘、水如銀做了『筆劃本買賣』，損不非，正在移入樓本，還沒有整理呢，兩位有興，想參加一份，做成道這番事？」

水如鏡接道：「這是『班本少利的大買賣呵』，可惜我們人少」

「日然知道是怎麼？」

四十五：元凶伏誅

雙劍天涯

園半廊上的字畫

和園藥業堂東約院，南端有一段遊廊，遊廊的南半段，只剩下半邊廊子，所以叫做半廊。上邊有一副對聯，是「中興民國三十二年八月二十一日」。

[illegible]

份份的做飯，家庭
體貼照顧：「妳好十
下。」劉雲說：「
得我好窩囊。」
頭兩個大。劉清
煙雲說。
馬上來接換衣服，同
飛進來，我們四個打

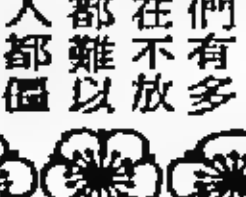
明天要上班。」劉
沒有朋友。」婉嬌哪
不會理我。」
週未陪妳玩。」
週五的眼鏡快閃

(三)

阮一航也看到人開個人了，同樣是「征」，不約而來的大家鄉說：「你們這些會在一起的。」一問話，還是相識的，或甚至為熟勢的朋友，先取服拿及阮二燈爭沙的世兄了，他想：「這怎麼巧，是我？」她是誰呢，又這麼巧，「正在這裏，聽得朋友先開口道：『阮婉嬌，二哥，怎麼只有你在這裏？』」與阮一航作伴的兩個朋友，齊上前道：「原來

賀厚文
秋風、風

這一回：

方不覺聲便
認爲阮二叔

自知忽然發，並非光
竊，我們若
已做了賊案
絕不瞞你們
「阮二叔，
不要起疑心，
如果用手
裏力，只怕
操縱不了。
過一次水，
洗去污跡，
我們不至
的處是實話
諒。」


胸裏想，說起他們兄弟幾人，請阮二叔帶同齊去。

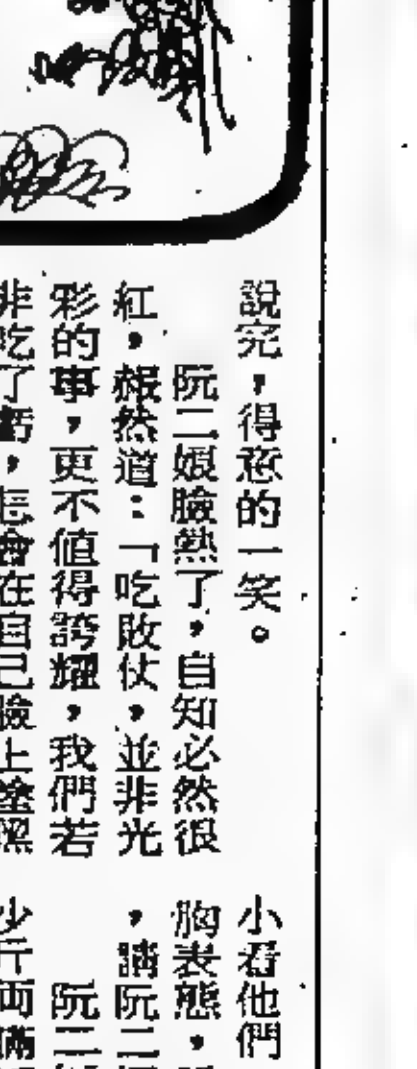
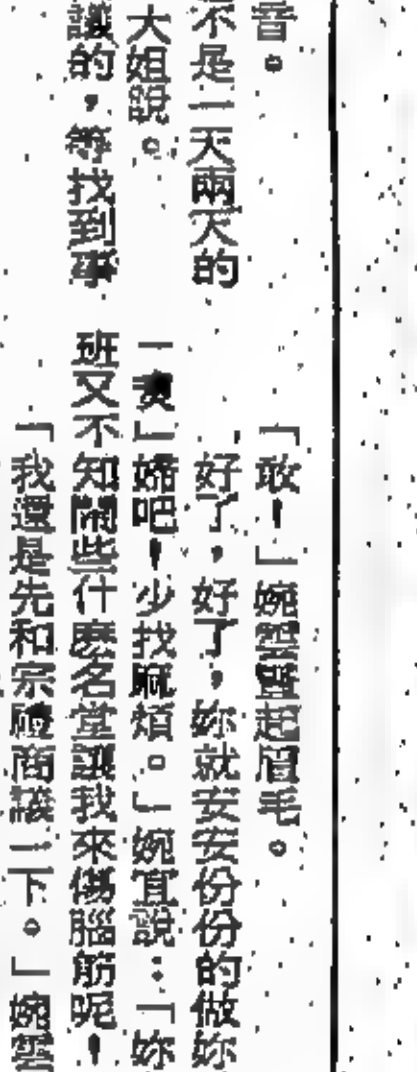
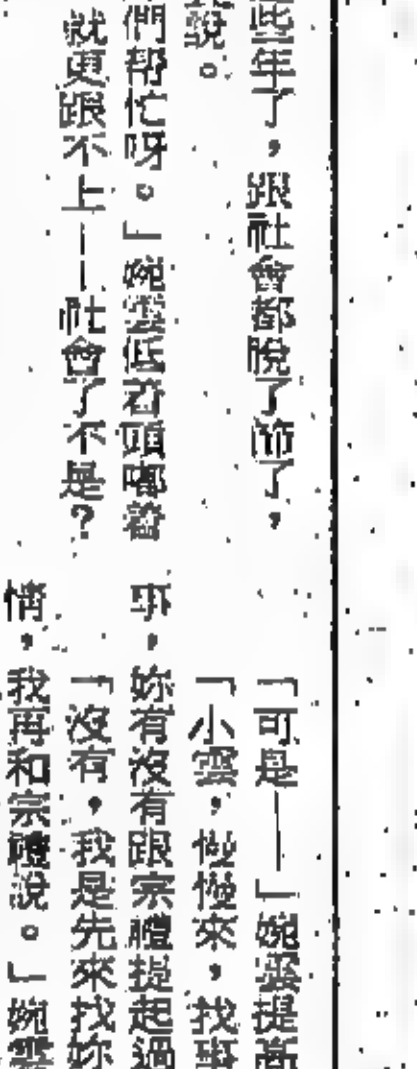
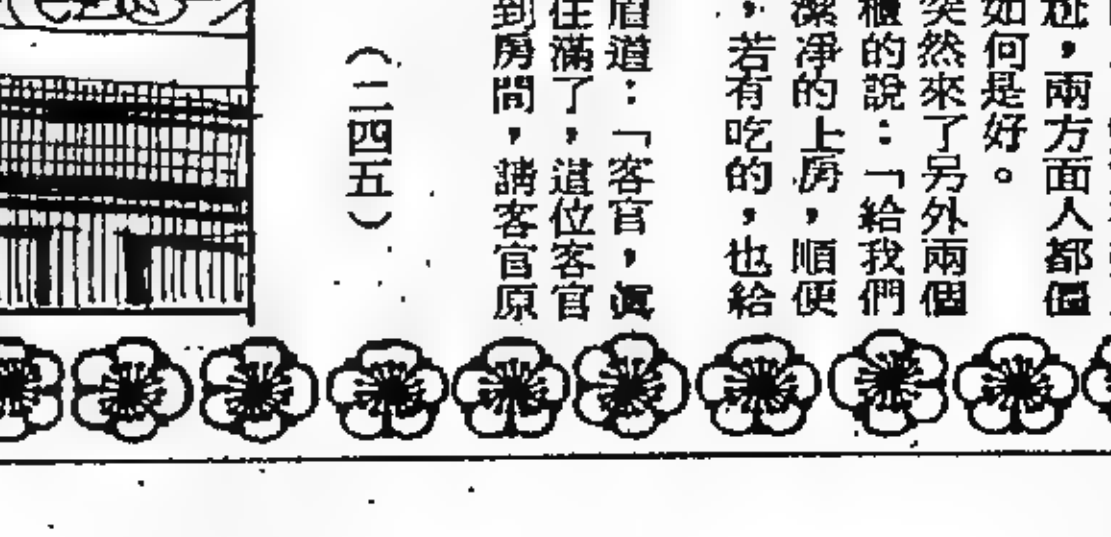
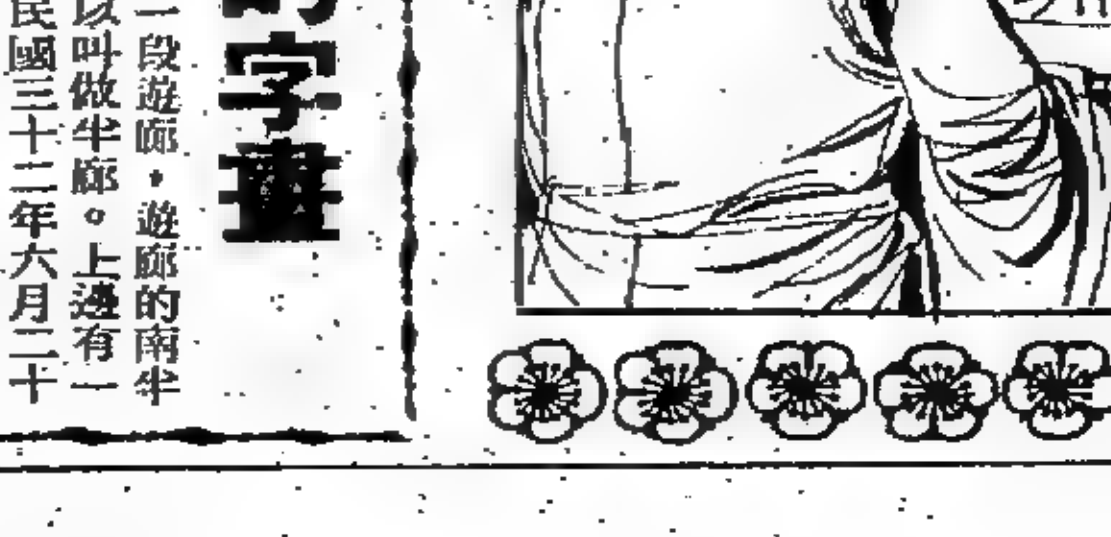
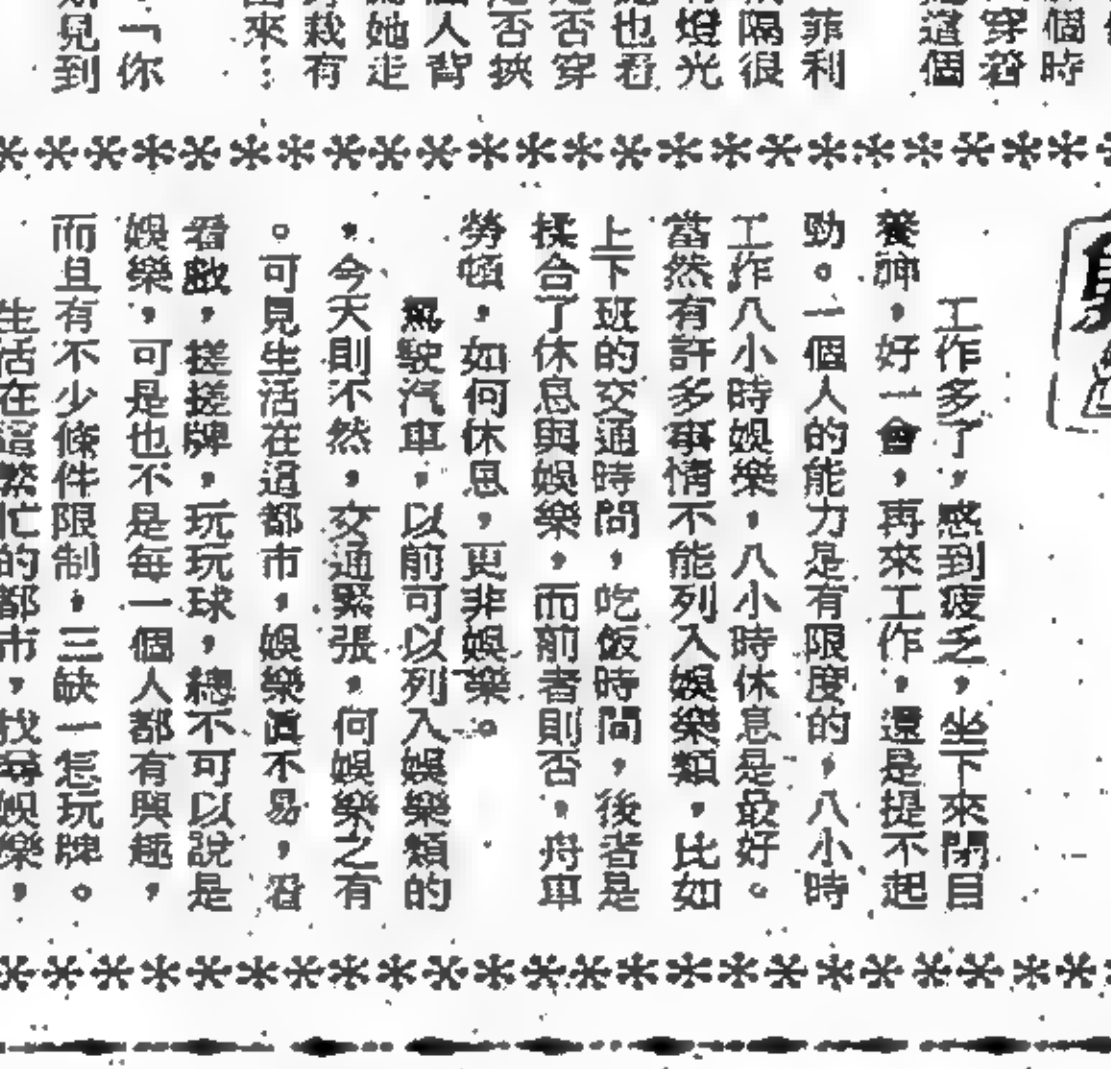
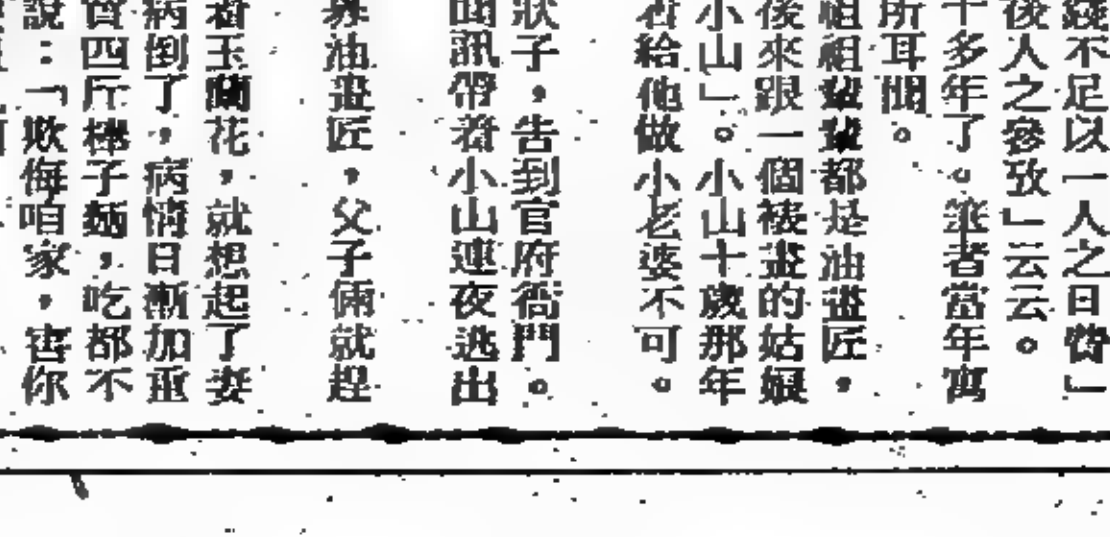
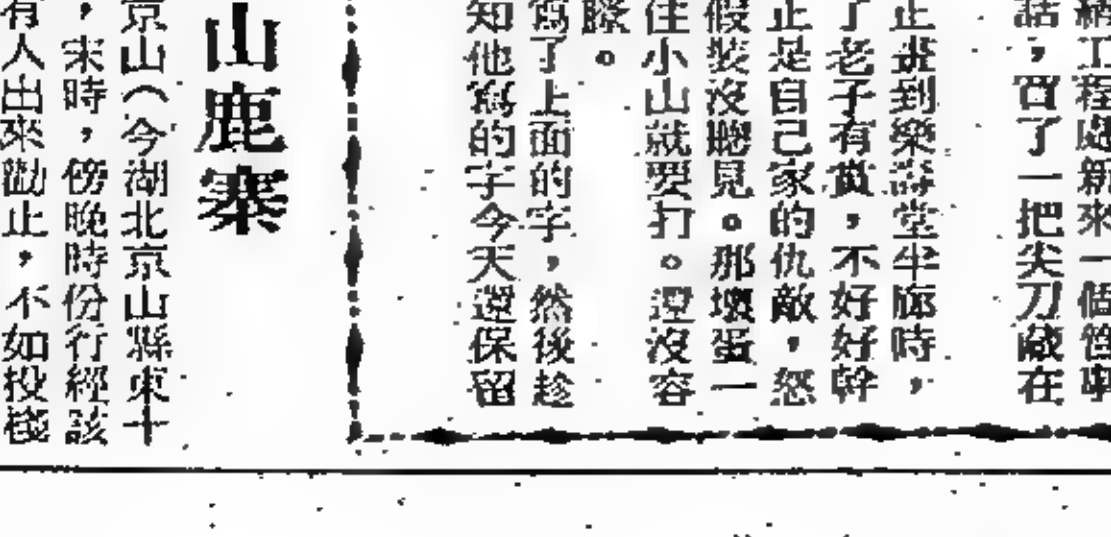
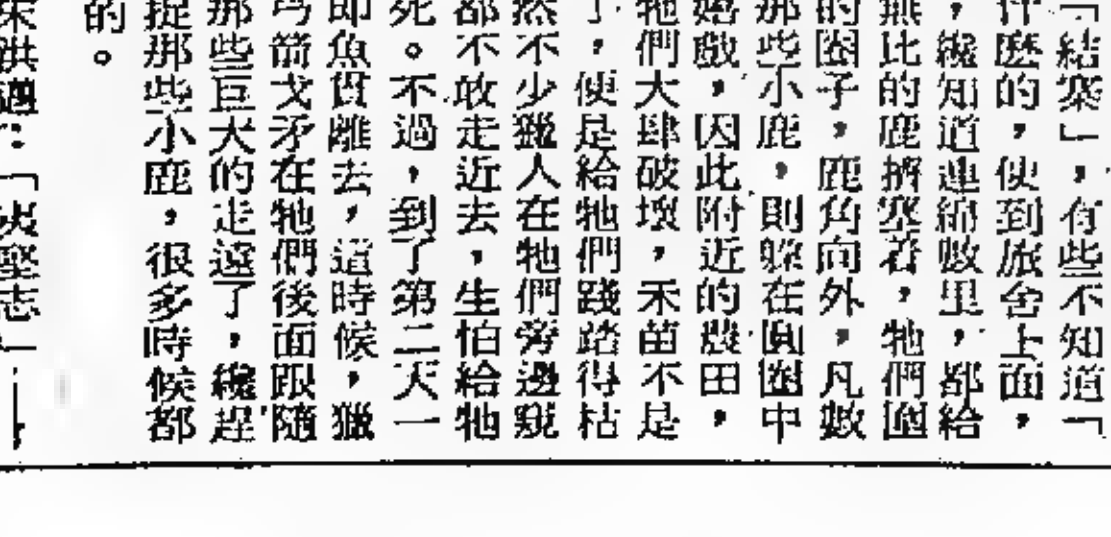
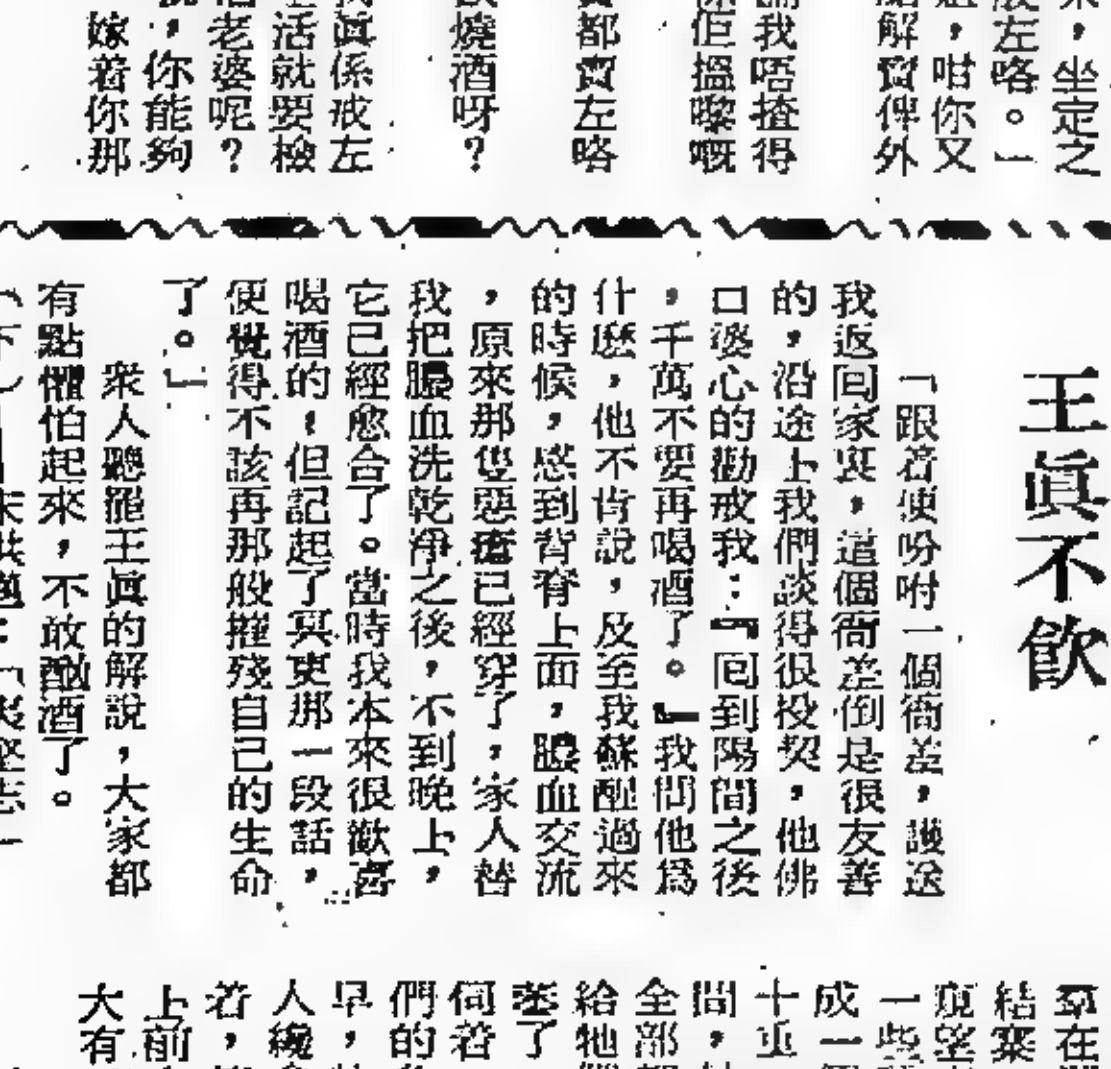
阮二叔聽來他們，我們有多少斤兩而不叫阮二叔，實不放下心與他。因此雙方都難以下台，十分難堪，兩方面人都都在那裏，不知何是好。

這時候，突然來了另外兩個人，他們對着說的說：「我們去打掃乾淨一間茶室的上房，順便打盆冷水來洗臉，若有吃的，也給我們送來。」

這裏的飯館道：「客官，貴客不起，房早住滿了，這位客官先到，找到房間問，請各官原諒。」

(二四五)





○一九八六七一八陳

文吉抄表卷之四

F
E
C
S
F
E
C
S
F
E
C
S

100

卷一百一十五

三自三少修

終書送與奴作不抄實

[illegible]

1990

方便讀者 選擇旅遊

歐洲

十／十五天豪華團

歐洲十一天豪華團 \$6990

行程精彩豐富，實屬有別於一般人在此設計，以爲按例遊覽之全歐精華行程。精選遊歷名勝佳蹟，闡克施、海德堡、斯楚姆德爾等風景區及黑森林、觀賞萊茵大瀑布、乘氣球遊覽瑞士山地及登山、參觀世界花園城市琉光、飛往土耳其安卡拉首都、參觀奧斯曼帝國 TGV 火車及土耳其製皮貨、駐足柏林進餐品咖啡、來回歐洲美輪美奐豪華航班。

**出發日期：12月8, 15, 22, 29
1月5, 12, 19, 26 2月2, 9, 16, 23**


歐洲十五天豪華團 \$10950

行程首屈一指，暢遊羅馬、梵蒂岡、北歐、佛羅倫斯、威尼斯、古波斯、瑞士利維尼、阿爾卑斯山、威登、巴達維亞、阿姆斯特丹、牙牙美特、倫敦、包括世界各地快速 TGV 火車及內陸機，來回歐洲豪華兩座商務豪華客機。

住宿一流酒店。

**出發日期：12月11, 15, 19, 22, 26
1月5, 19, 2月9, 13, 16, 20, 23**

[illegible]

韓國日本團，全港最平
八天高級豪華團 \$4390
 逢星期二、四、六、日出發
 乘搭大韓747直航早機 
 先遊日本本州各大城市，再遊韓國
 特別增加：華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演。
 暢遊：日本大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、伊豆、富士山
 東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。
韓國華克山莊賭場四天豪華團 \$2790
全韓國濟州島六天豪華團 \$3390

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

總公司：香港中環皇后大道中105號10樓1005室
 電話：25221111 傳真：25221112
 香港分公司：香港中環皇后大道中105號10樓1005室
 電話：25221111 傳真：25221112
 廣州分公司：廣州長堤大新公司對面
 電話：8620 8333 8888 傳真：8620 8333 8889
 廈門分公司：廈門中山路100號
 電話：86592 221111 傳真：86592 221112
 台北分公司：台北中山路100號
 電話：8862 221111 傳真：8862 221112

全泰國

新增：七峇曼谷芭堤雅七天\$2630

清邁四天\$2310 清邁七天\$2850

曼谷芭堤雅五天\$2290 曼谷七天\$2630

布吉島五天\$2790 七天\$3080 (雙程內陸機)

清邁布吉島芭堤雅八天\$3490 (三程內陸機)

天天出發·乘華航早機

- 1.乘華航A300豪華客機，早去晚返。
- 2.清邁——曼谷——布吉島乘華航內陸機
- 3.曼谷往最新落成之花園、文華大酒店。
- 4.芭堤雅往最新落成之假日、遠東大酒店。

全台灣

增加遊覽世界最大“小人國”

台北四天\$1790 豪華七天\$2400 八天\$2610

花蓮五天\$1990 高雄七天\$2490 九天\$2890

阿里山澎湖列島八天\$2690 (雙程內陸機)

天天出發·乘華航早機

本團優點：台証只收\$75

- 1.豪華航747 豪華客機，早去晚返。
- 2.華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
- 3.台北往最新最大阿拉漢大酒店、花蓮住中信。
- 4.合住全國、阿里山賓館、高雄住佳佳。

全泰馬星

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷
芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、
雲頂賭場、吉隆坡、檳城。

清邁泰馬星十二天\$4680

馬星馬九天\$4220 十一天\$4450

泰星馬九天\$3990 泰星六天\$3240

馬星豪華七天\$3530

天天出發·乘新航BIG TOP

菲律賓

五天\$1790 七天\$1990

逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機

早機去、晚機返、足七天

暢遊：馬尼拉市、碧濤林、碧瑤、
蘇碧灣、百勝灘急流。

住宿：最高級之喜來登大酒店——
五星級市區酒店、方便團友
逛街購物、免除乘車往返之苦

日本韓國

日本本州迪士尼樂園

六天\$3630 七天\$4010 八天\$4390

逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

韓國日本本州八天\$4390

逢星期二、六、日出發 (乘大韓)

韓國九州鹿兒島九天\$4880

九州鹿兒島本州八天\$4690

九州鹿兒島八天豪華團\$4500

韓國四天\$2790 五天\$3090

